# Telegraphische Depeschen.

Suland.

Washington, D. C., 26. Juni. Der Senat ift mit ber erften Durchbera= thung ber Zollvorlage fertig geworben und braucht jest nur noch die Zollbor= lage ein zweites Mal burchzugehen und bie gurudgelegten Paragraphen (mel= che übrigens zahlreich und wichtig find) gu erledigen, fowie bie Buntte betreffs ber Binnenfteuern borguneh=

Der Seiben-Baragraph wurde nach heftigem Rampf mit nur 2 Stimmen Mehrheit angenommen; Teller und Mantle ftimmten mit ben Demofraten. Die Tabatstabelle murbe einschließlich ber, bom Musschuß empfohlenen Gr= höhung bes Zolles auf Deciblatt= unb Blättertabat angenommen.

Der Rongreß burfte fpateftens am 1. August, vielleicht aber schon am 20. Juli nach Sause geben. Senator 211= lifon glaubt, baß in nächfter Woche bie Bollvorlage im Senat vollends erle= bigt wird, abgesehen bon ben Bera= thungen, welche nach ber Erörterung im gemeinschaftlichen Ronfereng=Aus=

foug noch erforberlich fein werben. Wafhington, D. C., 26. Juni. Unter fehr schwacher Betheiligung — längere Beit maren nur 35 Mitglieber anmefend, also 10 weniger, als ein Quorum - fand bie heutige Senatsfigung ftatt. Harris bon Ranfas berichtete im Namen ber Pacific Bahngesellschaften eine Resolution über bie Abbezahlung früherer Forberungen ber Union-Bacificbahn ein; biefe Abtragung foll un= ter Aufficht bes Generalanwaltes ftatt= finden. Es gab barüber eine längere Distuffion.

Morgan von Alabama fritffirte bie Resolution befonbers lebhaft. Die Sache wird wohl am Montag weiter= berathen, wenigstens soweit es auf ihn ankommt. Allison von Jowa wünscht, bag bie Sache nebft allen anderen Un gelegenheiten vorläufig ruhen bleibe, bis bie Zollvorlage erledigt und nach bem Ronfereng = Musichuß beforbert fei. Lettere Bortage wurde alsbann

meiterberathen. Das Bentral . Schütenbund : Weft.

Joliet, 311., 26. Juni. Bei bem na= tionalen Preisschießen auf bem Schüs penfest bes Bentral-Schubenfestes bon Morbamerita errangen bie Dabenborter Schüten ben erften Breis, mofür ihnen bie gebührenben Ehren gu Theil mur-

Das vollftanbige Ergebnig biefes Preisschiegens, mit gablenmäßiger Ungabe ber beften Leiftungen, ift folgen= bes: Davenport Team No. 1, 1236; Milmautee Ro. 2, 1223; St. Louis No. 1, 1215; Cincinnati, 1215; Mil= 1175; Winona, Minn., 1154; Chi= cago Nr. 1, 1141; Wausau, Wis., 1138; Monticello, Ja., 1120; St. Louis Nr.2, 1124; Lhons, Ja., 1087; Davensport Nr. 2, 1083; Chicago Nr. 2, 1076; La Croffe, Wis., 1059; Joliet

Rord . Wisconfins Cangesbrüder.

Dihtofh, Bis., 26. Juni. Beute Abend wird hier bas zweite jährliche Sangerfest bes Sangerbundes bon Rord-Bisconfin formell eröffnet. Der eigentliche Beginn aber findet morgen in ber Ausstellungshalle ftatt. Es find etwa 1500 Delegaten angemelbet, man erwartet aber gum Conntag minbeftens 15,000 Musflügler unb Musflüglerinnen aus allen Theilen bes

Das austlingende Cangerfeft.

Philabelphia, 26. Juni. 3m Lierg= fchen Wafhington-Part fand ein gro-Bes Rinberfest, bem eine Parabe borherging, in Berbindung mit bem Nord= öftlichen Gangerfest ftatt. Gin Fest mahl, Wettfpiele und Preisvertheilung bilbeten bie hauptpuntte bes Pro=

Mußte zweimal gehängt werden. Soufton, Ter., 26. Juni. Bu Mharton wurde Jim Williamfon wegen Betheiligung an ber Ermordung ber Croder'schen Familie hingerichtet. Da bie Aerzie erklärten, daß der Tod eingetres ten fei, fo murbe berRorper abgeschnit= ten. Dann entbedte man aber mit Entfegen, bag er noch lebenbig genug war und baher wurde er zum zweiten Mal ber hänge-Prozedur unterworfen.

Unruhen befürchtet.

Remton, Rans., 26. Juni. Es broht hier ein Rramall, weil fich ein Ron= tattor für bie Wafferwerte 150 italies nische Arbeiter aus Chicago telegra= phisch bestellt hat. Diese Arbeit war borber ausbriidlich einheimischen Ur= beitsträften berfprochen worben. Gin hiefiges Blatt gibt ben Rath, bie Sta= liener, wenn fie hierher tommen foll-

#### ten, einfach nieberguschießen Dampfernadrichten.

New Yort: Chriftinia bon Sam= burg. (Fuhr am 24. Juni an einem großen Brad eines noch unbefannten Segelfchiffes boriiber.) Rem Port: Lucania von Liverpool;

Paris bon Southampton. Liberpool: Bobic bon New York.

a p.Cedenden Rem Dorf: Spree nach Bremen: La Gascogne nach habre; Umbria nach Riperpool: Amfterbam nach Rotter=

bam: Ethiopia nach Glasgom. Reapel: Fulba nach New York. Southampton: Dregben, bon Bremen nach Baltimore.

10 Berlette.

Sug-Bufammenftof in Ohio. Millersburg, D., 26. Juni. Un un= ferem Bahnhof ftieß ein Exturfionszug ber Cleveland=, Afron= & Columbus= Bahn mit einem Zuge ber Baltimore= & Ohio=Bahn zusammen, und 10 Ber= fonen wurben mehr ober weniger dwer berlekt.

Ihre namen finb: Philip Rosemann von Afron, Ohio wahrscheinlich töbtlich berlett); Elias Garner von Afron; Frant Silton bon Afron; Edw. Hilton von Afron; Frank Miller von Afron; M. J. Lilly von Afron; Arthur Cooper bon Ravenna; Harben Canter bon Afron; Dtis Crawford von Afron; Frank Dennis, Lotomotivführer.

Wie man hort, war ber Erturfions= aug 5 Minuten bor seiner programm= gemäßen Beit eingetroffen. Der Loto= motivführer bes Baltimore= & Ohio= Buges hatte bas Wegerecht und mar gerabe bom Bahnhof in ber Richtung nach Woofter abgefahren.

### Bahuraub=Cenfation.

Omaha, Rebr., 26. Juni. C. R. Pond bon Corning, Ja., erhielt einen tödtlichen Schuft, mahrend fechs Manner gu früher Morgenftunde einen Ber= fuch machten, bie Paffagiere eines Burlington = Buges im Bahngehöfte auszurauben. Er hatte bas Rom= manbo, bie Sanbe boch zu balten, nicht befolgt. Der Anall bes Schuffes felbit beranlagte aber bie Banbiten, gu flüch= ten, ohne daß fie eine Beute gemacht

Später wurden in Superior fechs Candstreicher als verdächtig verhaftet.

Renersbrunft in Dem Orteans. New Orleans, 26. Juni. Die vierftodige, aus Badfteinen gebaute Reis= mühle ber Gebr. Erneft fteht in Flam= Sie ift bie größte Mühle ihrer Art hier, und ber Berluft wird mehr, als \$200,000 betragen.

Unter ben taufend Mabchen und Männern, welche bort beschäftigt maren, brach eine Panit aus; boch gelang es Allen, auf ben eifernen Reitungs= treppe zu entfommen. Der Polizei= Gergeant Clifton murbe bon ber Site überwältigt, und fein Buftand ift ein

tritischer. Bu20 Jahren Buchthaus verurtheilt.

Omaha, Rebr., 26. Juni. rühere Staats = Schatmeifter Joseph Bartlen, welcher schuldig befunden morben war, minbeftens \$150,000 un= terschlagen zu haben, wurde zu 20 Jahren Buchthaus und außerbem zu \$303,768 Gelbftrafe verurtheilt. nahm bas Urtheil gelaffen auf und melbete Berufung an bas Staatsober= gericht an. Jest ift er auch noch wegen Unterschlagung von \$300,000 zu pro-

# Mordgefdichte.

Ribgeway, 311., 26. Juni. Dr. 3. S. Tanner, welche bor wenigen Jahren aus Canada herüber gekommen und ein hervorragender Argt war, wurde gu New Saben, 12 Meilen norböftlich bon hier, bom Marschall William Ba= be anläglich eines alten Streites er=

# Zelbftmord.

Beru, M., 26. Juni. Geo. D. Labb, früherer Bürgermeifter und berborra= genber Bürger ber Stabt, bat in fei= ner Wohnung Selbstmord burch Er= ichiefen begangen. Unhaltende Rrantlichkeit und Geldverlufte hatten ihn fcwermüthig gemacht.

# Ge herricht wieder Rube.

Ren Weft, Fla., 26. Juni. Mus bem befürchteten Reger=Krawall ift nichts geworben, und es wird baber auch feine Aufbietung von Truppen nothwendig fein. Die Farbigen find gufrieben bamit, daß sie bazu beitrugen, das Ihn= chen ihres Raffengenoffen Johnson zu

# 21 usland.

Gin Griedenfreund droht mit Enthüllungen.

Berlin, 26. Juni. In einer, mit= tels Schreibmaschine bergeftellten unb "Griechenfreund" unterzeichneten Gpi= ftel, welche einer Anzahl größerer hie= figer Zeitungen zugegangen ift, werben Raifer und Rangler wegen ihrer "an= tigriechischen Politit" scharf angegrif= fen. Damit nicht gufrieben, brobt "Griechenfreund" auch mit Enthüllun= gen. im Bergleich mit welchen ber Ro= ke-Standal und die Leckert-Lükow Taufch=Affare bas reine Rinberfpiel "Griechenfreund" berfichert, wenn er Alles, mas er über bie Be= giehungen gwischen ber griechischen Ro= niasfamilie und ben Sofen ber drift= lichen Mächte weiß, an die große Glo= de hängen würde, fo würde ber Dyna= ftie Georgios I. nichts übrig bleiben, als abzubanten.

#### Der Stedbrief hinter Rormanne Edumann.

Berlin, 26. Juni. Sinter bem Erg= fpikel Normann-Schumann, welcher wie bon ber Erbe berichlungen gu fein Scheint, ift ein Stedbrief erlaffen wors den. Er wird als 44 Jahre alt, schlant, 175 Zentimeter groß, mit bunklem haar beschrieben. Boswillige Leute, welche ber Polizei ftets etwas am Zeuge fliden wollen, find ber Unficht, bag. der Aufenthalt bes Gesuchten gewiffen Rreifen burchaus nicht unbefannt fei und bag er felbft leicht gefaßt werben tonnte, wenn man nur wollte.

Berrenhaus und Bereinsgefet.

Berlin, 26. Juni. Das herrenhaus bes preußischen Landtages hat bas bom Abgeordnetenhaus jum zweiten Mal angenommene Bruchftück bes Ber= einsgesetes an eine Rommission ber= wiefen. Wie allgemein erwartet, wirb aus bem Schoof biefer Kommiffion ein Sozialistengeset "sans phrase" hervorgehen, und biefe Aenderung wird

bie Zustimmung ber Regierung finden. In ber Debatte hieriiber im Berrenhaus wurde wieder fehr viel von ber Nothwendigfeit gesprochen, bie Um= fturg=Beftrebungen gu befämpfen. 211s Wahrzeichen wallte allen ben Umfturz-Befämpfern ber weiße Rotelett=Bart bes früheren Staatsminifters b. Butt= tamer, jegigen Oberprafidenten ber Proving Hannover, voraus, und alle Schlagworte aus ber Aera Puttkamer murben wieber in's Treffen geführt. Freiherr b. Stumm ereiferte fich fehr über bie jüngfte Rebe Gugen Richters im Abgeordnetenhaus, gelegentlich ber Debatte über bie Bereinsgeset-Novelle. Diefe Rebe, fagte er, habe von Maje=

ftatsbeleibigungen formlich getrieft. "Die Gefahr ift borhanben," fügte er hinzu, "daß junge Lausjungen in ben Rohlenrevieren ebenfalls in ben Ber= sammlungen erscheinen, wenn bas Be= fet bie bom Abgeordnetenhaus be= Schloffene Form behält."

Dagegen protestirten bie Oberbur= germeifter bon Berlin (Belle), Breslau (Benber) und Roln (Beder) entichieben gegen ein neues Sogialiftengefet.

Gin Gieg der Deutichfreifinnigen.

Wiesbaben, 26. Juni. Bei ber Reichstags=Stichwahl im Kreis Wies= baben 2 siegte ber Kandibat ber frei= finnigen Volkspartei, Wintermeper, über ben ultramontanen Ranbibaten, ben papftlichen Geheimfammerer Ran= mund b. Fugger. Die fozialbemotra= tische Partei hatte ihren Genoffen Weifung gegeben, bei biefer Stichmahl für ben ultramontanen Kanbibaten zu ftimmen, weil in ber Rampagne bor bem ersten Wahlgang ber fozialistische Ranbibat Quart pon ben Deutschfreifinnigen perfonlich verunglimpft worben war; wie es aber scheint, folgten bie Genoffen meiftens biefer Weifung

Nahm auch die Sandwerker = Bor

lage an. Berlin, 26. Juni. Der Reichstag hat bor bem Schluß ber Seffion auch bie Handwerker = Vorlage mit ihren reattionaren Bunfte-Beftrebungen angenommen.

# Bruder- und Gelbftmorder aus

Giferfuct. Bremen, 26. Juni. 3m Bauern= borf Megerhof bei Geeftemunde ermor= bete ber Landwirth Johann Otten fei= nen älteren Bruber, während biefer schlief, und beging dann Selbstmord Beibe Brüber liebten basfelbe Mab= chen, biefes erhörte ben alteren Bruber, und bie hochzeit war icon feftgefest. Darüber murbe ber Undere ra= fend bor Giferfucht.

Bat Buft, Converneur gu fpiclen. Wien, 26. Juni. Wie man bort, bat ber frühere Schweizer Prafibent Drog ber frangösischen Regierung mitge= theilt, bag er bereit ware, ben ihm an= gebotenen Poften als Gouverneur ber Infel Areta, nach bem Selbstvermal= tungs-Blan ber Grokmächte, anzuneh: men, borausgefest, bag feine Ernen= nung borerft nur gu einer probiforis fchen gemacht würde.

# Die Jubilaumsfeftlichteiten.

London, 26. Juni. Bur heutigen Victoria=Jubiläums=Flottenrevue zu Spithead murben wieber großartige Borbereitungen getroffen, und befon= bers bie Seeftabt Bortsmouth murbe prächtig gefchmüdt. Gin großer Theil bes Schmudes mar hiftorifchen Charafters und ftellte bie Zeitalter bon Rönigin Unna und Ronigin Glifabeth bar. Ritter im Waffenschmud bes 16. und 17. Jahrhunderts hielten im Thor= meg Bache. Die bortigen Feftlichteiten wurden icon geftern mit einem Gar= tenfest eingeleitet, welches Gir Remell Salmon, ber Befehlshaber bei ber heutigen Revenue, im Bart bes Abmirali= tätsgebäubes beranftaltete, und woran fich ein Bantett im Rathhaus fcolog. Bei biefem Bantett fag Pring Bein= rich bon Preugen gur Rechten ben herrn Gofhen, welcher ben Trinffprach auf bie Ronigin ausbrachte. Der öfter= reichisch=ungarifche Bige=Abmiral Frei= herr b. Spaun trant auf bas Wohl ber britischen Flotte.

6000 Schultinber feierten geftern im Part bon Windfor bas Jubilaum ber Königin, und biefe felber hatte ihre Freube an bem heiteren Treiben. Später empfing bie Rönigin Delega= tionen von Feuerwehren aus allen Theilen Englands, 1200 Mann in Pa= rabe mit 100 Dampffprigen. 2118 bie Rönigin geftern Abend mit ber beut= ichen Raiferin-Bittwe Friedrich fpeifte, zogen etwa 1000 Schüler bes College" mit Fadeln und einem Mufit= torps bor bas Schloß, führten aller= hand Schwenfungen aus und brain-

ten Feuerwert ab. Der Lordmanor bon London gab in feinem Amtspalast ein Mahl zu Ehren ber auswärtigen Pringen und Pringeffinnen, bie gur Jubilaumsfeier ge= kommen waren. Auch ber Marquis von Lansbowne, Staatsfefretar bes Rriegs= bepartements, gab in ber Stulptur= Gallerie bes "Lansbowne Soufe" ein Diner zu Ehren vornehmer Besucher, ihre Fo Diplomaten u. f. w. Un biefes folog ftellen.

fich ein glängenber Ball beim Bergog bon Weftminfter.

Der canadifche Premierminiften Laurier hielt geftern in Chelfea Rebue über bie canabifden Truppen ab.

Rybe, Infel Bight, 26. Juni. Die Berherrlichung Großbritanniens er reichte auf bem Baffer ihren Sohe= puntt, benn alle Festlichkeiten ber bor herigen Tage tonnten fclieflich boch berartiges Bilb ber Macht Großbritanniens bieten, wie bie heu tige Flotten=Revue es bot. In fieben Abtheilungen parabirter bie britifchen und bie auswärtigen Flottengeschwaber. Die Ber. Staaten waren burch bas Pangerichiff erfter Rlaffe "Broot-Inn", unter Kontre = Abmiral Miller, bertreten, bas beutsche Reich burch bas Schlachtschiff erfter Rlaffe "Raifer Wilhelm", unter bem Pringen Bein rich bon Preugen als Abmiral, Deft erreich durch bas Pangerschiff "Wien" unter bem Bige = Abmiral Baron Spann. Faft alle bebeutenberen Geemachte ber Welt waren an ber Rebue

Edriftftellerin geftorben.

London, 26. Juni. Mrs. Margaret Dliphant, Die in ber englischen Welt vielgelefene Robellen-Schriftstelleria und Lebensbeschreiberin, ift guWimble= ton im Alter von 69 Jahren am Rrebs geftorben.

(Telegraphifche Rotigen auf ber Innenfeite.)

# Lokalbericht.

Gingegangen.

Auf ber Weftfeite find geftern zwei Burichen verhaftet worben, die fich für Angeftellte bes Steuer-Affeffors Rhan ausgaben und in biefen angemaßten Gigenschaften nach Leuten Umschau hielten, bie ihnen für bie Buficherung eines Steuernachlaffes Gelb gahlen würden. Bon bem Sandschuhfabri= fanten C. R. Reifenhus, No. 507 N. Roben Strafe, erlangten fie \$20, 3. Straub bon No. 450 n. Roben Strafe veranlagte bagegen ihre Test: nahme, indem er fie "wiederkommen" und bann bon ber Polizei in Empfang nehmen ließ. Die Rerle nennen fich Mathew L. Roche und Ebward King. Polizeirichter Severson hat fi bis zunt nächsten Freitag unter je \$1000 Burg= schaft gestellt, beren Auftreibung ihnen wenig Mühe machte.

# Lefet die Sonntagsbeilage ber Abendpoft. Sturg und Reu.

\* Ein gewiffer M.Schult ftarb heute Morgen ploglich in feiner Wohnung, Mr. 18 hinfche Strafe. Bergichlag wird als Tobesurfache angenom:nen.

Der Coroner ift benachrichtigt worben. Mer beutsche Arbeiter, Saus= und Rüchenmädchen, beutsche Miether, ober beutsche Rundschaft wünscht, erreicht feinen Rwed am beften burch eine Un-

zeige in ber "Abendpoft". \* Die St. Jacobi=Gemeinbe beran= ftaltet nächften Dienftag, ben 29. b. M., ein Commerfest im Rem Cheriban Bart. Ede Lawrence und Winthrop Abenue. Mufit, turge Unfprachen, Gefellichaftsspiele und - last but not least - allerlei Erfrischungen werden bagu beitragen, ben Theilnehmern bie= fes Fest zu einem genugreichen zu ma=

\* Die fterblichen Ueberrefte bes plots lich berftorbenen National=Abgeordne= ten Cooke find heute aus Wafhington hier eingetroffen und murben fofort nach ber mütterlichen Wohnung bes Dahingeschiedenen, No. 703 Winthrop Abenue, übergeführt. Die Beifegung ber Leiche findet morgen nachmittag

auf bem Rofe Sill-Friedhof ftatt. \* Richter Martin überwies gestern bas junge Frauenzimmer Mamie Figgeralb megen Raubanfalls an bas Ariminalgericht. Wie fich aus bem Beugenverhör ergab, war die ichone Mamie por einigen Tagen mit bem Berficherungsagenten Gran Franklin, wohnhaft Mr. 2184 Archer Abe., in einer Schantwirthichaft an State Str. aufammengetroffen und hatte ihn bort um \$45 erleichtert.

\* Die italienischen Gefellschaften ber Stadt werben morgen, Conntag, im Glectric Part ein gemeinschaftliches Bifnit abhalten, beffenReinertrag gunt Beften bes neuen italienischen Alten= beims, an Chicago Abe. und Francis= co Strafe, bermenbet merben foll. Konful Rozwadowski und Manor Harrifon find als Chrengafte eingela= ben worben.

\* Detettive McConville aus Reto Dort ift heute in Chicago eingetroffen, um ben Schaufpieler Ratcliffe abguholen, ber fich in bem Babel am Gaft Riber wegen berfuchten Gattenmorbes berantworten foll. Man nimmt an, bag ber Angeklagte feiner Ausliefe= rung an die New Porter Behörden fei= ne Schwierigfeiten entgegensegen wirb.

\* Das Schluftongert nebft Bertbeilung bon Diplomen und Mebaillen ber Mufiffchule ber herren Sans und Chriftian Balatta finbet am nächften Dienftag, ben 29. b. Dits., 8 Uhr Abends, in ber Banbel-Balle ftatt. Es perfteht fich bon felbft, bag bei biefer Gelegenheit ein gang besonders reich= haltiges und intereffantes Programm gur Durchführung fommen wird, melches ben Schülern und Schülerinnen biefes befannten Mufitinftituts Gelegenheit bieten wirb, ihr Ronnen und ihre Fortfcritte in's hellfte Licht gu

Reine Bürgichaft für Quetgert. Er muß feinen Prozeß im Befangniß ab-

Richter Gibbons erflart die vorgebrachten

Umftandsbeweife für febr belaftend. Die mit allgemeiner Spannung er= wartete Entscheidung in bem Quet= gert'schen Habeas Corpus = Berfahren ift endlich heute Vormittag abgegeben porben, nachbem ber fenfationelle Fall faft zwei Wochen lang vor Richter Sibbons in Berhandlung gewefen mar. Der Richter hat nach eingehender Ueberlegung bas Gefuch ber Bertheibi= ger, ihren Klienten gegen Bürgschaft uf freien Fuß zu fegen, abschlägig bechieben, und der Angeklagte wird bemgemäß ben Beginn feines Prozef= fes im Gefängniß abzutvarten haben. In feiner Entscheidung, beren Berle= ung faft eine halbe Stunde in Un pruch nahm, besprach Richter Gib= bons in bunbiger und fachgemäßer Beife jebe einzelne Phafe ber Borun= terfuchung. Er betonte gunächft, baf ber Fall bon ungewöhnlicher Michtig feit fei und beshalb eine gründliche Erwägung erforberlich gemacht habe. Durch bie Zeugenausfagen fei ber Beweis geliefert worben, baß icon lange bor bem Berichwinden ber Frau Luetgert ein höchft unglückliches Berhältnis amifchen ben beiben Gatten beftant, und bag ber Angetlagte bemüht gemefen fei, fich feiner Frau auf bie eine ober bie andere Beife zu entledigen. Darin könne vielleicht bas Motiv bes

Morbes gefucht werben. Die von ber Polizei und Unflagebe= hörde porgebrachten Umftandsbeweife bezeichnete ber Richter als äußerft belaftend. Obwohl die Fabrit schon feit Wochen nicht mehr in Betrieb gewesen fei, habe Luetgert am 30. April, b. am Tage bor ber Berübung ber ihm zur Laft gelegten That, Die Reffel bei= gen laffen und fpater ben Bachter fortgeschickt, um ungeftort feinen Plan ausführen zu tonnen. Der Polizei fonne unter biefen Umftanben tein Borwurf baraus gemacht werben, bag fie ben Angeklagten in Saft genommen und jeden Unhalspuntt benutt habe. um bas Belaftungsmaterial fo voll= wie nur irgend möglich gu ftänbia

Man habe in bem Erbgeschoß ber Fabrit die Ringe der verschwundenen Frau, Knochentheilchen, Haarbüschel und Rleiberrefte gefunden, fo bag faum noch baran gezweifelt werben tonne, bag thatfachlich ein Berbrechen berübt worben fei. "3ch felbft," erflärte ber Richter, "bin zu ber Ueberzeugung gelangt, baß fich Alles fo verhält, wie bon ber Polizei behauptet wirb. Da3 Gefuch bes Angetlagten um Zulaffung gur Bürafchaftsftellung ift aus biefent

Grunde abgewiesen." Sobald Richter Gibbons feine Ent= ihung ahgegehen hatte Gefangenen Die formelle Untlageschrift borgelefen. Muf bie Frage, ob er fich schulbig ober nicht schulbig betenne, antwortete Luetgert mit einem lauten "Nicht schuldig." Er sah blaß und an= gegriffen aus, aber feine fraftige Bealt war ungebeugt, und feine Beichtszüge zeigten auch nicht bie leiseste Spur einer inneren Erregung. Er-Richter Vincent ftellte alsbann ben Un= trag, baf ber Brogef fofort gur Ber: handlung angefett werben moge. Gein Rlient fei feit bem 17. Mai im Gefang= niß internirt gemefen, und er tonne beshalb beanfpruchen, bag fein Fall möglichft balb gur Erledigung tomme. - Hilfsstaatsanwalt McEwen er= flärte, bag er mahrend ber nächften Tage anberweitig beschäftigt fei; ber Staat werbe fich aber bemuhen, bem Wunsche ber Bertheibigung gerecht gu

# 21m Erften wird gezahlt.

Die Verwaltung ber Bankerottmaffe bon Wasmansborff & Seinemann fünbigt an, baß fie am Donnerftag, ben 1. Juli, mit ber Auszahlung einer Di= vibende von zehn Prozent an die Gläubiger ber Firma beginnen werbe, und zwar im Gefchäftsbureau bes Maffenberwalters, Ro. 107 Dearborn Strafe.

herr Dublen, ber jest bie Maffenverwaltung wieber perfonlich führt, ersucht die "Abendpost," eine fürzlich in biefen Spalten über bie Angelegenheiten ber Bant gebrachte Notig zu vervoll= ftändigen. Es war nämlich an vor= liegender Stelle berichtet worden, bag ber Maffenberwalter bis jest aus ber Banterottmaffe \$81,240.78 realifirt hatte, bag aber bie Roften bes Berfah= rens fich auf \$29,425.01 ober auf mehr als 35 Prozent ber obigen Summe belaufen hatten. herr Dublen municht nun festzuftellen, baß bie gehabten Auslagen nicht lediglich auf Rechnung bes tollettirten Betrages tommen, fon= bern alle angestellten Untersuchungen fowie bie Binfen beden, welche bie Maffenverwaltung auf verschulbetes Grundeigenthum ber Bant gablen mußte, um biefes ben Gläubigern gu

Im Laufe bes gestrigen Tages ift bie Schulverwaltung mit ben Schluß= feierlichkeiten in fammtlichen Schulen ber Stadt fertig geworben, und nun haben allen Ernftes bie Ferien begon= nen. Bon nächfter Boche an werben bie bebrängten Eltern barauf finnen muffen, felber für bie Beschäftigung ber freigegebenen Rinblein gu forgen, um biefe bon ben bofen Folgen bes uns eingeschräntten Müßigganges gu be=

### Ihre Unibrache anertannt.

Sohnforderungen von Ungeftellten der Subfeite Bochbahn.

Rangler Perry Sull hat geftern in Sachen einer bon Angeftellten ber Subfeite Sochbahn anhangig gemachten Lohnflage eine Entscheidung abge= geben, welche bie Anfprüche ber betref= enden Leute anerkennt. Als bie Bahn in Betrieb gefett murbe, maren bie Lo= fomotivführer, Beiger und Rondut= teure mit breijährigen Rontratten angestellt, welche bezüglich ber Lohnfrage olgende Bedingungen enthielten. Die Lotomotivführer, Beiger und Rondut= teure erhielten für achtftunbigearbeits= zeit einen Tagelohn von \$3.50, bezw. \$2.50 und \$2.25. Der Lohn foll in= beffen alle fechs Monate erhöht werben, bis er für bie Lotomotivführer \$4.50, für bie Beiger \$3.00 und für bie Ron= butteure \$2.75 beträgt. - Diefe Bebingungen find indef von ber Bahn= berwaltung nicht eingehalten worben. Ende August 1893 ließ biefelbe be= fannt machen, bag aus ben versproche= nen Lohnaufbefferungen nichts werben tonne. Die Leute mußten ftatt acht Stunden per Tag beren gehn arbeiten und es wurde bon ihnen verlangt, baß fie ihre Kontratte herausgeben follten. Diefer Aufforberung haben auch Alle bis auf neun entsprochen. Der Rang= ler enticheibet nun, bag bie bartnadi gen Neun im Bollbefit aller ihrer Rech= te geblieben find, baß aber auch bie an= beren, mit achtstündiger Arbeitszeit angestellten Leute Begahlung für bie von ihnen geleistete Mehrarbeit ver= langen tonnen. - Die Rlage ber Leute ift von biefen im Januar 1896 angeftrengt worben, gur Beit als bie Bondgläubiger ber Bahn ihre erfte Sppothet eintlagten, welcher nach bem jest abgegebenen Gutachten bes Rang= lers bie Lohnforberung aber borgeht. Nach ber Anficht bes Anwaltes ber Rlager wird bie Bahn in Folge biefer Enticheibung rudftanbige Löhne im Betrage von \$30,000 auszugahlen haben, der Unwalt des Maffenvermal ters glaubt jedoch, daß ber Richter nur bie Unfprüche ber neun Manner anerfennen wird, bie ihre Rontratte behalten haben, bie Underen haben feiner Unficht nach auch ihre Unfprüche auf Bezahlung für ihre Ueberzeit-Arbeit Schließt Richter Banech fich biefer Auffaffung an, fo braucht bie Bahnverwaltung nur etwa \$5000 gu gahlen.

# In der Bridewell gefiorben.

Um 8. Märg wurde von bem Friebensrichter Ballis in Jefferfon ein freund= und mittellofer beutscher 21r= beiter Namens George Ruhl ober Riihl gur Abbügung einer Ordnungsftrafe nach bem ftäbtischen Arbeitshause ge= didt. Rühl bat fich in der Stratans ftalt andauernb fehr niebergeschlagen und trübfelig benommen. Um letten Donnerftag hat er in feiner Belle einen Berfuch gemacht, fich mittels eines gum Strid gebrehten Betttuches aufgutnüpfen. Man entbedte fein Beginnen. schnitt ihn noch lebend ab und schaffte ihn nach ber Rrantenabtheilung. Dort ift er heute Morgen ben Verletungen, die er sich zugezogen hatte, erlegen.

# Bon der Borfe.

Die Beigenpreife find mahrend ber Woche, obgleich die Bären ihr Möglich: ftes gethan haben, fie gu bruden, nicht nur nicht gurudgegangen, fondern fo= gar um ein Weniges geftiegen. Für bie nächste Woche erwartet man auch ein Steigen ber Preife auf ben auslanbi= ichen Märtten. Sollte basfelbe jeboch nicht erfolgen, fo wird ber Weizen frei tich auch hier fallen. Das Exportgeschaft war mahrend ber letten Woche außerft fchwach. - Der Mais bat mahrend ber Boche ebenfalls feinen Preis behaup: tet, bie Schwankungen waren nur ge= ring. Die Ernteausfichten bleiben an= bauernb gunftig.

# Wahlnachflänge.

Der "Republifaner" Abolph Freefe und die "Demokraten" John 3. San= rahan und Patrid Ferris, welche bei ber letten Stadtmahl im 15. Begirt ber 17. Warb als Wahlrichter fungirt haben, find heute bom Counthrichter unter ber Untlage, bas Wahlrefultat au Gunften bes Alberman Rebere ge= fälscht zu haben, bem Kriminalgericht überwiesen worben. Richter Carter erflarte, er murbe bie Drei auf alle Falle wegen Mikachtung bes Gerichtes belangen, fofern fie bom Rriminalgericht nicht beftraft werben follten. Die Bablclerts John McMullen und A. 3. Purves wird Richter Carter in berfelben Angelegenheit am 28. Juli we= gen Migachtung bes Gerichtes in's Ge= bet nehmen.

# Leset die Sountagsbeilage der Abendpost

Das BBetter.

Bom Betterbureau auf bem Anbiferiumthurm wird für bie nachften 18 Stunden folgendes Berter für Illinois und die augrenzerden Staaten in Aussicht gefreit. Ebicage und Umgegend: Theilweife bewölft heure Wend wo den der gegende Lemperatur; lebhafte norbölliche Minde.
Allinois: Oertliche Regemichauer bente Abend; morgen theilweife bewölft und wörmer; regnerisch im iswenfelichen Beile; öktliche Minde.
Indiana: Im Allgemeinen scholie beute Abend und margen; wärmer im westlichen Teele; beränderliche Minde.

Wiscort und Wisconfin: Theilweise bewöllt Muffourt und morgen; möglicher Weise derliche Kegenichauer; fteigende Aemperatur; veränderliche, inneft öftliche Wisco.
In Chicago ftellte fid. ber Temperatufkand fet unterem testen Verfichte wie folgt: Gestern Assend um 6 Uder 50 Grad; Mitternacht 60 Grad über Rull; beute Morgen um 6 Uhr 58 Grad und heute Witting 60 Grad über Rull.

### ",Mugft" hat fie jest.

Wie die Machbarsleute fich das Derschwinden der frau Unna Baafe erflaren.

An ber Weft Chicago Avenue pfeifen es fich heute in munteren Beifen Schon bie Spagen auf ben Dachern gu, bag Mama Saafe, Die "gewichtige" Gattin bes Leichenbestatters Theobor Saafe, frangofifchen Abichieb bon ber Statte ihres bisherigen Wirtungstreifes genommen hat, boch weiß vorläufig Rie= mand, wohin fie fich eigentlich gewandt. Der unfreiwillige Strohwittmer er= flart allen neugierig Nachforschenben fura und bunbig, bag fein befferes 3ch "auf's Land" gegangen, im Uebrigen fei fein Rame Saafe. Dag ber gute Mann aber bennoch mancherlei "wiffen" muß, erhellt am beutlichften aus ber Thatfache, bag bas fleine Wörtchen "Ungit" ihn in Die gereiztefte Trut= hahn=Stimmung verfest, bie fich bann in allerlei Stoffeufgern, wie beifpiels= meife: "Webe ihm, wenn er mir in Die" Hände gerath!" Luft macht. Und Theo= bore Saafe hat anscheinend auch guten Grund, feinem bisherigen Roftganger Gugen Angft zu grollen, benn biefer foll es gewefen fein, ber ihm bie ftatt= liche Mamahaafe entführte. Go beigt's wenigftens in ber nachbarfchaft, und bie muß es boch wiffen!

Wer auch nur einigermaßen mit bent beutschen Bereins= und Orbensleben unferer Metropole vertraut ift, bem ift Frau Anna Haafe sicherlich teine unbefannte Größe mehr. Als Präsidentin, Schatmeifterin und gutftebenbes Mitglied einer ichier endlofen Reihe bon Frauen = Bereinen, Unterfrützungsge= ellschaften und Logen, hat bie Ber= chwundene feit Jahr und Tag auf ber Westfeite eine gemiffe Rolle gespielt, und wo immer fich auch ber Bergnii= gungs = Berichterftatter in ber Musübung feiner fcmeren Berufspflicht einstellte, war er ficher, Frau Saafe, mit bem "Romite = Orben" gefchmudt, an= Von ber Mutter Natur giemlich verschwenderisch ausgestatte macht Mama Haafe, bie bereits Das Schwabenalter hinter fich hat, immer noch einen recht imponirenden Gindrud und bon biefem Standpuntt aus betrachtet, fann man es fich wohl erfla= ren, bag ber fleine, fpirrebunne Buch= halter Eugen Ungft Gefallen an ber feschen Unna fand. Diefer wiederum "bleafte" es febr. als Grokmutter noch ber Männerwelt ben Ropf verbreben gu fonnen und fo ift es benn eben allmalig gekommen, bag heute fowohl Eugen Angft wie auch Frau Anna Haafe nicht mehr an Divifion Str. gefehen werben. Bofe Bungen behaupten fteif und feft bag beibe irgendwo in ber Weltftabt bie fconen Flitterwochenzeit nochmals burchleben, boch foll man befanntlich bon Niemanbem Bofes reben, es fei benn, man habe positive Beweise in

Manben. Immerhin hat bas Berfchwinden ber befannten Bereinsmeierin und Logen= schwester gewaltiges Auffehen in ben betreffenben Rreifen erreat und "Frau Haafes Liebesflucht" bilbet augenblick lich bas vornehmfte Raffetlatich=The= ma auf ber Beftfeite. .

Angft, ber Schwerenöther, war bis por etwa vier Monaten als Buchhalter bei ber Fahrrad = Firma Umes & Froft, Cherry Abe. und Bladhamt St., angestellt und foll jest irgendwo in Englewoo's beschäftigt fein. Er erfreut fich fonft eines guten Rufes, und feine Freunde bermogen es fich nicht gu erflären, wie Gott Amor es fertig bringen fonnte, ben ruhigen Gugen gu foldem Streich zu berleiten.

# Befann fich eines Anderen.

Ehrwürden Schoeffel bom Ufpl für Epileptifer in Riles Centre, ber reumuthig die Abficht geaußert hatte, bie ihm bon feinem Borganger Matthes gut Theil gewordene forperliche Buchti= gung als wohl verbient hingunehmen, befann fich nachträglich eines Unberen und trat heute bor Rabi DeCollum als Untläger gegen feinen Beiniger auf. Er fagte, biefer habe ihn in ber 3wischenzeit noch so schwer mit Borten gefrantt, bag er in irgenb einer Form Genugthuung haben muffe. Da= rauf schilberte er in fo beweglichen Worten, wie hart Ehrwürden Matthes ihm mit feinen maffiben Fauften und nachher noth mit einem Befenftiel gu= gefett habe, bag ber Rabi nicht um= bin tonnte, bem Ungeflagten eine Buge bon \$10 aufzuerlegen.

# Guter Fang.

Detettibe Weber nahm geftern Rachmittag in ber Rabe bon Green und Monroe Str. einen berbachtigen Burichen feft, welcher bort auf ber Fluct bor ihm in eine Sadgaffe gerathen war und bann mit bem Revolver in ber hand bergeblich Widerstand gu leisten versuchte. Der Berhaftete ift bon Fred Redlich, bem Rachtelert im Quinch Sotel an Salfteb Str., als ein Strolch ibentifigirt worben, ber ihn in borletter Racht überfallen und ausgeplünbert hat. Der Gefangene nennt fich Frant Smith. Man glaubt, baß er aus Cincinnati hierher gefommen ift und wird bafelbft anfragen, mas etwa bort gegen ben Burfchen por-

\* Er=Coroner James Mchale Regt, an Bafferfucht leibend, schwertrant in feinem Beim an Dagoob Strafe barnieber, und biellerzte haben bereits alle hoffnung aufgegeben, ihn nochmals



# Das belle Mittel zur Wiederberflellung der gefundheit.

Die grenzenlose Wohlthat, die nus bie Statit elettrifche Mafchine burch Bieberherstellung bes geschwächten Suftems und burch Berlei= hung neuer Rörper= fraft erweist.

Bon fowerer Rrantheit geheilt.

# NEW ERA MEDICAL INSTITUTE,

### Telegraphische Notizen.

Int. and

- Der Nationaltonvent ber Schubund Stiefelmacher=Bewertschaften tagt

- Die Golb-Referpe im Bunbes-Schagamt betrug nach bem letten Berichte \$142,733,486, ber gefammte Baarborrath \$233,740,654.

- Bu Legington, Mo., murbe Otto Bäuerle, welcher feine Richte Amalie Bäuerle ermorbet hatte, bes Morbes im ameiten Grabe fculbig befunden und gu 10 Jahren Buchthaus berurtheilt.

- Infolge ber fürglichen Regen: falle fturgte in St. Louis eine Rloate ein, wobei 3 Bersonen fcmer. 2 ber= felben mahrscheinlich töbtlich verlet

- Aus Poughteepfie, R. D., wirb bepefdirt, bag bei ber Boot-Wettfahrt zwischen ben Mannschaften ber Uni= berfitaten Cornell, Dale und Sarbard bie Erftgenannten ben Gieg babontru=

- Bu Montrofe, Mo., rannte ein Perfonengug ber Miffouri=, Ranfas= & Teras=Bahn in einen Guterwagen, welcher burch ben Sturm quer über bas Beleife geweht worben war, und bie Lotomotive wurde gertrummert. Doch murbe Riemand berlett.

- Jeffie Roble, ein Tjähriges Rind in Butler, Mo., hatte feit 5 Jahren an Ratarrh gelitten. Die Mergte fan= ben fclieglich eine Schraube tief in ber Rafe bes Rinbes eingebettet. Man bermuthet, baß es als Säugling beim Spielen bie Schraube in bie Rafe

- 3m Alter bon 60 Jahren ftarb in Ralamazoo, Mich., General Geo. 23. Sarrington, ber im Burgerfrieg ge= fangen genommen und in bas berüch= tigte Libby-Gefängniß gebracht murbe. Er fpielte in "G. A. R."=Rreifen, fo= wie im Orben ber Gifs eine bervor=

ragenbe Rolle. - Unweit Memphis, Tenn., fochten Robert Perry und William Brablen ein Duell auf Leben und Tob aus. Perry wurde getöbtet, und Brablen befinbet fich jest unter ber Unflage bes Morbes in Saft. Die Gattinnen Beifeben und bie Rampfenben aufgemun=

- Aus ber Illinoifer Staatshaupt= ftabt Springfield wird mitgetheilt: Generalarzt Dr. Nicholas Genn in Chicago (bon ber Minoifer National= garbe) und fein Uffiftent George R. Rreiber in Springfielb finb beorbert worben, fich als Bertreter bes Minoi= fer Militar=Mebiginglmefens gum in= ternationalen Aerztetongreß nachMos= tau zu begeben. Gie werben am nachften Mittwoch bie Reife antreten.

- Die Stabt Ren Weft, Fla., be= fanb fich zeitweilig in ben Sanben ci= nes Negerhaufens, und ein Beiger wurde getöbtet. Die Farbigen hatten fich emport, weil die Weißen, ober viele berfelben, einen Farbigen, ber angeichulbigt mar, einen berbrecherischen Ungriff auf eine weiße Frau gemacht gu haben, ohne Weiteres Innchmorben wollten. Miligen und Bunbestruppen wurden alarmirt.

- In St. Joseph, Mo., wurde ber Farbige James Pollard wegen Ermor= bung bon Joseph Irwin (30. Juli 1895) gehängt. Bei feinem Brogeg hatte die Vertheibigung geltend ge= macht, daß er nicht wegen Morbes ver= urtheilt werben tonne, weil er Denjeni= gen, ben er erschoß, nicht hatte tobten wollen. fonbern es auf ben Bruber desfelben abgesehen hatte, welchen ber Schuß verfehlte. Indeß stellte sich bas Bericht auf ben Standpuntt, bag er immerhin in mörberischer Absicht ge= icoffen habe, und "bie Abficht ber Rugel folge.

- Währenb ber geftern abgelaufe= nen fieben Tage wurden in ben Ber. Staaten 216 Banterotte gemelbet, in Canaba 24, zufammen alfo 240, gegen 241 (in ben Ber. Staaten 217 und in Canaba 24) in berfelben Woche bes Borjahres, 234 in ber borigen unb 297 in ber vorvorigen Woche. - Der 200= chenbericht ber Dun'ichen Sanbeis= agentur über bie allgemeine Gefchafts= lage ift fehr zuberfichtlich gehalten und befagt, bag auch bie guten Ernteberichte fehr ermuthigend auf bie Ge= schäfte wirkten. Die Rachfrage nach Manufatturftoffen, befonbers nach Textilmaaren, hat bebeutenb gugenoms men. - Die Bant-Musgleichungen in ben wichtigften Stäbten ber Ber. Staaten und Canabas haben in ver= floffener Boche, im Bergleich gum felben Beitraum bes Borjahres, um 1.3 Prozent abe, in ben Ber. Staaten allein jeboch um 8.5 Prozent zugenom=

um 3 Prozent ftatt. Mustand,

Der beutsche Reichstag nahm, ehe bie Seffion geschloffen wurde, noch ben Nachtrags-Stat an.

men; in Chicago fand eine Abnahme

Bimmer 507 und 508, Rem Gra Gebaude, Ede Garrifon, Galfteb und Blue Ikland Abe. Von Bomban und Aben (Ara=

bien) find Dampfer abgefandt worben,

um ben bermiften Dampfer "Banbo'

gu fuchen. - In London ftarb bie auch in Amerita befannte Schaufpielerin Frau 28m. Horace Lingard. (Alice Dunning war ihr Bühnenname. 1866 heirathete fie ben Mufithallen-Sanger 20m. Borace Lingarb.)

- Das Kaffationsgericht in Rom hat das auf lebenslängliches Zucht= haus lautende Urtheil über Pietro Acciarato, wegen bes fürglichen Atten= tates auf ben Ronig Sumbert, be=

- Das ruffische Panger=Rafematt= fchiff "Gangut", eines ber beften Fahr= geuge ber ruffischen Flotte, lief mab= rend eines Sturmes auf ein Felfenriff in ber Rabe bon Tranfend und ging faft augenblidlich unter. Die gange Be= mannung foll gerettet fein.

- Die aus Bomban, Inbien, gemel= bet wird, wurde auch ein britischer De= tettib, welcher bas bon Eingeborenen begangene Attentat auf ben Besttom= miffar Rand, Leutnant Apres u. A. untersuchte, schwer verwundet und be= mußtlos in ber Nahe bes Schauplages ienes Attentates borgefunben. - Es ift jest auch bas Ergebnif ber

Stichwahlen für bie hollanbische Abge= ordnetenkammer bekannt. Darnach wird biefe Rammer im Bangen aus 45 Liberalen, 22Ratholiten, 1 Orthoboren Proteftanten, 4 Siftorifchen Chriften. 4 Rabitalen und 4 Sozialiften be= fteben. Die antifleritale und freiband= lerische Roglition wird eine Mehrheit bon 6 Stimmen haben, ba bie Siftori= ichen Chriften mit ben Liberalen geben

- In ber Rebe, welche Raifer Wilhelm jungft auf bem Bantett in Roln, nach ber Enthüllung bes Dentmals Raifer Wilhelms I., gehalten hat, ift ibm ein unangenehmer Errthum paf firt. Der Raifer fprach bom Meergott mit bem Dreigad in ber Sand, welcher fich am Tug bes Dentmals befinbe, und folgerte aus ber Anbringung bes Drei= aads ein befonberes Berftanbnig ber Rölner für bie Nothwendigkeit einer ffarten Geemacht. Inbeg ftellt jene Denkmals=Figur überhaupt teinen Meergott bar, fonbern ben friedlichen ber hatten ben Zweitampf mit ange- alten Bater Rhein, ber neben bem Dreis gad heiteren Traubenschmud trägt und tert. Entstanden mar ber Streit über | ichon bon Alters her auf ben meiften heinischen Standbilbern zu sehen ist.

# Lotalbericht.

# Gute Rapitalanlage.

Frau Marmes von Nr. 467 B. Grie Str. ging geftern nachmittag für eini= ge Stunden aus und ließ ihre Bohnung unter ber Aufficht ihrer beiben Rinber, Jungen im Alter bon 10, begw. 6 Jahren, gurud. Die Rnaben fagen bor ber Sausthur, als ein paar Fremblinge bes Weges tamen und burch freundliche Fragen bon ihnen erfuhren, welche Berantwortlichfeit auf ihnen laftete. Giner bon ben Fremben nahm bie Jungen barauf nach einem benachbarten Buderwaarenlaben mit und ftobfte fie bort boll Gugigteiten. Der Unbere hielt ingwischen in ber Marmes'schen Wohnung Umschau und erbeutete Gelb und Gelbeswerth im Betrage bon \$180. - Das Traftament ber beiben fleinen Rafcher hat bie Gauner nur wenige Cents gefoftet.

# Muß in die Tafche greifen.

Richter Clifford berfügte geftern, baß ber Rechtsanwalt George F. Sar= bing feiner bon ihm geschiebenen Battin, Abelaide Harbing, jährlich \$6400 an Alimenten und feinen beiben min= berjährigen Töchtern je \$100 pro Monat bezahlen folle. Harbing hatte gegen bie urfprüngliche Beftimmung, wonach feine Frau \$8000 jährlich erhalten follte, unter bem Sinweis proteftirt, baß fein Grunbeigenthum in ben ieb= ten Jahren beträchtlich an Werth ber loren habe, und bag er beshalb nicht im Stanbe fei, alljährlich eine fo bobe Summe aufzubringen. - Die Rinber befinden fich in ber Obhut ihrer Mut-

# Lefet die Sonntagebeilage ber Abendpoft.

# Shledt verwehrt.

Nitobemus Rawolowsti, Nr. 585 Jefferson Strafe wohnhaft, ift Schatmeifter eines polnifchen Rirchenbereins. Um letten Sonntag wurden ihm bom Berein \$700 eingehanbigt, mit bem Auftrag, bas Gelb bei einer Bant gu hinterlegen. Rawolowsti hegt Miß= trauen gegen bie Banten und bermabrte ben Mammon lieber mit feinen eigenen Erfparniffen in feinem Bett. Geftern Nachmittag, mahrenb Ramolowsti auf feinem Arbeitsplag und feine Gattin gum Befuch bei einer Freundin war, brangen Einbrecher in bie Wohnung und holten bas Gelb ab, bagu auch bier golbene Ringe und einen Revolver, ber bei bem Schate lag.

# Bolitifdes.

Der Mayor wird die "Commonwealth Electric". Ordinang vetiren.

Allerlei Rathhaus-Menigfeiten. Die am Montag Abend bom Stabt= rath angenommene Orbinang gu Gun= ften ber "Commonwealth Electric Co." wird ber Manor mit feinem Beto belegen, wenigstens hat er fich geftern beftimmt in biesem Sinne ausgesprochen. In erfter Reihe nimmt ber Burgermei= fter nämlich Unftof baran, bag bie Drähte für Telegraph= und Telephon= betrieb zu benuten, und bann halt er bon brei Prozent für eine zu niebrige Compensationsrate. Mayor Harrison möchte biefelbe auf minbestens 4 Brogent erhöht miffen. Trop biefes gu er= wartenben Betos nun, ift ber ftabtrath= liche "Gang," für ben bei ber Orbinang natürlich wieber ein fetter Biffen abfallt, feineswegs entmuthigt; man alaubt eben genügend Stimmen ju fontrolliren, um bie Borlage über bas Beto bes Mahors hinweg annehmen zu fönnen.

Wiber Erwarten hat ber ftabtrath= liche Unterausschuß für Safen und Bruden nun boch beschloffen, bie Barry'iche Brudenfclug = Drbinang, allerbings in amendirter Form, gunftig in ber nächften Plenarfigung ein= auberichten. Wie bie Borlage jest abgefaßt ist, follen bie Brüden von 6½ bis 8 Uhr Morgens, und von 5 bis 7 Uhr Abends für ben Bertehr bes Bublitums geschloffen gehalten werben, mithin morgens eine halbe Stunde weniger, als bisher. Der Stabtrath mirb bie Orbinang aller Wahrschein= lichteit nach annehmen.

In bem Wahlkontest Surt-Cullerton ift beim Nachzählen ber Stimmen in ben erften elf Prezinkten ber 9. Ward bie Pluralität Hurt's von 307 auf 259 Stimmen redugirt worben. Dennoch ift taum angunehmen, baf bas Enb= ergebniß gu Gunften "Eb." Cullerton's ausfallen wirb. In Bezug auf bie Wahltonteste Henry Fid versus Alberm. Murphy (7. Warb) und Bat= rid Melih versus Aberm. Repere (17. Ward) wird bas ftabträthliche Wahls tomite eine Nachzählung ber Stimmen befürworten.

Mapor Harrifon wirb am Montag Abend bem Stadtrath eine Lifte weite= rer Ernennungen unter ber 60 Tage= Dringlichteitstlaufel bes Bivilbienftgefeges gur Beftätigung unterbreiten. Gleichzeitig follen bann auch bie Ra= men bes neun Stabt-Ingenieurs und bes Vorstehers bes Abzugskanal=Sp= ftems befannt gegeben werben, benen man, wie fich leicht benten läßt, in ben betreffenben Rreifen mit bem gefpannteften Intereffe entgegenfieht.

ber Raffe ber Bahlbehörbe herrscht angeblich tiefe Gbbe und man hat sich gestern an ben Finanzausschuß bes Stabtraths um eine Extra=Berwil= ligung bon \$106,000 gewandt. Das Romite ließ fich aber nur bereit finden, fich zu Gunften einer Appropriation bon \$75,000 gu erflären und ba bon biefer Summe in erfter Reihe bas por= handene Raffenbefigit - 66,000 Dol= ben Wahltommiffaren bon der Berwilligung nicht viel übrig.

\* \* \* Bis jest find bon ber neuen Bivilbienftbehörbe insgesammt 12,436 Up= plitations=Formulare ausgegeben mor= ben, bon benen 5736 ausgefüllt gu= rudgefommen find. Es murben 490 temporare und 459 permanente Un= ftellungen gutgeheißen, fernerhin 266 Entlaffungen und 85 Berfetungen borgenommen. Alles in Allem liefen bei ber Rommiffion feit ber neuen ftabti= ichen Era 673 Gefuche um Ueberlaf= fung Unftellungsberechtigter ein.

In Begleitung bes Prafibenten Hatch von der Bibliothetsbehörde, bes Bibliothefars Silb, bes Architetten Coolibge und bes Alberm. Walter ftat= tete gestern Manor Harrison bem neuen Bibliothetsgebäube einen Befuch ab und unterzog baffelbe einer eingehenben Befichtigung. Man hofft ben Bracht= bau bis fpateftens am 15. Auguft begieben gu tonnen.

Stabt=Rollettor Martin hat bie "Li= gens-Untersucher" mit ber Aufspürung aller Bigarretten = Sanbler beauf welche ohne Gewerbeschein ihr Geschäft betreiben. Man will ben Ge= fegesübertretern bann energisch gu Leibe rücken.

Wenn Du, o Freund, Dich laben willft Co ruf nach Pabft's Gelect; Es ftillt ben Durft, ich mette Dir, Mohl biefer Trunt perfett.

# Gin Wefteffen.

3m Balmer Soufe wurbe geftern oom Abbotaten-Berband ein Festeffen gu Ehren ber fürglich wiebergewählten Richter gegeben. Brafibent Senberfon führte ben Borfit an ber Fefttafel, und Richter Murran F. Tulen beant= wortete ben einzigen, während bes Abends ausgebrachten Toaft. Bun= bes=richter James G. Jentins trat in längerer Rebe bafür ein, bag bie Rich= ter ber Staats=Tribunale nicht bom Bolte erwählt, fonbern wie bie Bunbesrichter bon ber Grefutibe ernannt und "für bie Dauer ihres Wohlberhaltens" im Umte belaffen werben follten.

# Rur 825.00 nach San Francisco.

Bon Chicago via ber Northwestern-Bahn, (Chicago: & Northwestern - Gifenbahn), die berühmte "California in 3. Tagen" - Route, vom 29. Juni bis 3. Juli influfive, in Un betracht ber C. E. Konvention. Aehnlich Raten werben für öftliche Reisenbe gewährt. Begen naherer Information wende man fich an die Lidet = Agenten ber G. & R. B. Gi-

### Gin Standal !

Coronersgehilfen fampfen mit den Juhabern eines Bestattnugsgeschäftes

um eine Leiche. Wegen ber Leiche bes Arbeiters Emil Bogt von Mr. 2916 hermitage Abenue, ber fich, wie schon gestern in ber "Abendpoft" berichtet worden ift, aus Bergweiflung über bie Roth, in welche er burch lange Arbeitslosigfeit gerathen war, geftern erhängt hat, ift es zwischen Coroners-Gehilfen und ben Inhabern ber Beftattungs-Firma Gefellschaft berechtigt fein foll, ihre | 3. Seeber & Sons, Rr. 1920 Lin= coln Avenue, ju einem förmlichen Rampf getommen. Die Polizei hatte auch bas ber Stadt zugeficherte Entgelt | bie Leiche nach bem Geschäftslotale ber Seebers geschafft, ber Coroner wollte fie nach bem bes Beftatters Poth an ber R. Salfteb Strafe bringen laffen, mit welchem er eine entsprechenbe ton= trattliche Bereinbarung getroffen hat. Die Geebers vermeigerten bie Muslie= ferung bes Tobten, und in Folge bef fen tam es zwischen ben Coroners-Gehilfen unter ber Führung bes "Chief= Deputy" Manbelbaum und ben Gee= bers zu einem heftigen Sandgemen= ge. Die Obrigfeit trug natürlich ben Sieg babon. — Un bas Gefuch eines Freundes bes Tobten, bes Brieftra= gers Frant Schimpfel von Nr. 2904 Bermitage Abenue, ber bie Leiche nach feiner Wohnung gebracht miffen wollte und fich bereit erflärte, für bas Begrabniß Sorge zu tragen, hat ber Coroner fich weiter nicht gekehrt, für ihn handelte es fich nur um bie Erfüllung bes Rontrattes mit feinem Gefchäfts= freunde. - Bielleicht führt ber uner= quidliche Streit zwischen ben feinbli= chen Behörben übrigens bagu, bag bie von der County=Verwaltung mit be= trächtlichem Rostenaufwand erbaute öffentliche Morgue ben Zweden bienft= bar gemacht wirb, für welche fie be= ftimmt ift. Wenn bie Polizei alle bon ihr gefundenen Leichen nach ber Mor= que schaffte, murbe ber Coroner es etwaigen Angehörigen nicht bermehren fonnen, bie Beerbigung benjenigen Leichenbestattern zu übertragen, welche fie felber auswählen.

#### Bifuit und Schülerfeft.

Sehr große Anftrengungen hat ber Turnberein "Borwarts" ae= macht, um bem am morgigen Sonntage, ben 27. Juni, im Central-Grobe an ber Wisconfin Central-Bahn bon ihm zu veranftaltenben Pitnit und Schülerfest einen guten Gr= folg zu sichern. Diefer Zwed foll ba= burch erreicht werben, bag bem Gefcmad eines jeben Theilnehmers nach beften Rraften Rechnung getragen wirb, baß für Jebermann, ob alt ober jung, Unterhaltung und Rurgweil gechaffen wirb. Den Turnfchülern ift burch Beranftaltung bon allerlei Beti= fpielen und turnerischen Uebungen Be= legenheit geboten, ihre Kraft und Ge= schicklichkeit zu erproben, mahrend die alteren Besucher fich beim Preistegeln amufiren tonnen. Auch für bortreffli= che Konzert= und Tangmufit, für alle nöthigen Erfrijchungen und für einen wirklich guten "Trapfen" wird in bester Beife geforgt fein. Buge, welche bi= rett bis jum Central-Grove fahren, perlaffen ben Bahnhof an Wifth Abe. und Harrison Strafe um 9 Uhr Morgens und 12:30 Mittags und halten an Salfteb Strafe, Blue Jeland Abe., lars — gebedt werben mußte, fo blieb | Afhland Avenue, Ogben Ave. und California Abe. Billets für hin= und Rudfahrt, au 50 Cents pro Berfon, berechtigen gum Gintritt in ben Feftplat.

> \* Die alten Deutschen agen alle Schwarzbrob, wie es bie Wm. Schmibt Bating Co. heute noch immer an ihre Runden liefert.

# Bon feiner Mutter ausgefest.

Frau Lyman A. Booth, von Nr. 817 M. Roben Strafe, fand geftern Nachmittag, als fie bon einem Gefchafts= gange nach Saufe gurudtehrte, bor ber Thur ihrer Wohnung einen Rorb, ber ein etwa brei Wochen altes, bem weib= lichen Geschlecht angehöriges Rind ent= hielt. Un bem Rleibe bes fleinen, ruhig fcblafenben Wefens mar ein Rettel bes folgenden Inhalts befestigt: "Bitte, er= barmen Sie fich meines armen Rinbes: Gie werben es niemals qu bereuen ha= ben." Gin zweiter Bettel enthielt bie wenigen Worte: "B. H. H., geboren ben 4. Juni 1897." Frau Booth, beren Satte in einem größeren Gefchäfte als Buchhalter thätig ift, wird ben Findling wahrscheinlich an Rinbesstatt neh=

\* Dr. A. Brobbed wirb morgen Bormittag in Gallauers Salle, Dr. 632 R. Clart Strafe, einen Bortrag halten über "Oliver Crommell".

\* Wer beutsche Arbeiter, Saus = unb Rüchenmädchen, beutsche Miether, ober beutsche Runbschaft wünscht, erreicht feinen 3wed am beften burch eine Un= zeige in ber "Abenbpoft".

# Frei versandt an Männer.

Gin Mann in Michigan entbedt ein bemerkenswerthes Beilmittel für Berluft von Rraft.

Proben werden frei an alle verfandt, bie barum fchreiben.

### Bu gutem 3wed.

Blangendes Wohlthätigfeitsfest jum Beften armer Juden.

Bu einem über alles Erwarten großartigen Erfolge hat fich bas erfte israelitische Commerfest gestaltet, mel ches geftern Abend auf bem freien Rafenplage an Dregel Boulevard und 44. Str. abgehalten murbe. Es mar aber auch Alles nur irgendwie Dent= bare gethan worben, um ben gahlreich erschienenen Gaften möglichft viel Abwechselung und Unterhaltung gu bie= fen. Brachtig getleibete und berführerifch lächelnbe junge Damen machten überall bie honneurs und berftanben es gar metfterlich, ihre Waaren und Loofe an ben Mann zu bringen. Un einem fünftlichen Fischteich wurden ben Raufluftigen Ungeln angeboten, an benen alsbann ichleunigft bon un= fichtbaren Sanben ein fleines Badet mit Loofen befestigt murbe. Mit biefen Loofen tonnte man allerlei Gegen= ftanbe bon "großem Werthe" gewinnen. Nicht minber lebhaft ging es im Drangenhain und an berBunfch= bowle gu, mahrend aus einer im Gebuich halbverftedten Grotte luftige Tangweifen erionten. Der Feftplat felbft war burch Taufenbe von Lampions auf's Brachtigfte illuminirt morben, und gahlreiche Blumenmabchen in reigenben Toilette liefen es fich angele: gen fein, bie mannlichen Besucher mit hübschen Sträußen zu schmuden. Rurg und gut, es war ein buntes, far= benprächtiges Bild, ein wirtlich fcones und glangendes Weft, bas ohne 3meis fel bei allen Theilnehmern ein Gefühl ber bollften Befriedigung hervorgeru= fen hat.

Um bas Gelingen ber Jeftlichkeit haben fich besonders die folgenden Da= men verdient gemacht: Frau 3. Harrh Selz, Frau Sp. L. Solomon, Frau Conrad Wittowsti, Frau Martin Barbe, Frau Emanuel Manbel, Frau Julius Schwabader, Frl. Belle 2. Bart, Frl. Frene Horner, Frau Mortin Barbe, Frl. Minnie Loeb, Frau 3. Schwabader, Frau M. Cberheimer, Frau J. Fifh, Frau L. Bloom, Frau M. Benfinger, Frau S. Yonborf, Frau G. Wile, Frau G. Samburgher, Frl. Ann Wittowsty und Frau Eba Holz= heimer.

Der Reinertrag wird befanntlich bagu bermenbet werben, um in ber 7. Warb einen Agenten anzustellen, ber eine Art Mobilthatigfeits = "Clearing Soufe" für alle jubifchen Bereine un= terhalten foll. Seute Nachmittag wird bas Fest fortgefest. Der Gintritts= preis ift auf 25 Cents herabgefest mor= ben.

Aurora Turnhalle. Wie fcon an borliegenber Stelle furg berichtet wurde, ift por einigen Wochen bon ben bisherigen Gigenthümern ber alten Aurora=Turnhalle, an Milmautee Abe. und huron Strafe, bie Berwaltung biefes Sauptfammel= plates fo vieler beutscher Bereine an Berrn Lubwig Schindler übertragen worben. Der genannte Berr ift wohl einer ber befannteften Deutschen auf ber Nordweftfeite, und er wird ficher= lich mit feinem nimmer rubenben Un= ternehmungsgeifte nichts unversucht laffen, um bie icone Salle wieber gu bem zu machen, was fie für fo lange Beit gewesen ift, nämlich gu einem ber beliebteften Bergnügungsorte bes Deutschthums ber Nordweftfeite. diesem Zwede wird das geräumige Lo= tal bon Grund auf renovirt und mit allen mobernen Einrichtungen berfehen werben. Dem Bublitum fteben ein großer Saal mit Buhne, fowie brei fleinere Sallen gur Berfügung, welche zur Abhaltung von Theatervor= ftellungen, Ballen, Rongerten, Ber= fammlungen, Hochzeiten u.f.w. jest unter ben gunftigften Bebingungen gu miethen find. Der neue Berwalter ift bereit, jebe gewünschte Austunft gu

# ertheilen.

Der Unterichlagung iculdia. Die "New York Infulated Bire Company" beschulbigt ihren bisberigen hiefigen Bertreter John S. Moner ber Unterschlagung von \$10,000. Sie hat bie Grand gurn in aller Stille veran= laßt, ben Mann in Anflagezustand gu berfegen und überraschte ihn geftern, indem fie ihn berhaften ließ. Moper bat ber biefigen Filigle ber Firma feit 1893 als Buchhalter und Gefchäfts= führer vorgestanben. Er ift 55 Jahre alt, wohnt mit feiner Familie in Wils mette und lebte auf bescheibenem Fuß, fo bag man nur annehmen fann, er habe bie unterschlagenen Gelber ver= fpetulirt. Bor zwei Bochen erfrantte Moger, und James Bolff, ber nun an feiner Stelle bie Bucher führte, entbedte in benfelben gahlreiche Unregel= mäßigkeiten. Gine Untersuchung er= gab ben angebeuteten Sachbestand, und bas Vorgehen gegen Moher mar bie Folge. Da ber Angeklagte nicht im Stanbe ift, bie hohe bon ihm berlangte Bürgschaft aufzutreiben, ift er bis auf Weiteres im Countngefängniß untergebracht worben.

# Beftrafter Leichtfinu.

Der zwölfjährige John Drefendy, wohnhaft Rr. 975 B. 19. Strafe, fturate geftern bei bem Berfuche, Die Lotomotive eines in Bewegung befinba lichen Frachtzuges ber Chicago, Milmautee & St. Paul-Gifenbahn gu er= flettern, auf bie Geleife berab unb gerieth unter bie Raber, welche feinen rechten Fuß bollftanbig germalmten. Gin Ambulangwagen brachte ben ber= unglüdten Rnaben nach bem County= Sofpital. Der Unfall ereignete fich an ber 22. Str.-Rreugung.

#### Grturfion nach Chautauqua Late am 2. Juli

nit ber Ridel Blate Gifenbahn. Gunftige Gelegenheit, an biejem berrlichen Plat ein Baar Tage angenehm ju verleben. Sahrpreise billiger als auf anderen Bahnen. City Lidet Office, 111 Abams Str., Chicago, 3ll. Bahnhof 12. und Clart Str.

### Edweizerifdes Rationalfeft.

"Wir wollen fein ein einig Bolf von Brübern!" — Diefer Bahrfpruch finbet auch unter ben in Chicago lebenben Schweizern ftets feine volle Beachtung. Sinig und vereint wollen bie fammtichen hiesigen schweizerischen Gesell= schaften am morgigen Sonntage im schattigen Ogbens Grobe ein gemein= fames Commernachts = Fest bag . zu eimer fich artigen umb echt nationalen Fest= lichteit gestalten wird. Gine aus ben brei Gefangbereinen Schweizer-Man= nerchor, Schweizerklub = Sangerbund und Grütli = Mannerchor beftebenbe, röhliche, ftimmbegabte, etwa 90 Mann starte Sängerschaar wird bort im Masfenchore unter bem tüchtigen Dirigenten Beren Welir Abolf Eggler Die schönften schweizerischen Weisen ertlingen laffen; bie "Schutenbuchsen," wenn es auch nicht gerabe "Betterli-" ober "Martini-Stuger" find, werben ben gangen Tag gar eifrig knallen; echt schweizerisch nationale Boltsspiele werben in ben her= gen ber Alten Erinnerungen an bie ferne schöne Heimath wachrufen und Die Jungen begeifteun. Prof. Fren's treffliches Orchefter wird Die Dangmufit liefern. Die kleine aber rührige hiefige

Schweizer=Rolonie hat fich hauptsächlich in letter Zeit burch ihre energische Befürwortung ber rein bemofratischen Schweizerischen Institutionen bes "Referenbum" und ber "Inibiatibe" für bie Bereinigten Staaten, die Sympathie vieler redlich und fortichrittlich gefinnten ameritanischen Bürger erworben. Go wird ber Manor ber Stadt Chicago, Berr Carter Sar= rifon, einer Einlabung zu biefem Schweizerfofte folgen, und es mag biefen Unlag viele Schweiger an ben alten, popularen Carter S. Sarrison erinnern, ber bor bier Sahren auf bemfelben Blage in einer begeifternben Rebe über Die Schönheiten bes Berner=Oberlan= bes fogar einen fröhlichen "Jobler" visfinte. Ferner find Die Berren Dt. Sum: mel, Stadt Schatmeifter, Ch. Loeffler, Stabtschreiber, Devine, Stabtamwalt, McGann, Oberbau-Rommiffar, u. A. m. ju bem Tefte eingelaben worden. Daß auch ber alte, aber immer noch, wenn es für Freiheit und Fortschritt einzutreten gilt, tampfesmuthige Beneral Bermann Lieb anwesend sein wird, ift felbftverfrandlich. Wer also nicht nur einen fröhlichen, sondern auch in jeder Hinficht intereffanten Tag verleben will, ber berfehle es nicht, fich morgen in Dg= bens Grobe einzufinden.

#### Berrentung ber Radenwirbel.

3m Merch-Sofpital liegt feit ge= ftern Abend ein Unbekannter, ber an ber 38. Strafe und Cottage Grove Abenue bom Trittbrett eines Rabel= magens gefallen und fich beim Sturg eine Berrentung ber nadenwirbel gu= gezogen hat. Man hat es früher für unmöglich gehalten, bag Jemand eine berartige Berletung überleben tonne, in ben letten Jahren find inbeffn mehrere Fälle biefer Urt befannt geworben. und ber bes geftern berungludten Paj= fagiers mag bie Lifte ber dirurgifchen Ruriofa berlangern. Die Mergte werben natürlich ihr Möglichftes thun, Die ausgerentten Wirbel wieder in bas richtige Berhältniß qu einanber qu bringen, felbft auf bie Gefahr bin, bem Patienten babei bas Benid zu brechen.

Diejenigen, welche gerne ihren Aheumatismas los werden wollen, sollten eine Flaiche von Eimer K im en d 6 Rezept Ro. 2851 verluchen. Sale & Block, 14 Monros Str., und S4 Washington Str., Agenten.

# Douglas Frauenverein.

Um nächften Donnerftag, ben 1. Juli, wird ber fraftig aufblühenbe Douglas-Frauenberein in bem mohl= bekannten, bequem gelegenen Louifen= hain fein zweites großes Bitnit abhal= ten, für bas biesmal ein gang befonbers reichhaltiges Unterhaltungspro= gramm aufgestellt worben ift. Muger ben bei jebem berartigen Feste üblichen Bolfsbeluftigungen follen noch aller= lei Wettfpiele veranftaltet merben, fo bag bie gahlreich ju erwartenben Befucher fich ohne Zweifel auf's Befte amufiren werben. Buge berlaffen ben Grand Central=Bahnhof, an harrifon Strafe und Fifth Abe., um 8:20 und 10:20 Vormittags, fowie um 12:01 und 1:30 nachmittag; fie halten an Daben Abe. und Douglas Bart. Das mit ben Arrangements betraute Romite besteht aus ben Damen Julia Roeber, Marie Beder, Bertha Boeh= mer, Emilie Wolf und Ratharine Suniche. Gintrittspreis 25 Cents pro

# St. Pernard Pillen. Musfalieflich aus Pflanzenftoffen

aufammengefent. find das harmlofefte, ficherfte und befte Mittel der Welt gegen

### Verstopfung, welche folgenbe Beiben verurfacht:

welche folgende Neiben verursacht:
Bellenkrantheit.
Uebelkeit.
Bladungen.
Gelbjucht.
Belthungen.
Geitenstechen.
Geitenstechen.
Getwallift. Dumpfer Kopfichmerz.
Belenkrante.
Geberchen.
Geberchen.
Geberchen.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Belenkrante.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Beinfelmerzen.
Betrichtere.
Brübigkeit.
Bläse.
Brüberchen.
Gelkelfelmerzen.
Blübergebrückheit.
Gerzelpfen.
Budarunde.
Brübergebrückheit.
Brünpfe.
Bückenformerzen.
Blutarmuth.

#### 3ebe Samilie follte St. Bernard Rrauter . Billen borrathig baben

Sie find in Apotheten ju haben; Preis 28 Sents die Schachtel, nebft Gebrunchsanweitung; fünf Schach-tein für Si. Od; fie werben and gegen Emplang bes Preifes, in Baar ober Briefmarken, trgend wohln in ben Ber. Staaten, Canada ober Europa frei ge-jandt von

P. Neuslaedier & Co., Box 2416, New York City



will carry health in and sickness out of your house. IT IS NON-INTOXICATING and therefore EVERY-BODY'S Malt Extract. Convalescents must have it. Gives new strength-new life to the worn-out systems.

All Druggists. VAL BLATZ BREWING CO. MILWAUKEE.

Chicago Branch: Cor. Union & Erie. TELEPEONE 4357.

# KEMPF & LOWITZ, Beneral-Agentur, 84 La Salle Str.

Schiffskarten gu billigen Breifen. Geldfendungen mit bentider Reidenen Deutsches Konsular=

# Grbichaften Vollmachten

-Ronfultationen frei . -

tonfularifden Beglaubigungen. Motariats-Amt — jur Anfestigung bon—
Bollmachten, Testamenten und Urkunden, Unterluchung von Abstratten, Susfiedung von Beiseväsen, Erbichaftsregultrungen, Borsmundigatissachen, jowie Kollectionen und Rechts- jowie Militärsachen beforgt.

Bertreter: K. W. Kempf. **84 LA SALLE STR.** 

# Groke Exkursion

Bartenbau-Uusstellung in Hamburg

Pennsylvania,
bas größte Schiff der Welt.
Diese Extursion sindet unter persönlicher Leitung del
Unterzeichneten statt und verlägt Rem Port am Sametag, den 17. Juli, Worgenid 8 Uhr.
Wegen jeglicher weiterer Auskunst wende man sich an

Rudolph Kellinghusen 92 LA SALLE STR. Dafelbft nach wie bor

# Schiffsfarten

noch und bon Gurope mit allen erfter Rlaffe Dampferlinien. Geldfendungen mit beutider Weidevon

Gingiehung von Erbichaften, Ausftellung von Follmachten, wie Arkunden aller Art mit konfularifder Beglaubigung.

92 La Salle Str.

# Exfursionen Deutschland

eimal möchentlich mit Boft- und Schnellbampfern Billige Billette.

Durchaus feine unnöthigen ifinoften auf ber gangen Reife. Ueberhaupf! Billette bon ober nach irgent einem febr billig bei ber befannten Agentur bon

# R. J. TROLDAHL, Agent für alle Dampferlinien. 3fbw 171 Oft Sarrifon Straße (nahe Fifth Ave.) Offen bis 7 Uhr Abends und Countags bis 1 Uhr.

Frei!

Frei!

Nach Californien Mm 29, und 30, Anni und 1., 2, und 3, Juli. Die Maywood Colony, Corning, California, Die Maywood Colony, Corning, California, offeriet jest ne ben freier Fahrt, als thes jelles Bodmittel ihre brachtvollen Lünderein zu 825 und aufwärts. — Rand wird auf monatsliche Klyahlungen oder für Bangeld wers tauft. Randwood Colony, an den Ulern des hervlichen Sarramento-Fluffes, dat Schiffiahrts- und Citenden Sarramento-Fluffes, dat Schiffiahrts- und Citenden, Seriet niedergelaffen. Doo Bertonen haben kich bereits niedergelaffen. Sowies, Aug Ales, um dem Anfelder das Leben heimisch un machen. Dietes ift eine quie Gelegenheit für Enchund der ünzige Weg zu Wyhlfiand. —Spricht vor und treft Botbereitungen zur diefakt. – Photographische Anstaden und beutsche Sirfulare find vorrättig.

Contad Stauty, Limmer M. 84 Maanstr.

# Champagne (Copyrighted 1896.)

Amerikas neues Getränk.

Derlend, befriedigend und bequem. Micht berauschend. Eine flasche gu Baufe an Sommernachmittagen getrunfen, ift fühlend und erfrifdend. In allen Wirthschaften verfauft. 5 Cents die flasche. Bütet Ench por Machahmungen. Sehet, daß die Etifette auf der flafche ift.

Geliefert bon ber CHICAGO CONSOLIDATED BOTTLING CO.,

JOHN A. LOMAX, Praf. 14 bis 18 Charles Place, CHICAGO. Telephon Express 327. 16jumfflm -------

LOANS I. F. RUBEL & Co. estate 84 Washington St.

# Abendpost.

Erfceint taglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abenbpoft": Gebaubs ..... 203 Fifth Ave. Swifden Monroe und Moams Str.

CHICAGO. Calabhan Ste 1408 aus 4040

ė	Zetephon 200, 1400 and 4040.
	greill jebe Rummer 1 Cent
ķ	Breis ber Sonntagsbeilage 2 Cents
	Durch unfere Trager frei in's baus geliefert woodentlich
	Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. S3.00
	Jahrlich nach bem Muslanbe, portofret \$5.00

#### Erfreuliche Runde.

Ginen guten Gebanten hat nach ber Melbung feiner Leibschreiber ber Brafibent McRinlen gefaßt. Er hat fich entschloffen, ben Rongreß nicht erft um bie Erlaubniß gur Ginfetung einer unparteiffchen Ming= und Bahrungs= tommiffion zu ersuchen, fonbern bom Finangfefretar Gage und anberen Cachberftanbigen gleich eine Bill ausarbeiten zu laffen, bie bem Rongreffe in feiner erften regelmäßigen Tagung unterbreitet werben tann. Diefe Borlage foll für einen gureichenben Schut ber Golbwährung und bie "Dehnbar= feit" bes Bettelmefens Corge tragen, fodaß weber eine Gelbpanit noch ein Mangel an "Umlaufsmitteln" eintre= ten tann. Sie wird fich alfo im Wefentlichen an die Vorschläge ber Inbianapolifer Ronbention anlehnen.

Da eine Rommiffion nicht mehr Gin= fluß auf ben Rongreft ausüben tonn= te, als ber unzweifelhaft zuständige Fi= nangfetretar und feine Behilfen, und ba fich die gesammte Geschäftswelt bes Lanbes über bie Grundzüge ber noth= wendigen Währungs= und Banfrefor= men icon längft im Rlaren ift, fo hat= te es gar feinen Sinn, Die Angelegen= heit außerhalb bes Kongreffes borbefprechen zu laffen. Des Abgeordne= tenhauses glaubt ber Präfibent ficher gu fein, folange ber Bar Reed fein Bepter fcwingt und feinen Willen mit eiferner Gewalt burchfest. Er will beshalb bie Währungsbill genau fo behandeln laffen, wie die Bollbill, welche bekanntlich burch bas Abgeordne= tenhaus ohne Erörterung burchge= peitscht und bem Senate mit ber Bemertung borgelegt wurde: "Frig Bogel ober ftirb!" Will ber Genat ben Entwurf zu Tobe fcmägen, fo tann man ihm allerdings nichts thun, aber es fragt fich minbeftens, ob er ben Muth haben wird, die Verantwortung für bas Scheitern aller Finangplane allein zu übernehmen. Wenn fich bas Abgeordnetenhaus wieder nur zweimal in jeber Woche versammelt und auf jebe Thätigkeit verzichtet, bis ihm bie Finangbill bom Senate zurückgeschickt worben ift, fo werben fich bie herren Senatoren am Enbe boch etwas beei= Ien. Dem bereinigten Drud ber Bolts= bertreter, ber Bermaltung und ber Geschäftsleute werben fie schwerlich lange wiberfteben fonnen.

Db alle biefe Borausfegungen gu= treffen, tann naturlich erft bie Bufunft lehren. Wohl hat ber Genat bie Bollbill fo unerwartet rafch "burchbe= rathen." bak fie .fchon" pier Monate nach ihrer Ginreichung im Saufe gum Befeg erhoben fein burfte, aber biefe "Beschleunigung" war nur beshalb und um Kinder einer indianischen und möglich, weil die Silber-Republikaner einer weißen Person, welch' lettere in an bem Raubzuge ihrer Partei begei= ber=Demokraten entweber gar feinen. ober aber fehr schwachen Wiberstand leifteten. Db biefelben Batrioten ben Republitanern auch bie Lösung ber Gelbfrage fo ohne Weiteres überlaffen, ob fie auch in biefem Falle fagen werben, bag bas Bolf nun einmal bie Republitaner mit ber Wieberherftel= lung ber guten Zeiten beauftragt ba= be, und bag folglich ben Republikanern nichts in ben Weg gelegt werben burfe, bas muß bor ber Sand bezweifelt wer= ben. Muf ber anberen Geite merben aber bie Golb-Demotraten ohne 3mei= fel jeben Borfchlag unterftugen, ber gur Abftellung ber befannten Finang= übel wirklich geeignet erscheint, unb es mag fein, daß bas hauptheer ber Republitaner mit ihrer Silfe einen schnellen und entscheibenben Schlag führen tann. Bigepräsibent Sobart burfte nicht gogern, bie "Debatte" gu fcbliegen, wenn er eine Mehrheit bin=

Muf alle Falle ift es erfreulich, gu hören, bag bie Berwaltung hanbeln will. Der Worte find wahrlich genug gewechfelt.

# Etenerfreiheit.

In biefer Beit ber Steuerumgehung ift es wohl taum zu berwundern, bag in Detroit eine Ungabl Bereine, barun= ter bie Freimaurer-Tempel-Affociation und mehrere beutsche Musikvereine verfuchten, fich um bie Steuern auf ihren bedeutenben Grundbesit herumzubrüden, inbem fie geltend machten, ihre "Hallen" seien als wohlthätige ober er= gieberische Inftitute angufeben, es ift aber erfreulich, bag ihnen bon ben Gerichten ein Strich burch bie Rechnung gemacht wurde. Die Freimaurer-Tempel-Affociation befigt Grunbeigenthum, bas zu \$169,000 eingeschät murbe, und ber Grundbefit ber fteuerscheuen Musikvereine wird auf \$60,000 gewer= thet. Während man nun fowohl biefen letteren als ben Freimaurern alles Gute miinfchen fann, fo fann man boch ihr Berlangen nach Steuerfreiheit nicht

Skropheln
In den Tausenden von verschiedenen Formen, in denen sie auftreten, sind das schrecklichste Lei-den, dem die Menschheit ausgesetzt ist. Salzfluss Schorf, Ausschlag, Beulen, alte Geschwüre, Geschwülste etc. entspringen dieser Verunreinigung des Blutes und werden nur geheilt durch das seartige, einzig richtige Blutreinigungsmittel Hood's Sarsaparille. Die fortschrittliche Theorie von heutzutage, dass Tuberkulose oder Schwind-sucht durch richtige Ernährunv, Pfiege und Reini-rung des Buttes gebeilt werden kann, findet thre Bestätigung in der Erfahrung, weiche so Viele ge macht fabeen, die gebeilt worden sind durch

Hood's Sarsaparilla

Hood's Pillen vertreiben alle Kopfschmerzen. 25c. wenn gehn ber Rinber Inbianet 16-28in

billigen, und man muß ben Grunben zustimmen, mit welchen bas Staats= obergericht von Michigan ben Anspruch auf Steuerfreiheit abwies. "Es genügt gur Steuerbefreiung nicht" - beißt es in ber Entscheibung bes Gerichtes -"baß eines ber mittelbaren ober un= mittelbaren Biele ober Ergebniffe Mohlthätigfeit, Almofengeben, Ergie= hung ober Forberung ber Wiffenichaf= ten fei. Die Bereine ober Gefellichaf= ten, welche Steuerfreiheit beanfpruchen, muffen haupt fächlich, wenn nicht einzig und allein für einen ober meh= rere biefer 3mede gegründet fein und barauf hinarbeiten." Das heißt alfo, bie geübte Wohlthätigfeit muß Sauptawed und barf nicht nebenfächlich fein; ein Berein, ber auf Grund feiner ergie= berifchen Thätigfeit Steuerbefreiung erlangen will, muß fich bie öffentliche Ergiehung gum Saupt giele machen und barf fie nicht nur beiläufia for= bern. 3m Ginne biefer Enticheibung hatten Turnbereine, welche bie forverli= che Erziehung und Ausbildung ber Jugend anstreben, viel mehr Anrecht auf Steuerbefreiung, als Gefang= ober Musikbereine ober Freimaurerlogen und bergleichen mehr. Gie burften bann aber auch fein Schulgelb forbern, fonbern mußten bie "Ergiehung" (viel= leicht unter gewiffen Bestimmungen und Ginichräntungen) fozufagen toften= frei berabfolgen jebem Rinbe, bas fich melbet und ben fonftigen Beftimmun= gen - bie mit Gelbgahlungen nichts gu thun haben burfen - entspricht.

Dag Logen= und Mufit= und Be= fangbereine auf ihren Grundbefig Steuern gablen follen, ift recht, bie Be= gunftigung ber Steuerfreiheit follte aber auch nach anderer Richtung hin aufhören ober boch bebeutenb beschränkt merben und jebenfalls gang megfallen für Leute, die fie nur bagu benuten, um mit größerm Bortheil ein "un= orbentliches Saus" (ober beren meh= rere) aufrecht zu halten und öffentlichen Unfug zu berüben.

### Bur Indianerergiehung.

Bas immer bie Bunbegregierung in ber Vergangenheit sich burch bie Be= handlung ber Inbianer auf bas Be= wiffen gelaben haben mag - in ber Reugeit ift fie auf jebe nur mögliche Beife beftrebt, ihren Aflichten ben "Mündeln ber Nation" gegenüber boll nachzukommen und bie "Unmunbigen" au Mündigen, gu Bürgern ber Republit zu erziehen. Gie berfucht bie Schranten zwischen Indianern und Weißen nieberzubrechen; ba wo bas möglich ift, burch Austheilung bes Landbefiges an Die Gingelnen, Rothhäute zu individuellem Streben anzuspornen und fie eben auf jebe Weife ben Bleichgesichtern gleichzu= ftellen. Befonbers bemüht fie fich auch um bie Ergiehung ber indianischen Mu= gend, bie fie fich ein gutes Stud Belb

toften läßt. Abgesehen von ben eigentlichen Inbianerschulen, ift bie Regierung feit Sahren bemüht, in ben weftlichen Staaten bie gewöhnlichen Bezirtsichu= len ben Indianerfindern zugänglich zu machen. Dabei handelt es fich natur= lich nur um bie Rinber bon India= nern, welche noch im Stammesberbanb leben, um bollblütige Indianerkinder einen Stammesberband ber Rothhäute fterten Antheil nahmen und bie Gil= aufgenommen wurden. Die Eltern fol= allgemein wurden, fo liegt bas eben an der Rinder können natürlich nicht zur ber allgemeinen schrecklichen Rurzsich-Bablung ber Schulfteuer herangezogen werben, und bie Schulen blieben bemgufolge folden Indianerfindern gang berichloffen, wenn bie Bunbesregierung nicht einspränge.

Man follte glauben, baf bie Burgerschaft irgend eines, an eine Inbia= per=Referbation angrengenben Be= meinwefens icon aus eigenem Intereffe und weifer Borausficht gern bie geringen Mehrtoften ber Betheiligung ber Indianerkinder am Schulbesuche tragen würbe, aus bemfelben Grun= be, aus welchem man bie weißen Rin= ber, bern Eltern unfahig finb, gu be= gablen, unterrichtet - nämlich bie Durchschnittsbilbung ber Bebolfe= rung ju beben und bie Gefahren einer ortsangefeffenen unwiffenben Rlaffe gu minbern. Aber bie "eichenfesten Bioniere" forgen in biefem Buntte nicht für bas Morgen, Sie benten an bie Groichen bon beute und überlaffen bie Gor= ge um bie Dollars ber Butunft Unberen - ber Bunbegregierung. Das ift gang erklärlich, benn gerabe in ben neuerschloffenen Gebieten ift Alles auf ben Augenblickserfolg zugeschnitten. Weiß ber Unfiedler boch gumeift richt, ob er in ein paar Jahren noch auf ber Scholle figen wirb. Er mag weggiehen, ober bie Inbianer mogen - megge gogen werben, ober es mag in ein paar Jahren gar feine Indianer mehr ge= ben - alles Betrachtungen, bie ihm bollftanbig genügen, feinen Beutel feft zuzuhalten, wo er nicht einen unmittel= baren Nugen ertennen fann. Die In

babei, nicht nur in ber Butunft, fon= bern er weiß es gumeift fo eingurich ten, baß er gleich feinen Rugen hat. Die Regierung ertlärt fich nämlich in folden Fällen, wo die Schulbezirks. behörben bon ber toftenfreien Betheili= gung ber Indianerfinder am Schulun= terricht nichts wiffen wollen, bereit, in vierteljährlichen Raten bas Schulgelb für indianische Schulfinder gu bezahlen (aus bem allgemeinen Fonds für Indianererziehung), und ba öffnen fich bie Schulen ben rothhäutigen Göhren wie auf Zauberfpruch - bie Regierung zahlt nämlich gut. vierteljährliche Schulgelb ftellt fich nicht felten auf \$10 - bas macht \$40 bas Jahr, und ift weit mehr als ber Durchschnittsfat fein wurbe. So tommt es, bag in einem Schulbegirt, ber Ginrichtungen für ben Unterricht bon 25 Rinbern bat, bie Regierung bas gange Behalt für bie Lehrperfon gabit.

bianerfinder find nicht feine Rin=

ber, fie find bie "Mündel ber Nation"

mag bie Nation, ber Bund, für fie for

gen. Und, wie gefagt, ber Bund thut

es, und ber brave Unfiedler profitirt

find, fo bag auf bie Weißen nur gang unbebeutenbe Untoften fommen. In entlegenen und bunn befiebelten Gegen= ben stattet natürlich ber "Inbianer= "Infpettor" ober "=Superintendent" ben weißen Schulen nur felten Befuche ab, und bas tamerabichaftliche Gefühl unter ben weißen Unfiedlern ift fo ftart, bag man fich immer gegenfeitig bon feinem Naben benachrichtigt. Dann wird in ben Schulhäufern alles ichnell beftens in Stand gebracht, und es folgt ein mahres Reffeltreiben auf indiani fche Schüler, beren jeber ja bem Be= girt fo und fobiel Dollars einbringt. So werben in vielen Fällen bie Schulerlisten auf gerabem und frummem Wege nach Möglichkeit "geftopft". Gin Fall ift bekannt, wo es fich nach ein= ober zweimaliger Zahlung bes Schul= gelbes für acht Indianerkinder heraus= ftellte, baf bie gange Schule, in ber fie angeblich zusammen mit weißen Rinbern unterrichtet wurden, gar nicht existirte. Der Schulrath, bas Schulhaus, Die Schüler, Die Ramens= lifte - alles war eitel Dunft - nur erfunden, um bem guten Ontel Sam fo und foviele Dollars abgutnöpfen. Die Regierungsbeamten paffen aber im Allgemeinen aut auf, und überall ba, wo bie Bahl ber Indianerfinder bie ber weißen auch nur um ein Weni= ges übertrifft, wird bie Schulgeldgahlung verweigert. Man will, bag weiße und "rothe" Rinder gufam = m en erzogen werben follen, bamit fich ein tamerabichaftlicher Vertehr zwischen ihnen herausbilbet, als Borbedingung für bas für fpater erhoffte Berfchwinben ber Raffenscheibung, bie weißen Rinber follen aber immer in ber Mehrzahl fein, benn bie Regierung will teineswegs aus biefen tleine

Indianer machen. Im letten Rechnungsjahre murben erft 558 Inbianertinber in gewöhnli= den Begirtsfculen gufammen mit mei= fen Rinbern unterrichtet - Die Neuerung ift eben noch berhältnigmäßig jungen Datums - man erwartet aber, dat Gre Zahl gang bedeutend anwach= fen wirb, benn es laufen fortwährenb aus neuen Schulbegirten Unfragen und Unmelbungen ein. Man hofft, bag bies Spftem mit ber Zeit bie befonbe= ren Indianerschulen entbehrlich machen mirb.

### Breite Radreifen.

Immer, wenn in irgend einem be= fonberen Theile bes Lanbes, in einer Stadt, in einem "Township" ober "Counth" ber Borichlag gemacht wirb, auf eine Berbreiterung ber Wagen= raber hinguarbeiten, burch geringere Besteuerung breiterer Raber, meil bie= felben bie Strafen weniger abnugen, überhaupt immer, wenn breite Rab= reifen als ein Mittel gur befferen Er= haltung ber Strafen genannt werben, glaubt man, bamit eine gang neue Ent= bedung gemacht und bie Welt um eine großartige neue Erfindung bereichert zu haben. Wenigftens ftellt man fich in ben Councils, "Town Boards" u. f. w. fo an. Thatfächlich aber war man ichon im grauen Alterthum in biefem Bunfte - wie übrigens in vielen onbern auch - genau fo fchlau, wie heutzutage, und auch hierzulande, in bem Parabieje fchlechter Lanbftragen, batte man ben Werth ber breiten Rab= einer weißen Berfon, welch' lettere in reifen fcon zu Großbaters Zeiten ertannt. Wenn biefelben trogbem nicht tigfeit, Die bier in Betreff ber Ber= ftellung und Erhaltung bon Strafen herrschte und zum guten Theil noch berricht, und an ber fouveranen "Burichtigfeit" bes Amerikaners ge= genüber allen gemeinnütigen Beftre-

bungen. In South Carolina hat man schon in ben erften Jahrgehnten bes Jahr= hunberts berincht, ben breiten Bagen= reifen zu allgemeinerer Benugung gu berhelfen aus Rückficht für bie Land= ftraffen. Nachweislich bestand bis zum Nahre 1845 eine Berordnung in Rraft, welche allen mit breiten Rabreifen per= febenen Fuhrwerten bie Benugung ter bamaligen ftaatlichen Lanbstraße toft enfrei gestattete, "ba sie fo viel bagu beitragen, bie Strafe in gutem Buftand gu erhalten", mahrend Fuhr= werte mit fcmalen Rabreifen \$1 Strafengebühr begahlen mußten. Seute besteht biefe Berordnung nicht mehr - fie gerieth mahricheinlich in Rergeffenheit, als ber Staat iene alte Beerftrage aufgab - aber man arbei= tet jest in jenem Staate barauf bin, ähnliche Bestimmungen für bie neuerbauten ober im Bau begriffenen Strafen wieber einguführen. Man schlägt vor, auf ben öffentlichen Land=

# Frei versandt!

für Rheumatismus, den Schrecken der Menschheit, habe ich ein einfaches Mittel, welches ich jedem Leidenden mit ehrlichem Bewiffen empfehlen fann. Dieses wunderbare Mittel, welches ich dem reinen Zufall verdanke, heilte einst mich und feither Tausende von Undern, und um es weiter zu verbreiten, bin ich geneigt, Jedem, der es gu probiren municht, ein Probe-Dacket unentgeltlich zu übersenden. Kürzlich heilte es einen Mann, welcher 41 Jahre mit Rheumatismus behaftet war. für ein freies Probe-Packet und sonstige Information adressirt:

# John A. Smith,

Summerfield-Church Builbing, MILWAUKEE, WIS,

ftragen bie fcmalen Rabreifen gerabe= au gu verbieten ober both eine fo hohe Abgabe für fie angufegen, bag bas ei= nem Berbot gleichtommen wurbe. Befchieht bas, bann wird Couth Carolina in ein paar Jahren fich rühmen fonnen, in Bezug auf Landftragen ben reichen Staaten Illinois, Indiana, Dhio und andern weit voraus zu fein, benn man hat fich bort bem Landstra= Benbau - jum Theil mit Silfe ber Sträflinge - mit gang bemertensmer= them Gifer hingegeben. Die breiten Rabreifen murben bie neuen Stragen

in gutem Zuftanbe erhalten. Much in ben Reu-England=Staaten. insbesondere in Connecticut und Daf= fachusetts, ferner in New York und New Berfen, hat man bem Lanbftra= kenbau in ber jungften Zeit große Be= achtung geschenft, nur in ben reichen Mittelftaaten ftedt man in diefer Sin= sicht noch im schwärzesten Mittelalter— hier scheint es immer bei den Bor= fchlägen geblieben zu fein.

Ueber Die Bortheile guter Landftra= fen ist man fich nicht mehr im Zweifel. Die Farmer miffen, bant ben über biefen Buntt berbreiteten Flugfdriften, ben Mittheilungen in ber Tagespreffe und der landwirthschaftlichen Preffe gang genau, baß gute Lanbftragen für fie gang bebeutenbe Erfparniffe an Belb, Beit, Bugthieren und Bagen (Futter= und Reparaturfoften) bebeu= ten wurden. Gie find bafur, bag gute Landftragen gebaut werben, es fragt fich nur, mer foll fie bauen? Wer foll fie bezahlen? Wenn fich in Ermägung biefer Fragen ber Blid ber bieberen Landleute immer gielbewußter fogufa= gen nicht nur nach ben Staatshaupt= ftabten, fonbern auch gen 2B af hin g= ton richtet, fo ift bas in heutigen Beit= läuften nur natürlich. Warum auch nicht? Warum follte auch Ontel Sam, ber alljährlich fo viele Millionen für fogenannte 2Baffer ftragen ausgibt in allen Theilen bes Lanbes, fich nun nicht auch einmal ber Land ftraffen annehmen, und etliche Dugende Millionchen alljährlich auf ben Stragen= bau verwenden? Er hat's ja!

In biefem Warten auf Silfe von Dben bleibt man natürlich bei bem alten Schlenbrian. Die Towns geben nach wie bor Jahr ein Jahr aus berhältnigmäßig große Summen aus für bie Berftellung und Inftanbhaltung (wenn man für Auffüllung ber fcblimmften Löcher und "Wafhouts" biefen Ausbrud gebrauchen barf), und bie Farmer fahren bie Strafen fo balb wie möglich kaput mit ihren schmal= fpurigen Rabern. Das ift nun ein=

# Lokalbericht.

Beidenfund. In einem Gebüfch nabe 80. Strafe und Stonn Island Avenue haben ge= ftern Nachmittag Arbeiter Die schon ftart in Bermefung übergegangene Leiche eines elegant gekleibeten jungen Mannes gefunden. Un bem Rorper hat man zwei Schuftwunden entbedt und in ber Rahe ber linten Sand bes Tobten lag ein berrofteter Repolber. Da die Kleiber bes Tobten zum Theil berbrannt find, halt bie Polizei nicht für ausgeschloffen, bag ein Morb bor= liegt. In bas geftreifte Sembe bes Tobten ift ber Name "Magers" einge= ftidt, und bas ift bisher ber einzige Unhaltspuntt für bie Ibentifigirung ber Leiche. "Magers" mag aber auch ber Rame eines hembenfabritanten fein. In ben Tafchen bes Tobten hat man nur eine billige Uhr und einBund Schlüffel gefunden.

Lefet die Sonntagebeilage ber Abendpoft.

# Exfurfion nach Chautauqua Late

mit ber Ridel Plate Bahn am 2. Juli. Dacht Euch biefe Gelegenheit ju Rute, ein Paar Tage in biefem berühnten Commer = Refort jugubringen. Fahrpreise billiger als auf an beren Bahnen. Gith Tidet Office 111 Abams Str., Bahnhof 12. und Clarf Str. &. G. Ccott, Tidet Agent, Auditorium Anner,



Die Brof. Roch'iche Ginathmung heilte mich von Anszehrung.

Runf Mergte vermochten nichts für mich ;

Gie fagten, ich hatte bie Schwind: Drei Lebens : Berficherungs : Wefell: hun. ichaften haben mir Aufnahme verweigert weil ich an Schwindfucht leibe. 3ch war fi weil ich an Schwindsucht leibe. 3ch war fo ichwach, baß ich nicht einen Blod weit geben konnte, ohne zu ruben. 3ch verlor über 40 Pib. an Gewicht und wurde täglich ichmacher. 3ch huftete mit fortwährendem Auswurf und mein Athem murbe immer fürzer. 3ch mar immer verstopft—thatjächlich fonnte ich mich nicht hinlegen, ohne bas ichreckliche Erftidungsgefühl zu fpuren. 3ch hatte Schmer-gen überall, meine gungen thaten meh und Riemand glaubte, bag ich je geheilt werben tonnte, als ich mich im letten Sanuar ber Roch'iden Ginathmung zuwandte. 3ch batt von wunderbaren Beilungen gehort, Die von ber Roch'ichen Lungen-Rur, 84 Dearborn Gir., vollbracht murben, und ich befragte meinen Bruber besmegen; er ergablte mir daß er ganz genau wüßte, daß die Aerzte wunderbare Heilungen bewertstelligten, deß-halb suchte ich um Behandlung nach und wie ich biese öligen Tämpse einathmete, fpurte ich Befferung von Tag gu Tag. 3ch murbe fortwahrend beffer, bis ich im Stanbe war, meine Arbeit wieber aufzu-nehmen und jest nach fünsmonatlicher Behandlung flatt daß ich früher nicht im tanbe war, einen Blod weit zu gehen und umber zu manten, wie ein halb tobter Mann, fann ich jest mehrere Meilen ben Tag gurudlegen 3d arbeite fcmer und befinde mich jo frifd und wohl am Abend, wie irgend ird bennand — thatsächlich ich bin gesund Ich ante mein Leben der Koch ichen Einathmung, und ich bin nur einer der Hunderte, die ihre Behandlung freire hat, und ich will ist ihre Kehandlung freire hat, und ich will Die Bahrheit bes bier Gefagten gern Jebem beweisen, ber bei mir voripricht und nach-fragt. 6. 38' Ainnen. pb 2124 Babajh Ave.

### Pflegerinnen. Soule.

Die erfte Schluffeier ber Pflegerins nen=Schule bes Deutschen Hofpitals finbet am Mittwoch, ben 30. Juni, Abends um 8 Uhr, in ber Rirche neben bem Sofpital, Ede Grant Blace unb Larrabee Strafe ftatt. Bon ben Berren Dottoren Guftab Fuelterer und Weller ban Soot werben Unsprachen gehalten. Mußer einigen Deflamatio= nen und Gefängen feitens ber Pflegerinnen follen Mufit=Rummern bon herrn Prof. Theo. Scheerer, bon Frl. Emma Rlein und Frl. G. M. Rraft porgeführt werben.

Da bies bie erfte Feier biefer Schule ift, fo wird bas Bublitum gang be= fonders zur Theilnahme freundlichft eingelaben.

#### Indes Minielae.

Berwandten. Frennden und Befannten die traurige Nachricht. daß unfer gelieder Satte und Bater Johann Kindemann, am 24. Inni um 1/410 Uhr Voerde im Aufer von 54 Jahren. 10 Wonaten und 14 Tagen fanft im Herrn entickliefen ist. Die Beerdi-gung sinder frant Sountag, den 27. Juni, um 1/41 Uhr Nachmittags, vom Trauerhaufe. 844 Müdort Str., nach Concordia. Um fille Theiluahme ditten die Hinter-bliedenen. Anna Lindermann, Sattin; Gustan, Franz, Georg und Wil-helm Lindermann, Sodie: Praria, Selena und Lizzie, Töchter; John B. Utelch und Eizzie, Töchter; John B. Utelch und I. E. Cog,

# Liggie und 3da Lindemann, Schwiegerichter

Todes:Musciae. Berwandten und Freunden die traurige Nachrickt. dag unfer geliebter Gatte und Bater **Beter Fohnfow** dag langem Leiden imklier von Gogahren u. 25 Tagen Diemfag, den 22. d. M., palb 11 Uhr Abends, felig im Gerrn entifolafen ist. Die Berbigung findet am Sonn-tag, den 27. Juni, um 1 Uhr Rachmittags vom Teauer-tag, den 27. Juni, um 1 Uhr Rachmittags vom Teauerun, ven ze. Junt, um I Uhr Nachmittags vom Trauer-houle, 486 West Chicago Noe., nach der St. Johannis Kreche, Ede Superior und Biekerdie Str., von da nach Bunder's Krechhof statt.—Um stille Theilnahme bitten die tief betrübten denterbliedenen:

Marie Johnfon, geb. Confoer, Gattin. George, Aler. Johnson, Rathie Lonfe, Benry, Charles, Robert Johnson, Warie Chthaber, Rinber. nebft Schwiegerföhnen, Schwiegertöchtern und Entein.

#### Zodes.Angeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß unfer gestebter Eatte und Bater August Sagedorn ben 25. Juni im Alter von 42 Jahren und Subonaten fantt um Geren entschließen ist. Die Beerdigung findet tatt am Sonntag, den 27. Juni, um hald 2 Uhr Rach-nittags dom Trauerhause, 436 Belmont Abe., nach St. Alphonfus-Rirche und bon ba nach St. Bonifagine Rirchhof, Um fille Theilnahme bitten

Mgnes Sageborn, Gattin, Martin Sageborn, Bruber. Guftina Rohloff, Schwefter.

#### Todes: Muleige.

Frit Reuter Tent Ro. 18, R. C. T. M. Den Beamten und Mitgliedern des Fris Renter ent No. 18. K. D. D. Dr., bie traurige Rachricht daß fruder Zohin Lindourann am 24. Juni geftorben ist, die Beerdigung findet am Sonntag, den 27. Juni, Uhr Rachmittags, dom Trauerbaufe, 244 Allbort ttt., nach honcordia ftatt. Die Brider sind criucht. puntt 12 Uhr in der Logenhalle zu erscheinen. Um rege Theilnahme wird gebeten.

Serm. Bigents, Com. 28m. Sinrichs, R. R.

#### Todes-Ameige.

Berwandten und Freunden zur Nachricht, daß mein geliebter Gatte August hardt im Alter von 66 Jah-ren 2 Monaten und 28 Tagen sanft entschafen ist. Be-erbigung vom Trauerspale. 382 Armour Abee, am Dienkag, Nachmittags 2 Uhr. nach Oakwood. Die Krauerwen sinterfließenen trauernben Sinterblie!

### Todes-Anzeige.

Seftorben Jacob Wolf im Alter von 54 Jahren 10 Monaten u. 24 Zagen. Beerdigung vom Transerhaufe, 710 W. 12. Straße, am Sonntag, ben 27. Juni, 12 Uhr Mittag, nach Forest Home. Möge feine Seele in Frie-ben ruhen! Christian Wolf, geb. Schoened, Gattun. John und William, Söhne. Carrie, Emma und Mamie, Töchter. Therefa Wolf, geb. Beder, Schwiegertochter.

#### Todes-Mugeige. Turnverein Ginigfeit.

Gut Beill Den Mitgliebern gur Radricht, daß Tur-ner John Lindemann uns burch ben Tob entriffen murbe. Der Berein tritt gur Beerdigung morgen puntt 12 Uhr in ber Turnhalie an. Mit Turnergrug: Der Borftand.

Gestorben: Am 28. Juni. Zamuel Shoeneman, O Jahre alt, geliebter Bater ber Mrs. Julia Dewig. Begräbnig Sountag, den 27. Juni. 1 Uhr Nachun. von orwohnung des Beriforbenen, 3423 Indiana Ave., 1ach Graceland. Bitte feine Blumen.

# Ver.Schweizervereine PIKNIK Sommernachtsfeft

### Ogdens Grove, Sonntag, den 27. Juni.

großes Preisschießen im Werthe von \$100. Maffenchore. - Bolksturnen.

großes Schülerfell und Viknik

# Turnverein "Vorwärts"

am **Conntag, d. 27. Juni '97,** in **Central Grove,** via Wisconfin Central R. N. Züge verlassen das Depot an Harrison Str. und th Ave. um 9 Uhr Morgeus und 12:30 Mittags und balten an Salfted Str., Blue Island Abe., Afbland und Rudfahrt 50 Cente, einfolieglich Gintritt

Der Abmarsch findet statt um 8:30 Morgens bon ber neuen Salle. Ro. 1168 B. 12. Str. nach bem Afhland Abe. Depot. Das Romite.

### . . . Großes . . Schüler= u. Familienfest Sozialen Turnbereins,

Schauturnen und Verloosung Sonntag, den 27. Juni 1897. im Congert-Garten bes Rord Chicago Connten Part. Tidets 25c für herr und Dame. jn12,19,2

Aurora Turnhalle, Ecke Milwaukee Ave.
Die Aurora-Turnhalle virb mit einem Rosenauswande von 85000 renourt verben und fiedst bem Bubitum aur Abbaltung von zerfügung. —"Der 4. Mann
zum Sest für ierberzeit mit flemmen." Gat ift jederzeit willtommen". Dil LOUIS SCHINDLER, Verwalter.

# Bolfe : Garten!

198-200-202 E. NORTH AVENUE. RESTAURANT, CAFE & BUFFET.

Konzert jeden Abend-Sonntags Matinee Der einzig schöne Konzerstaal der Rordseite wie auch das finiste Lokal, mit elektrischen Fächern ausgestattet. Das entschieden kunfreichte Programm, neht Involerzsängeru, Komikern, Soudretten, Jitherspieleen, u. s. w., beginnt auf 26. 186. Monats. Muttretten von D. Schubert, unftreitig der größte Zauberkünstler Amerikas — ber zweite Derrmann. Ju gahreichem Besuch laden freundlichte in. Ein tritt frei. Fiechtl & Boeln, Eigenthümer.

# Banerische Gemüthlichkeit.

Sektion Ludwig No. 8 des B.-A. Vereins halt am Conntag, ben 27. Juni, ein FAMILIEN-FEST in MARE'S CROVE,

Ede Belmont Abe. und Wood Str., ab. wogu unfere Landsleute und Freunde fremblicht eingelaben find, Familien-Tidet \$1.00. Getränte frei. Das Comite,

beranftaltet vom Ausenburger Bender Bund, Ceftion Ar. 1 und 2, mm Son naag, den 27. Juni 97, im neuverdesseiten CASINO. GROVE, Ede 98. Six. und Ewing Ave.— Tickete Is.— Redunt elektrische Ger bis Evond Island a. 64. Ert., m. denn die South ChicagoCar dis zum Grove. Must von Srf. Dillenburg.

# Aeschickte Aerzte.

Der wunderbare Erfolg der Dokloren Mic-Con & Mildman in der Seilung dironischer Krankbeilen dauert an.

Beweise ihrer großartigen Arbeit.

Reine Mergte, bie fich jemals in Chicago nieberge laffen haben, tonnen folde Erfolge aufweifen, wie bie Doftoren McCop & Wilbman in ber Behandlung bon tatarrhalischen Krantheiten und ben Beschwerben die infolge Bernachläffigung berfelben eintreten. 3hr Rame ift ein Sausichat. Wenn bon Ratarrh gefprochen wirb, fagt gleich ber eine ober ber anbere Freund: "Geb' nach 224 State Strafe und laffe Did



Serr E. R. Mbrams, 33 Cleveland Ave. "Ich empfehle Dr. Wiltman," jagt herr Abrams mann für Scubber, Conn & Brown, Raffineur und Banbler mit Sprup, 57 3llinois Str., Chicago benn er hat mich geheilt. 3d hatte berfchiebene Mergte tonfultirt, ohne Linderung ju erhalten. Dr. Wilbmar heilte mich von einem Ratarrh, an bem ich gehn Jahre gelitten hatte. Meine Rafe war an ber linken Seite ollständig verftopft, wodurch ich oft gezwungen war, urch den Mund zu athmen. Diefes machte den hals troden und mund, weshalb ich benfelben fortmabre reinigen mußte. Auch litt ich an Ropfichmergen Der Argt fagte mir, ber Anochen auf ber linten Geite fei frumm, und mußte entfernt werben, ehe mein Ratarrh geheilt werben fonnte. Diefes that er mittels Gieftri jest bolltommen burch bie Rafe und betrachte mich als vollständig geheilt.

Sonfultation unentgeltlich in unferer office ober Brieffic.

Katarrh, Afthma, Bronditis, Rheumatismus und alle Krankheiten der Hase, Kehle, Lungen Magen und der Haut geheilt.

# Drs. McCoy & Wildman PENNOCK 224 State Str.,

Chicago, Ill. Office: Stunden 9:30 Borm. bie 4 Radm. 7—8 Uhr Abends. Countags 10 Uhr Borm. bis 1 Uhr Rachm.

Großes Bifnit und Sommernachtsfest

Deutiden Rrieger:Berein von Chicago. Breisschießen, Boltsspiele und Feuerwert

im Aleinen Mord Chicago Schuken-Bark. am Countag, Den 18. Juli 1897. Anfang 1 Uhr. Gintritt 25 Cente. Elybourn Abe. und Lincoln Are. Cars führen gun Part. 26jn, 17jl Das Romite.

#### THE TERRACE, Wengels Dach : Garten,

Ecke Calumet Av. und 51. Str. Reben ber Station ber Gubfeite-Dochbahn Jeden Bochentag. Abende und Conntag Rachm. und Abende: Großes Konzert

Charles Quinns Rapelle,

... Gintritt frei ... efenften Speifen und Getrant Genügend Sout gegen ungünftiges Wetter. 16jumfla

HANS ALTHALERS Ramilien Bur hohen Alpe, Arofes Vokal- und Instrumental-Konzert. Das beite Programm auf der Rordfeite.
Die Saart's, das beliebte Quarteit. — Emil, Komiler. — Rlopf und Norma, Ductifien. — Rofa und Iherefe, Ductusten. — Cofar Eckmoll, Drigent. — Beste Speisen und Serränfe. Reelle Bebienung. Freundlicht Jedermann einlabend zeichnet achtungsvoll H. ALTHALER.

Eintritt frei. - Aufang 4 Uhr. Deine vergrößerte Salle für Wochentage 31 exmiethen. 6ffbm

22mi 10fa Dem werthen Publifum gur Rachricht, bag ich Anfango Juli meinen neuen Plag. 1 49-151 Rorte Ave., eröffnen werbe. Alles Rabere fpater.

#### Theater: POTA Borftellung! in SPONDLYS GARTEN R. Giart Str., 191. nörb. R. Clarf Str., 191. norb. bom Ferris Wheel. 29maibblm

WIENER BIER-HALLE, Großes Ronzert. am Countag, ben 27. Juni 1897. Auftreten ber be-tannten Tyroler - Truppe "Gebirgeflange" in ihren

unübertrefflichen Leiftungen. Es labet freundlichft ein

FERRIS WHEEL gimit

#### 3 große | Rad, Borftellung und Cachen. Die Beltausficllung im Rleinen. 2 Borftellungen täglich. Freie Rabfahrten Wochen tags Rachmittags. Gintritt 25 Gents. bi, mi, bo, fx, fa

Oak Park Lotten \$350 und aufwärts. Bebingungen 10 Prozent baar, Reft monatlid. Gleftrifche Care, Coulen und Rirchen, Dat

28enn 3br flerbt ebe die Lot bejahlt ift,

fo erhalt Gure Frau ober Erben einen Rfaren

Befittitet von bem Grunbftud. Reine

Steuern vor 1898 ju jaffen. Geht Gud Diefen Blat an, che 3hr aubere ERASTUS SIPPERLY. Bimmer 1104, 215 Dearborn Str. Dat Bart Difice: Ede Dabijon Gir. und harten toe. Offen Comtage: 26infam

Aufgepaßt, ihr Baufustigen! Unterzeichneter bringt Allen. Die mit bent Gebanten umgeben, fich ein vreistourdiges, feines und zugleich überans praftisches haus zu erbauen, hiermit zur Rachricht, bat es bem Bau-Unternehmer

John Kirchen, 5106 Ashland Av., gelungen ift, mich mit obigen Buntten bollftändig zu befriedigen. Weister Artchen hat mir abernals be-wiesen, wie ein richtiger Jachmann das Schole mit bem Alitichen berbinden tann. Mein haus sieht jedem Interessischen zur Beschüngung offen. Achtungsvoll

John Marsh, 5159 Bishop Str. JOHN GOTHA Cemer und Cement Rontraftor,

824 Rorth Salfteb Strafe. Muin Office 15 Meridian Str.-Telephone 1735 Main Cath Baffind gereinigt ju 81 bis 82 bas Stud. Gement Gloor obe: Cidewalte gelegt von 11 bil 12 Cente per Gut.

# Dod am nordl. Ende der Aufh Str. Brude. Abfahrt an Bochentagen 9 Uhr Borm., Sonntags 9:30

GOODRICH LINE WAUKEE DAILY And RETURN

Company

billigsten Preise Deutschland

General=Baffagier=Agent der Sanfa-Linic und Baltic-Linie, Agent für die Frangöfische, Hamburg-Amerita, Riederländische, Rordd. Llond und Red Star

62 Hüd Clark St. (Sherman House.)

Rach bem 1. Juli: 48 S. CLARK STR.

# DEUTSCHES **KEGHTSBUREAU**

Erbidiafts= und Radiag. Meaulirungen.

Honfularifde Geglaubigungen. Notariats-Amt. Bollmachten, Teftenwenten und Urtunden. -Bormundschaftschaften fonte Kollektionen und Rechtsfachen foder Art beforgt.

Rorrefpondeng punttlich und toftenfrei beantwortet. ALBERT MAY, Rechtsanwalt. 62 S. CLARK STR. Rach bem 1. Juli: 48 S. CLARK STR. 2 Mustunft gratis. Offen Sonntags Vorm.

Sam. Brown, Jr.,

neuer Subdivision, gu berkaufen ift. ift mit allen ftabtischen Berbefferun-gen versehen, Abzugsröhren, Wasser, mafadamisirte Straßen, Zement Bürgerfteige u. f. w. 5. Fabrereis an Milwaufee Abe. mit Umfteige-billet an Armitage Abe.

# Collen \$400 and \$600

gu leichten Bedingungen. Aleine Angahlung und lehr tleine monatiche Abgahlungen. Diese ist eine bestere Kapitals-Anlage als Sparbonfen ober Bandereine. Moderne 6 Jimmer Cottages mit Vid Baje-ment, mit allen Berbesserungen. Rebme billige Lotten als Theilgablung: Keit leichter als Miethe. Estie an Terph und dimboldt Abe., zwei Block nörblich von Armitage Abe. ober schreibt an

C. J. STUCKRATH. Bimmer 1001, 155 La Calle Gir.

mantee, 10 Minuten bon ber Stotion, an ber Chicago. Milmaufer und St. Paul-Gifenbahn gelegen, ift einer ber fonft:n Sommer-Reforts im Staat Bisconfin. Der Gee ist wegen feines großen Fifdreichtnums und feiner ihn umgebenben Raturiconheiten ein Lieblings aufenthal vieler Commeransflügler. Gotel Otauchee wurde erft bor brei Jahren bon Berrn 2. Delder gegrunbet und erfreut fich icon eines febr guten Aufpruches bon überaft ber: bie Gebaube find alle gang nen und bas Doberufte eingerichtet. Die berrlichen Gras gierfahrten in der Umgegend find gerabegu reigend, man erreicht in awangig Minuten Oconomowoc und in ungefähr berfelben Beit alle umliegenten Geen mit ihren herrlichen Commer-Billen und Fahrwegen. Für gute Bebienung wird ftets Gorge getragen. Preife magig. Rabere Ausfunft wird bereitwilligft

ertheilt bon A. Melcher, Gigenthümer, Okauchee. Wis.

# FRED. J. MAGERSTADT, deutsche Möbel-Geschäft

280-282 W. MADISON ST., nabe Morgan. Größte Musmahl von Möbeln, Teppiche, Gefen und Haushaltungswaaren.

EF Gin Jeder hat Rredit bei unf. Bir verkaufen für Maar und auf leichte Abjahlung ofine Binfen. Bir haben febr fpezielle Bargains in Meffing= u. weiß emaillirten Bettstellen. Offen jeden Abend bis 9 Uhr. . 17ap, f, mo, bo, bu

Deffentliche Danklagung an herrn Dr. Milbe.
Meine Frau litt viele Jabre an einer bojen Beinwinde, fürchterliche Schmerzen mußte sie ausklehen. Diele Merze wurde fie ausklehen. Diele Merze wurde des der den der einmer bedenklicher. Durch nunskgeichten Fleiß it es herrn Milbe getungen, das leiben meiner frau vollfandt von für den nicht gu heilen, und zwor in durchaus uneigennthisger Weile. In Ginrm und Wegen siche er deigenkliche Installen und ber den inche er de Kranklich und ger Meile. In Ginrm und Wegen siche er der kiede auf den genacht dass frankleben auch in der der kinder der Reit Vollenber d. I. die schwerfte Arbeit verrichten ohne die geringsten Schwerzein gesunde Frau und 6 Kinder eine gesunde Mentel für der der Milbe wieder eine gesunde Frau und 6 Kinder eine gesunde Menter. Mög- Gott ihm bergeiten, wos er an uns gestan. Ich die drecht gedermann von der wurderberen Kur zu erzählen. Mer das keiden gesannt wird unter Dankfarteit zu würdigen wissen. Gerrmann Rempner, Ede 41. Court und Milber Str.

# Bither-Unterricht

Rahn's Bithet = Akademic, 765 Cihoonen Ave., ede Berry Sir., in grandlicker Beise ertheit. Für fünfnasigen Unterride in der Woche find im Sangen Sunr 30 Eents zu zahlen. Grohartiger Erfolg! Weit über 200 Schifter beiseben die Anthald. Ichbern weeden für die Krobenze eintritt frei.

### 3n Chicago feit 1856. KOZMINSKI & CO.,

73 DEARBORN STR. Geld au berleiben Grundeigenthum. .... Befie Bedingungen ... Ohpotheten fiets an Sand jum Bertauf. Bon-machten, Wechiel und Rredit-Briefe. Sinfamilf

### Schußberein der hausbefiger gegen ichlecht gahlende Miether,

371 Barrabee Str. Branch R. J. Terwilliger, 566N. Ashland Ave.
M. Wolss, 614 Racine Ave. Offices: | F. Lemke, 99 Canalport Ave.

ju29, lja, bibofn

#### Bergnügungswegweifer.

Tolumbia.—Geschloffen.
Wrear Rorthern.—Geichloffen.
Wredides.—Geschloffen.
Edides.—Geschloffen.
Edides.—Geschloffen.
Edides.—Abeichloffen.
Edides.—Bot Member.
Eihanbra.—Geschloffen.
Eaben vof Aufric.—Geschloffen.
in coln.—Geschloffen.
op fin S.—Bauberille.
op fin S.—Bauberille.
lb m pis.—Bauberille.
bif garten.—Bauberille.
bif garten.—Bauberille.

nns Balm . Garten .- Thomas Dis mare Barten.—Carl Bunge-Rongerte, Freimanter Tempel . Dachgarten. ngels Dadgarten .- Jeben Mbenb Rene

### Verkaufsslellen der Abendpost augerhalb Chicagos und in ben

Erlineton Beights: 28m. Ublers. Muburn Part: Ebward Steinhaufen. Murora: 23. Wolf. Muftin : Billo Grafe. Bartlett: Bruno Deffe. Beecher: Q. Blod. Benfonville: Arthur Baude. Benerin Beights : 6. Robnion. B.lue 3 5 land : Billo Gibam. icago beights: 3ohn Gelb beltenbam Bead : 3. 3. Tobbunter Cloverbale, 34.: Chas. Zebrahm. Colebour : M. F. Differ. Salumbia Deights: Emil Schat Cramforb: 28m. Jacobs. Erete: Micg. Buchanan. Dauphin Bart: 3. F. Buterbaugh. Dauphin Bart: 3. F. Buterbaugh. Davenport, Ja.: B. Gehrte. Desplaines: 3. O'Donnell. Downers Grove: R. E. Stanger. Deuglas Bart. W. Jeanthrough. Bart: A. Ingenthron. urft : Julius Dalon. gin : &. Brunnentann. Coanfton: Albert Boelfe Con fon: 3. 28. Fagan. Glencoe: R. Q. Charman. Grant Part: F. Brüb. Groß da fe: Dermann Resson. Granb Eroffing : Unbrem Sorenfen. Darven: D. Dt. Ecott. Demtborne: Chat. Bifchaf. Sinsbale: S. Geo. Brouty & Co. Sobart, Ind.: Win. Mahbaum. Dobe Bart: Dt. 3. Tanlor. fferfon : 3rbin Bernharb. nofba, Bis .: Renfington : Frit Sagel. La Borte, Inb.: George Berner La Grange: G. R. McClellan Lammbale: G. Stofes. Bamnbale: G. Raujdenberger, 29. 48. Str. Combard : John B. Beibler. Den bota : Edit & Denifon. Melrofe Bart: G. D. Franco Dichigan Cith, 3nb .: G. Schmelter. Rorgan Bart: Otto Webbeler. Rorwood Bart: Ralph Gugbes. Raperville: B. Blate. Oat Bart: Fr. Telenow. Oregon: John J. Bang. Balatine: 2B. A. Mundhent. Bart Ribge: Sans Samer. Bullman : P. A. Bermes. Rogers Bart: San Risten togers Bart: 2B. McCann iver Biem: Mug. Schneide ofelle: John C. D. Bagge. South Chicago: Frig Tiebje. Couth Evanfton: Alb. Sofftetter Couth Evanfton: Beo. Rraemer. Clinton Bront. Turner: 3. C. Reltnor. Turner Rorf : Reter Carion Bafbington beights: 3obn Britt Weft Darvey: Win. McRair. Whiting, Ind.: B. D. Rial. 28 heaton: L. S. Start. Binfielb: 23m. Beier. Bilmette: Qu. Thalmann. Binnetta: ABm. Underjon. Boodlawn Bart: Q. Geferid.

# Cenfationeller Giftmord

In Oftenbe ift am 10. Juni ber Major und Obertommanbant ber tet worden, welcher beimulbigt wird, feine im borigen Jahre berftorbene Frau burch Gift aus ber Welt geschafft zu haben. Der Major ban ber Mu= beraa nimt in bem berühmten belgi= fchen Babeorte eine hervorragenbe ge= fellschaftliche Stellung ein und gehört Bu ben reichften Leuten. In feiner Gi= genschaft als Oberkommanbant ber Bürgergarbe tam er auch in perfonliche Beziehungen zu Rönig Leopold II., welcher bekanntlich einen großen Theil bes Commers in Oftenbe ber= bringt. Daß alfo bie Berhaftung einer fo angesehenen Berfonlichteit in gang Belgien großes und berechtigtes Auffeben hervorgerufen hat, ift um fo be= greiflicher, als es fich um ein furcht= bares Berbrechen handelt, welches Rie= mand dem allgemein geachteten Manne zugetraut hatte. Die Staatsanwalt= schaft in Brügge wurde burch eine Reihe bon anonymen Briefen auf ben an Frau ban ber Auberaa begangenen Giftmord aufmertfam gemacht. Ur= fprünglich wollte fie biefen anonymen Denungiationen feinen Glauben fchen= ten, Mis bie Briefe aber mit fehr pra= gifen Einzelheiten herbortraten, ließ ber Staatsanwalt von Brugge in alser Stille die Leiche der Berftorbenen ausgraben und bon mehreren beeibegifen Gingelheiten herbortraten, ließ ausgraben und bon mehreren beeibe= ten Gerichtsärzten untersuchen. Die Unalhfe ergab gur größten Ueberra= foung in verschiebenen Leichentheilen eine große Menge Arfenit und andere Giftstoffe. Daraufhin ordnete bie Staatsanwaltschaft ohne bag ban ber Auberaa etwas ahnte, eine Saus= fuchung an, über beren Ergebniffe mir nichts Beftimmtes wiffen, bie aber boch fehr gravirenbe Belaftungsmomente gegen ben Major ber Burgergarbe ge= forbert haben muß, ba ber Staatsan= walt gur Berhaftung ban ber Auberaas

Die Motive ber That find gur Zeit noch fehr in Duntel gehüllt. Die Ginen behaupten, ber Angeschuldigte habe feine Frau vergiftet, um eine auf ihren Tob geftellte hohe Berficherungsfumme au beheben, fo bag ein neuer Fall 30: nfaur borlage. Dagegen wollen Un= bere wiffen, ban ber Auberaa habe feine Frau aus bem Wege geräumt, um eine Dame, mit welcher er ein Liebesber= haltnig unterhielt, heirathen zu können. Sonach ftanben wir bor einem Berbrechen, welches man in Frankreich els crime passionnel bezeichnet. Die leptere Lesart hat mehr Wahrscheinlich= feit für sich, ba schwer anzunehmen ift, bag ein so reicher Mann ein so ent= fegliches Berbrechen aus bloger Gewinnfucht begangen hatte. Uebrigens wird und bie im Gange befindliche Un= tersuchung balb Aufschluß barüber bertersuchung balb Aufschluß barüber vers Berlangt: Sand- und Maschinemnadden an Moden 504—506 M. Afpland Abe., Sinterhaus, 2.

bağ ber Berhaftete feine Unichulb betheuert und fich als bas Opfer weib= licher Gifer= und Rachfucht binftellt, Seine Freunde mollen noch nicht an feine Schulb glauben und ermarten täglich feine Freilaffung, worin fie fich aber getäuscht faben. Unbererfeits ift nicht anzunehmen, bag bie Behörben ohne ernftes Beweismaterial bie Ber= haftung eines Mannes bon ber Stellung und bem Unfehen ban ber Mu= beraas angeorbnet hatten. Daß bies nicht ohne amingende Grinbe erfolgt ift, beweift icon bie Thatfache, bag ber Gerichtshof zu Brugge bie bom Bertheibiger bes Angeschulbigten, Maître Sebesca, geftellte Forberung auf probiforifche Freilaffung ban ber Auberaas gegen eine Raution bon 50,000 Francs abgelehnt hat. Wenn nicht alle Ungei= chen trugen, fo barf man fich auf einen febr fenfationellen Berlauf ber Unge= legenheit gefaßt machen.

### Lotalbericht.

### Der erfte 3weig.

In Jungs Salle, Nr. 106 Randolph Str., ift geftern Abend unter recht gahlreicher Betheiligung bie erfte Lotal = Organisation ber "Sozial=De= mofratie bon Amerifa" gegründet mor= ben. Es murben bei biefer Belegen= heit von Sylvester Relyher, Figgerald Murphy, Jeffe Cor, Anbrem B. Abair und Unberen Unfprachen gehalten. Die Beamtenwahl hatte folgendes Er= gebniß: Borfiger, Figgerald Murphy; zweiter Borfigenber, Frl. M. Flaber= th; Schriftführer, A. R. Gage; Schats= meifter, Jeffe Cor; Organifator, F. M. Campbell.

### Gegen Bürgfdaft frei.

Ebward 3. Ratcliffe, ber unter Un= flage bes berfuchten Gattinmorbes ber= haftete Schauspieler, ift gegen \$5000 Burgichaft auf freien Fuß gefett morben. Alberman John Powers mar fo freundlich, ben Rünftler aus ber Befangenschaft zu erretten. Ratcliffe foll übrigens ein enormes Salar bon ben Frohmanns beziehen und ift bes= halb vermuthlich in ber Lage gemefen, ben Staatsmann ber 19. Warb auf alle Fälle bor Schaben ficher zu ftellen.

\* Salvator und "Bairisch", reine Malgbiere ber Conrab Seipp Bremg. Co. ju haben in Flafchen und Fäffern. Tel. South 869.

### Frifde Bufuhr für die Lebenstraft,

um ben ichmindenben Borrath ju ermeuern, tann aus einer Allen zugänglichen Quelle bezogen werben und wird niemals vergebens von Jemand gefucht, beffen Ronftitution und Rraft nicht unbeilbar vernichtet find. Ginen biretten, überzengenben und ausreichen= ben Beweis bafür bietet Boftetters Magen=Bitters, ein Tonic pon unübertroffener Birffamfeit und berfetter Reinheit, welches Die Gigenichaften befitt, melde ihn gu einem unichatbaren geilmittel für Dospebfie Berftopfung, Leberleiben, Schwäche ber Urins und Gebarmutter-Organe, rheumatifche Befcwerben und Malaria-Fieber machen. Barte weib: liche nund gebrechficht alre Berfonen werden burch bas Bitters geftärft und erquidt, und die gewöhnlich auf eine schwerz Krantbeit folgende febrertiche Schwadhe wird in großem Maße durch seinen Be-brouch beseitigt und die Genesung beschleungt. Das Bitters spielt eine führende Wolfe unter ben Args

# Die Ridel Plate Gifenbahn

wird am 2. Juli einen (Erfurfionstug nach Chautauqua Lake und benachbarten Bunkten ablaffen. Fahrpreise ebenfo billig wie auf anderen Linien. Gin prachtvoller Blat um Gure Ferien gugubringen. S. Thorne, G. B. G. Scott, Tidet-Agent, Auditorium-Anner Chicago, Ju. imomi-2j

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Danner und Rnaben. (Ungeigen unter Diefer Rabrif, 1 Gent bas Bort.) Berlangt: Gin guter Lunchfoch. 143 G. Clinton Str., Ede Monroe Str. Berlangt: Bader als gweite Gand. 232 2B. 14.

Berlangt: Gin fleikiger junger Mann im Ca- foon. A. Bacharias, 85 Wabafh Ave.

Berlangt: Ein junger Bader, an Brot gu belfen. \$3 bie Woche, Roft und Zimmer. 6333 Cottage Grove Ave.

Berlangt: Junger Mann für Orbermagen und Bferbe ju tenben. 141, 57. Blace. Berlangt: Bianofpieler. 93 G. Canal Str. Berlangt: Manner, einen guten Artifel zu ber-faufen. Rachynfragen Morgens von 9 bis 11 Ubr. Richt Conntags. 723 R. Halfted Str., Bajement. Berlangt: Guter Pebbler, maß Burgicaft ftel-len fonnen. Gberloins Beig Bier Brew., 502-5,4 R. Salfted Str.

Berlangt: Guter ftarter Junge, im Butderfton gu beifen. Nachgufragen Sonntag Mittag 12 Uhr. 5159 Centre Abe. Berlangt: Gin guter erfte Sand Bader. 635 Blue 3sland Ave. Berlamtt: Flinter Baiter, Omnibus für Gotel. 180 R. Clart Str. Berlangt: Gin junger Bader an Brot. 250 Bils not Ave., Ede Armitage Ave. Berlangt: Ein Bader, 3. Sand, muß and Brot pufmachen tonnen, 398 Armitage Ave. Berlangt: Erfter Rlaffe Brotbuder, ber alles felbfiftandig machen tann. 812 R. Roben Str. Berlangt: Gin Barbier. 1777 R. Affland Ave. Berlangt: Gin ftarter junger Mann, ber icon an Brot gearbeitet bat. 2938 Gtate Str.

Berlangt: Gin Upholfterer, lediger vorgezogen. Rann bei mir boarben. Borguiprechen Sonntag Morgen. 1253 R. Salfted Str. Bletlangt: Gin Junge an Cafes, ein Junge bur Stallarbeit und Bferbe gu boforgen. 470 B. Erle Berlangt: Guter Preffer an Shoproden. 548 R.

Berfangt: Erfahrene Lottenverfäufer. Gute Bes gablung. Empfehlungen verlangt. Abr. R. 188 Abendpoft. Berlangt: Erfahrener Operator au Frauen-Ban-tel. 777 Milmaufee Abe., 2. Stod, hinterhaus.

Berlangt: Rammeridger, um aus einem Bohns baufe bie Ratten ju vertreiben. Abr. R. 108 Moenbpoft. Berlangt: Erfter Rlaffe Bladimith, ber gut Bfece be beichlagen tann und auch Bagenurbeit berfiebt. Bachyufragen 6929 G. Galfteb Str.

# Berlangt: Frauen und Dadden. (Anzeigen unter diefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.)

Berlangt: Damen, bas Rleibermachen und Bu-ichneiben gu erlernen. 784 Glybourn Abe. Berlangt: 2 gitte Madden an Sojen. Rur folde bie es verfteben. 112 Mohant Gir., Dampftraft. Berfangt: 4 Mafdinen-Dabden, Sofen ju naben. 1297 2B. 17. Str. 26jnlm Berlangt: Gine gembte Bugelerin. Blaga Dpes boufe, 636 R. Clart Str. Berlamt: Maichinenmaochen an Cloats. Dampfe fraft. 768 R. Lincoln Str.

#### Berlangt: Frauen und Dadden. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas 2Bort.)

..... und Sabriten Berlangt: Erfte und zweite Daidinens Betlangt: Majdinenmubden an Tajden in Rodden. 130 Camuel Str., Ede Gmely Str. Berlangt: Erfte Maichinen: und Sandmabden an Choproden. Beftanbige Arbeit. 27 Cleveland Abe. fia

Berlangt: Majdinenmadoden an Beften. 708 31: bing Woc. fruber Shober Str. bfia

Danbarven. Berlangt: Ein Dabden für allgemeine Sausars beit. 257 S. Canal Str., Salvon. im Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 594 Drummond Abc., 2. Flat. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Bute Beimath. 3056 Brairie Abe. Berlangt: Gin gutes Dabchen für allgemeine Dausarbeit. 4447 Bincennes Abe., 1. Flat. Berlangt: Madden für allgemeine hausarbeit. 1332 Dunning Str.

Berlangt: Ein gebilbetes nordbeutiches Mabcher mit Empfehlungen, um auf 2 größere Rinder auf-gupaffen. Guter Lohn. 586 R. Clart Str. Berlangt: 50 Manden für Sausurbeit. Lohn \$3, Berlangt: Ein bentiches Madden für musarbeit. 581 Bine 3sland Avc., Calo Berlangt: Rettes beutsches Mabchen für fiein Jamilie, Rachzufragen von 6 bis 7 Uhr. 17 Lin:

Berlangt: Dienstmädchen für allgemeine Sausar eit. Referenzen. 427, 48. Str. jm Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbei 1147 Flournon Str. Lohn \$3.50 die Boche, Rehmt Madijon Str. Car, Transfer an Colorado Abe. Mabijon Str. Ca

Berfangt: Rettes, ordentliches Madchen von 14 Jahren, in fleiner Familie behilflich ju fein 20. Goefer. 1884 Reta Str., 3. Floor 1 Blod biflich von Haffted Str., ein balber Blod füdlich von Cornelia Str., Lake Biew.

Berlangt: Gin Mabchen für Sausarbeit und im Store mitzuhelfen. Blaga Dychouje, 636 R. Clart Berlangt: Lunchtächin, Mädchen für leichte beit. Dat Bart. Biele Mabchen für einige Ar 180 R. Clarf Str.

Berlangt: Röchinnen, Mabchen für hauss, Rit-dens, zweite und leichteArboit, Relinerinnen, Sauss-balterinnen, Goichafts und Privarydurer. Stabt und Sommer-Reforts. Finden immer Stellung.— Berias, befte benische Ertlensermittung, 180 n. Clart Str., Zet. North 215. Berlangt: Gine burchaus tompetente Rochin, Die

ouch einen Theil ber Sausarbeit thun fann, in ner fleinen Familie. Wor. B. 322 Abendboit. fmbt Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit in einer Familie. Giff Sebgwid Str. Berlangt: Madden für leichte Sansarbeit, Rlet-Berlangt: Dentides Dabden für gewöhnliche Sausarbeit. 490 Milmantee Ave.

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbett. 61 BB. Erie Str., 1. Flat. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausar beit, Dub tochen Lobn \$3.50. 361 Milwantee Moc Berlangt: Gin gutes Daochen für gewöhnliche Berlangt: 14= bis Bjabriges Mabchen, bas Rine er liebt. 661 Burling Str., 2. Flat. Berlangt: Gin ftartes Mabenen für gewöhnliche Bausarbeit. 4403 Wentworth Abe. fine Berlangt: Ontes ftartes Madden für Sausarbeit. Berlaugt: Gin Dabden für Sausarbeit. 286 2B. Divifion Str. Berlangt: Madchen für gewöhnliche Sausarbeit. 38 R. Roben Gtr.

Berlangt: 25 Madden für Sansarbeit. \$3.50, \$4, Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit in fleig ger Familie. 320, 24. Str. ffa Berlangt: Mabden für Sausarbeit, und baden belfen, 1672 R. Salfteb Gir. Berlangt: Gin gutes beutiches Mabchen für wöhnliche Sausarbeit in fleiner Familie. 2468 Re more Alpe. Engewater.

Berlangt: 500 Madden für Brivarfamilien Geiche wier. Riedlinds Stellenvermittung, Carrabee Str. 567

Berlangt: Rettes Dabchen für allgemeine Sans: arbeit. 923 Cgben Ave. fia

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. - 515, 51. Etr., Grocery-Store. fa Berlangt: Ein gutes boutiches ober böhmisches Madden in fleiner Familie, für allgemeine Saus-arbeit. 4100 Bincennes Ave. bija

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. Drs. Mogg, Sinsbale, Rorth Bafbington Str., nabe Apers Ave. bffa Berlangt: 100 gute Mabden, Leichte Piane, Dobe Lobne. Forefwille Employment Agenet, 559, 47. Str. 21julio Berlangt: Ontes Madchen für allgemeine Sauss arbeit. 293 E. 34. Str. 21jnlm

Berlangt: Sofort, Röchinnen, Madden für Sans-arbeit und zweite Arbeit, Rinbermaden und eins gewanderte Madden fit beffere Bidge in ben fein-ten Familien an ber Eibfeite, bei hobent Coa. Mit Gelms, Rachfolger von Frau Gerjon, 215 32. Etr., nabe Indiana Abe. Reclangt: Röchinnen. Mabchen für Gausarbeit und zweite Arbeit. Rinbermabchen erhalten jofort gute Erellen mit hobem Cobn in bem feinften Bri-varfamilien ber Nords und Sibbeite vurch bas, Erfte beutiche Bermittlungs-Juffitur, 586 R. Clarf Err., feiber 545. Sonntags offen bis 12 Ubr Tel.: 498 Rorth.

#### Stellungen fuchen: Manner. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.)

Gefucht: Gin arbeitfamer, ffinter junger Mann fucht Stelle fur Ruchenarbeit im Reftaurant, Aor. R. 440 Abendpoft.

Bejucht: Stellung von einem tüchtigen Brote und Cafesbader. Abr. &. 580 Abendpoft. Gefucht: Arbeit für einen Ubbolfterer, in ober außer bem Saufe, ju billigen Preifen, Abr. 28m. Sanbgrund, 673 R. Daften Abe. Befucht: Gin junger, lediger Mann mit quter Schulblionin, deutich, frangoffich und englisch ipre-chend, fucht irgenbinelde Beichaftigung, Rann auch Raution leiften. Abr. R. 183 Abendhoft. Gefucht: Denticher Junge von 16 Jahren fucht Stelle im Milchgeschäft. 863 Sheffielb Abe. Befucht: Gutes mannliches Berfonal für irgenb-welche Arbeit, foftenlos. Durch Beritas, 180 %. Clarf Str. Tel. Rorth 215. Boder fucht Arbeit ols 1. ober 2. Sand an Brot. 123 Mohant Str. Bejucht: Gute erfte Sand an Brot fucht einen fte tigen Plag. Briefe unter R. 197 Abendpoft. 25inln

Gejucht; Ein zuverfäffiger, selbitfanbiger Bader fuch Arbeit an Brot, Bisquit Wiener Rolls, Ca-fes und bergl., Stadt oder Land. Abr. P. 217 Mbendpoft.

Befucht: Gin Mann fucht Blan als Rutider. Rann fich im Daus nutlich machen, Abr. G. 633 Abend-Gofucht: Tuchtiger Bartenber, guter Miger, mit beften Empfehlungen, fucht Stellung. 182 LaSalle Ape. 23jnlm

# Stellungen fuchen: Frauen. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 1 Gent bas Wort.)

Gefucht: Gine gute Bufineglund-Rochin fucht eine Stelle. 114 Milmautee Abe. Bunfiche Baichplate jum Ausgeben für Diens ftag, Mittwoch, womidglich auch Montag, jum Schunben und Reinigen Freitag und Samftag. 119 Orchard Str., hinten. Bucht: Lundfodin, nette Daus: und Ruchen-madden fuchen Arbeit. 180 R. Clart Str., Tel. Rorth 215. Befucht: Gine tuchtige Frau fucht Baichplate, auch jum Bugeln. Wor. R. 450 Abendpoft. Gejucht: Anftanbige Frau in gesehtem Alter fucht Stelle als Saushalterin bei Bittwer mit Rindern. Abr. G. 610 Abenopoft. Befacht: Mabden fucht Stelle als Bufinehlund. Gefucht: Bittme fucht Office rein zu machen. -Ebr. A. D. 254 Abendpoft. Frau in mittleren Jahren fucht Stelle als Saus-balterin. 479 Marfbfielb Mbe.

# Stellungen fuchen: Frauen.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Gent bas 20ort.) Befucht: Rleibermaden wünicht Arbeit in und uber bem Sauie. 195 E. Rorth Abe. Reinliche Frau fucht Bafchplage. 30 Burfing Str., 1. Flat, porne. Befucht: Baide und Sausreinigung. 99 Mohamt binten oben.

Gofucht; Caubere Bittme enittleren Alters fucht belle als Sausbalterin. 599 Bells Str. Gejucht: Anftanbige beutiche Frau, welche gut to-een tann und Liebe ju Rindern bat, wünicht Stels als Saushalterin, 681 R. Bafftenam Woe. Chicago France: Bermitflungs - Inftitut. 164 MB. partifon Str. Mir vermitteln fofort gutes Dienste ersonal aller Rationen. 19jn, job, lm

Beincht. Gine altere beutiche Gran welche aut tochen, waicher und bügeln, und alle bauslicher Arbeiten berrichten fann, juch Stelle. Um liebtr; ouher ber Stabt. Bu erfragen 172 Kramer Str. zwijchen Salfied und Lefferson Str.

Gefucht: Meltere Birtwe, Defterreicherin, wünscht Stellung jur Guhrung bes Sausbaltes bei all ftebenbem Berrn. Borgufprechen Coungags, 469 Clart Str., oben.

# (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort)

Bu bermiethen: Ed-Store, Bafement und Stall. Bu bermiethen: Store und Bohnung, gunftige ledingungen. 268 Cheffield Mbe. \$13 miethet einen iconen fleinen Store mit Bobnsimmern, 567 Wielandete., nabe Aorth Ave-ton Belts Br. Gin guter Blag für Delitateffen, Brocech ete. B. J. Weber 129 Lincoln Ave. Ba bermiethe:n Gine heffe 4 Bimmer Cortage mi Bu vermiethen: 6 Bimmer. Rur \$10. 74 Billow

#### Rimmer und Board. (Mngeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas. 2Bort.)

Bu bermiethen: Moblirte Bimmer, bei alleinftes benber Wittme, 205 Cheffnut Str. Bu bermiethen: Gin großes helles foon möblirtes Bu bernieben: 2 möblirte Zimmer, bas Zimmer ju 75c. Befonderer Eingang, Babegimmer, alle Beauenbichfeiten. 1 Biod vom Lincoln Bart. 32-54 Lincoln Abe., hinterhaus.

Bu bermiethen: Freundliches Bimmer. \$1.25. 313

Bu vermiethen: Möblirtes Bimmer, \$1. 618 Lat. Berlangt: Berr für Roft und Logis, bei Bittme. Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer bei Bittme. Schult, 958 Mabifon Str. Biebt Bu vermiethen: Möblirtes Bettsimmer, \$2, pafind für 2 Berren, bei Birtwe. 150 Cuperior Str.

nabe Bells Etr. Bu permiethen: Alleinftebenbe Bittme bat Echlaf ier. \$1 per Boche. 1 Gulliban Str Berlangt: Roomers ober Boarbers, bei Wittme 9 Some Str., nabe Larrabee Str. Bu vermiethen: Moblirtes Bimmer, fepar Bu verniethen: Grofes möblirtes Zimmer, \$2 für einen Berrn ober \$3 per Boche für gwei herren, bet Bittme. 200 G. Rorth Aoe., 3. Floor.

Bu bermiethen: Front Bettgimmer. 317 G. Rorth Bu bermiethen: FrontsBarlor mit 2 Derren bei alterer Dome. 64 Gua Bu vermiethen: Front-Bettgimmer. - 195 G. Morth Bu vermiethen: Delles moblirtes gimmer, \$1.50 p. Boche, wenn gewünicht auch Board. 652 Bells Str

Berlangt: Boarbers. 287 R. Lincoln Ave., Sinte Schones Deim mit beutider Ruche, Große belle Bimmer, mit ober ofine Dobel. Bab. An anftanbi gen geren. 3320 Bernon Ave. Df Das befte beutiche Bearbingbans ift bei Gr. 20. Giefen, 66 Canalport Abe.

### Ru miethen und Board gefucht. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.)

Junger Mann fucht möblirtes Zimmer mit Fruh find und Abenbeffen, Rorbfeite, Referengen ; Dienften, Ubr. B. 330 Abendpoft.

# Bierbe. Magen, Sunde, Bogel te. Bu vertaufen: Billig, burchaus ficheres frommes Reimpferd. 148 Larrabce Str.

Dath vertaufen: Aferd, Geichirr und fleiner Springwagen, Bony, Cart, Gefchirr. 975 Milmauste Abe. Mus vertaufen: 30 Pferde und Farm=Mabren, billig. 707 R. Lincoln Str., nördlich von Milwan-tee Ave. 233n7. Bu verfaufen: Gin Aferd, gutes Topbuggy, fomeres Doppelgeichirt, Erpremagen, billig. 801 R. Roben Etr. Gin gutes Bedbler-Pferd nebit Bagen und Bc. fdirr billig gu vertaufen, 1875 R. Woben Str.

Muß verfaufen: Spottbillig, ein junges ftartes Arbeitspferd, \$25, Werth bas Doppelte. 116 E. Rorth Wee. Bu vertaufen: Gin 2figiges Top Buggy. 237 Cin: Bu verfaufen: Leichter Topwagen, billig. 124 Burling Str. Bu faufen gefucht; Gute mildgebende Ruhl. 2396 R. Daflen Abe.

Bu berfaufen: Ranarienvögel. 571 Lincoln Mbe. 3u vertaufen: Gutes Geichafts Buggy, 2 Pferbe, billig. 827 R. Roben Str. Leichter 3 Spring Bagen und gutes Gefchitr, \$10, ju berfaufen. 430 Roble Str. Bu bertaufen: Offener leichter Springwagen für Butcher ober Grocer, billig. 360 Sedgavid Str.

Spottbillig, gutes Top-Buggn, nehme in Tauld Bagen ober Store-Ginrichtungen, 991 R. Salfteb Str. Bu verlaufen: Gin gutes, ftartes Columbia Bugs go, wenig gebraucht. 601 2B. Fullerton Abe., Gde Milwaufee Ave. Bu pertaufen: Frijd meltende Biege. 371 Didens Abe., Armitage Abe. Car bis Ballon Str.

Bu verfaufen: Billig, neue und alte Exprehmagen. Soppeid Bros., Ede 28. 26. und Tron Str. jul2, 16, 19, 23, 26 30 Wagen, Buggies und Geichitre, Die größte Ans-babl in Chicago. Dunberte von neuen und gebrauch-ten Bagen und Luggies von allen Sorten, in Wirklichfeit: Alles was Raber bat, und unfere Preis fe find nicht zu bieten. Thiel & Erhardt, 395 Ba-bafh Ave-Muß verfaufen: 20 gute Topwagen, fpottbillige Preife. 1906 Babajb Abe. 21julm

# Raufs: und Berfaufs:Angebote.

Bu irgend einem Preis, Einrichtungen für Gro-cerps, Zigarrens, Delitateffen-Stores, als Bins, Counters, Shefves, Showcaies. Scales, Raffre-Mieblen, Gisboges etc. Mansbach & Co., 216 Mils wauter Ave. Bu verfaufen: Röbmafchine, Bringer, Band-uhren und beutiche Bucher. 295 Sedgwid Str. Bu vertaufen: Für ca. \$100, Coba-Fountaine. Original-Breis \$450. 3m Gebraud. 3804 StateGtr. Bu vertaufen: Berfteltbare Rubel. Schneibemafchis ne, Spatti-Maichinen, Bohnen-Schneiber und Bur-chermeffer. Stendle, 405 Cleveland Abe. Store-Fixtures in jeder Auswahl nene und ges brauchte, für irgend welcher Art Beichfte, ju fpotis billigen Preifen. Zahle bochte Preife für Grocerps, Confectionerbs, Butchers und fonftige Geschäfte. — Rojener & Co., 2234 State Str., Zel. S. 14. Affilm

Storte-Cinrichtungen jeder Art, für Grocerys, Des litateffens Zigarrenftores und Meatmartets, jowie Bagen und Buggies. Grobe Auswahl. Spottbilita. Julius Bender, 1908 R. halfted Str., Zelephone Rorth 865.

Store-Ginrichtungen für Grocerys, Butchers 3i. garrens und Confectionerpfores. Gjöhres und blit lighte Echaft in Chicago. Fred Bender, 1906 unt 1908 Wadaih Ave. Alte und neue Laben-Einrichtungen, sowie neue Counters und Shesdings, 45c per Fuß. neue Oat Show Cajes, 90c per Fuß. Groccip-Bins, Ball Cajes. 193 Milmautee Moe., nabe Saltes Str. 19julm

Biencles, Rahmafdinen te. (Angeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Bort.) 3br tonnt alle Arten Rabmaldinen taufen ju Bbolefalepreifen bei Afan, 12 Gome Str. Rau flberplatrirte Singer 210, bigb Arm 212, neue Biljon 210. Specht boc, ebe 3be tauft.

### Gefdaftsgelegenheiten.

Aufgepaßt, aufgepaßt! \$115, billig für bas Dope pelte, für den beftgelegenen Figuren: Gandpe. Tabal. Rotions: und Schulmauren Store, geneiber gober Eduie. Brober Maarenborratig, beniber gober Chuie. Brober Maarenborratig, benfeine Einrichtung. Diefes in der blügfte Store, je offertit. Muh undebringt isfort für biefen Spotte breis verschiedender werden. Theilweife am Abyahlung. Mierbe mit Mohnung nur \$10. 1928 Divers for Boulevars, nabe Sheffield Abe.

Bu vertaufen: Cafoon Sans und Lot, zwijchen fünf Fabriten. Wenig Ungablung. Wird auch bers miethet. 990 Rimball Abe.

\$400 für feines Grocerngeichaft ober befte Offerte ommt geichwind. Dug verfaufen. 210 Belmont

Bu vertaufen ober gu vermiethen: Baderei, Fir tures, mit 2 Defen. Rachgufragen 478 Centre Ave 3u verfaufen: Gute Grocery-Route, \$15 bie Bo-che, für ben rechten Mann. 39 Beftern Abe., Blue 3sland, 3ll.

Bu verlaufen: Unter ber Sand, eine aute Ba-derei, Die beste Luge auf ber Glibfeite, fur 2000, blos bie Salfte Baar nothig. 6330 Cottage Grove Woe. Bu taufen gefucht: Rleine Mildroute, Rordwefts eite, Abr. D. 472 Abendpoft. Bu verfaufen: Edfaloon, einer ber besten Birth-ichaften in Spoe Bart, an Arensung von Cable und elettrifcher Bahn, und am Eingang jum Cat-wood Kirchhof. Nachzufragen 688 Cottage Grove Aber.

Bu verfaufen: Gin guigebender Saloon, feit 15 Jahren im Betrieb, ift wegen Krantheit billig 3a verfaufen, vorem fofort angenommen. 192 28. 22. Place, gegenüber ber St. Pantus Kirche, Ede Sonne Ave. Bin berfaufen: Gin guter Caloon, Billig. 724

Confectionern: und Bigarren:Store billig gu ber-aufen. 179 Cipbourn Abe. Bu bertaufen: Saloon, fofort billig gu bertaus in. 895 2B. North Abe. Bu vertaufen: Gebr billig, Pladimi:h-Chop. 124 Bertaufe wegen Tobesfall Reftauration, auch auf Mogablung. 261 S. Clart Str.

Bu verfaufen: Ed.Store. Bigarrens, Confectio Auspreisslo avoc.
In vertaufent Wegen Lungenfrantbeit bin ich genötigt, meine Schmiede billig zu wertaufen. Der Katgre fann Schmied oder Schlöfter fein, da es nur feinere Arbeit im Baufach ift. Kenntniffe in diefer Arbeit nicht notwornlig, da ich geene betett bin, es zu lebren, Prois Slöß. Näheres 7222 Chamsplain Avoc., seine Agenten gewünsicht. Baderei gu verfaufen, eine feine (Rordfeite). Breis \$650. - Singe, 711 28. 21. Str.

Bu verfaufen: Confectionerps. Bigarrens und Jee Gream Coda, neben Schule. 7 Boint Str., nabe Armitage Ave. Bu verfaufen: Baderei, altes gutes Beidaft. 418 Fullerion Abe. Bu vertaufen: Tin-Shop, gute Lage. Ede Salfteb Bu worfaufen: Guter Edfaloon, am Depot. 285 G.

Gute Gelegengeit für praftijden Schubmader, mit einigen taufend Dollars, all etablirtes Schubgeichaft zu taufen. Gute Lage, billige Miethe. L. M. 174 Abendboft.

Bu vertaufen: Gin gutgehendes Boardinghaus. 3u verfaufen: Guter Galoon, baffend für eine tleine Famille. Sichere Brothelle. 777 Mogart Str., Jumbolot Nart. Bu verfaufen: Candn= und Zigarren=Store, bil lige Miethe. 309 Larrabce Gtr. mi

3u perfaufen: Umftandebalber ein gut eingerich: teter Barberjobo mit Bohnung, jehr billig. Guter Mag. 103 G. North Woe. Ju verkaufen: Eingerichtete Saloon, Late Aige, eine Eineichtung, gute Leofe, frantheitshalber. 1788. K. Afhkand Ave.

Bu bertaufen: Gin lang etablirtes, febr profts tables Farben- und Tapetengeichaft an ber Sitt feire, Inventar ungefabr \$4500. Die Galfte mu Baar bezahlt und die andere Salfte fann a Gounvoeigenthum fidergeftelt werden. Abr. Thor man, 2001 Wentworth Ave. Bu berfaufen: Grocerns, Tabats und Canbuftore, durchichnittlich \$20 Ginnahme garanbirt. Fordham 403 B. Navenswood Bart Abe., Ede Melroje Str. gegenüber Groß Bart Station. Bu vertaufen: 7 Rannen Mildroute. 760, 22.Str.

Bu bertaufen ober gu bermiethen: Butderfohp an Clubourn Wor., zwischen Divifion und Salfted Str. Aleines Kapital erforberlich. Char-les Seiller, Zimmer 4, 59 R. Clarf Str., Ede Mic higan Str. bija digan Str. Dija ... Bu verfaufen: Salvon und Boardinghaus, oder gu vertaufden für leere Cot. 1721 Milmautee Aber.

22jn1m

Bu berfaufen: Ein gunftig gelegener, gutgeben-ber Ed-Saloon im Fabrifbiftift ber Aorbiete bil-lig, guter Grunde bober zu verfaufen. Wim. Rucht Brewing Co., 216 BB. 12. Str. 15ja\* Batente etwirft. Batentanmalt Singer, 56 5. UD."

# Gefchäftstheilhaber. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort)

Berlangt: Bartner, ber einige bunbert Doffars einlegen tann, beutich nub englijch iprechend, für felbt fertig zu ftelleuben, gutlobnenben, leicht ber-fauftichen für Gaslicht importirten Artifel. A. D. 235 Abendpoft.

Berlangt: Partnerin für gutgebendes Gefchaft. Gutes Ginfommen. Abr. B. 313 Abendpoft. Berlangt: Partner mit Kapital, um Tinte, Shoes Bluding und Shoe-Oil ju fabrigiren, aus bester Qualität 644 Roble Str. fmbt Partner verlangt für eine fleine DampfeBabes anftalt, Lebiger Mann, Rleines Rapital, Abr. &. 502 Abendpoft. mbfa

# Seirathogefuche. (Bebe Angeige unter biefer Anbrit toftet für eine einmalige Ginthaltung einen Dollar.)

Beiratbsgefind: Gin anftundiges gebilvetes Dab-den municht die eBfanmtichaft eines rejpeftablen geren in ben 40er Jahren swods heirath in ma-den. Ernftgemeinte Offerten erbeten unter R. 431 Abenbopoft.

# (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Ferien. Schule, bom Montag, ben 5. Juli, bis 1. September, für Anaben und Robben; ab gaber ber öffentlichen Schulen gelebet. Unmelbuns gen jeht erbeten. Gnglische Sprache, Luchbalten er, für Erwachsene. Tags und Bends, wie gewöhnlich. Gollege, 922 Milmaukee Abre., nache Paulina Str. Brof. George Jenffen, Bringipal. 16n, bbf\* Telegraphiren und Appewriting, tagsüber §3; Abenos §3 per Monat. Stenographie. Engliich. Tag und Abend Stunden bei füchtigem Lebrer. Schrebt, oder fprecht vor. Jones' Bufineh College, 94 Majbeington Str.

Englijd lejen, ichreiben und iprechen in 30 Let-tionen lebet herren und Damen (einzeln ober in Rlaffen) graen mabiges Honorar, Brof. Moeller, 688 R. Salfted Str.

# Möbel, Sausgerathe 2c. (Anzeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents das Wort.)

Bu bertaufen: Wegen Abreife, gute Furniture Rugs, fofort, febr billig. 710 Robie Abe., obers ftes Flat. Bu verfaufen: Andrews Folding Bett, billig, Spiegel. 1806 R. halbeb Str.

# (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Befunden: Bodeiboot an Billow Str., swifden 5 und 6 Uhr Rachmittags. Montag, ben 21. Junt. Rachzufragen 107 Orchard Str., unten. \$10 Belohnung! Berloren am 16. Juni, Sorrell Mabre, 6 Jahre alt, Sewicht 1000—1100 Pfund, in gutem Juftand, julett gefehen bei Dutchmans Beint, nördlich gedend. Ju benachrichtigen 1341 R. Hockwell Str., Chicago.

Bebrauche Gelb febr nothwendig. Bill billig für Baar ein prachtvolles Upright Biano verfaufen, nur einige Monate gebraucht, toftete \$400. 3827 Babaib Abe., 1. Flat. 24jnlw

Geld. Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas 2Bort.)

auf Möbel, Pianus, Pierve, Wagen n. [. w. Alein ein in ein ben die Velbel nicht weg, wenn wer die Anlein aber den die Leben die Anleise Bir nehmen Idnie die Leben dicht weg, wenn wer die Anleibe machen, sondern lassen die eleben in Hern Lessen des größte de die Leben die größte der die Leben die größte der die Leben die Großten Bestellen die Leben die Großten der die Leben die Großten die Großten der die Leben die Großten der die Großten die Großten der die Großten die Angelie der die Großten die Groß Gelb gu perleiben

128 LaGalle Str., 3immer 1.

Chicago Mortgage Loan Co.,

175 Dearbarn Etr. Rimmer 18 und 19. erfeiht Gelb in großen ober fleinen Summen, auf dausdiftung ägegenständer. Tienen Seinmen, gaben dangen, somie Lagerhaussicheine, ju sehr niederigen Aaten, einst leger beiebe eine gewinichte Zeitdauer. Ein beitebiger Rotte, dan biede biger Theil des Darlebens kann zu jeder Zeit zuschigen ablit und baburch die Ausgein beringert werden, Kommt zu mir, wenn Ihr Geld nötzig babt.

175 Darborn Str., Bimmer 18 unb 19.

Boju nach ber Sübfeite geben, wenn Ibr billiges Geld baben fonnt auf Mobel, Bianos, Pferde und Bagen, Lagerhausichene, bon ber Korth aus ehren Mottage Loan Co., 465-467 Milmaufer Ave., Ede Chicago Ave., iber Schroeders Trugfore. Immer 33. Offen bis G Uhr Abends. Rehmt Elevator. Geld rückgalibar in beliedigen Beträgen.

Ebrliche Leute fonnen Geld auf Mobet, Bianos etc. borgen, obne biefelben zu entfernen. Billige Naten, leichte monatliche Abichlagigabinagen. Geichäfte verichiniegen. D. G. Boeiler, Leihnigen, 70 LaSalle Str., 3. Stod, Jimmer 34.

Louis Frendenberg verleibt Geld auf Sypothef:n bon 4½ Prozent an, theils obne Kommission. Jim-mer 1614 Unity Building. 79 Tearborn Str. Rachs mittags 2 Uhr. Restbenz 42 Potomac Ave., Bormis tags. Beld ju verleiben auf Missel, Pianos und jonftige aure Sicherbeit. Riedrigfte Raten, chrliche Bebands lung. 534 Lincoln Ave., Jimmer 1, Lafe Bicm. 29mp

Belb gu verleiben auf Grundeigenthum, gu 4, 5 und 6 Brogent. 35. C. Beo, 349 R. Minchefter Ave., ein halber Blod nördl. von B. Chicago Ave. 30ap\* Geld ohne Rommiffion, Eine große Summe gu 6 Brogent zu verleiben, Tenfalls Geld zu 5 und 5 Brogent, Baue-Anleiben zu gangdaren Aaten. D. C. Stone & Co., 206 LaSalle Str. 15mbis Bu verleiben: \$1000-\$1500 an Brivatperfonen. - bja Brivatgelber ju verleihen, febe Summe, auf Genabeigentham und jum Bauen. 3u 5 und 6 Brogent. G. Freudenberg & Co., 192 29. Division Etc.

29agi20 Geld zu verleiben, ohne Konfinifion, von 5 % an. Jimmer 4, 59 Ede Rorth Clark und Michigan Str. Charles Stiller.

Gelb ju berleiben ju 5 Prozent Zinfen. 2. 3. Meide, Grundeigenthungs und Geichaftsmaffer. Nom 604, 100 Bafbington Str., Chicago Litfe and Truft Builbing.

### Berfonliches.

Die McDowell frang. Rieiber-Bigineibe-Afabemie, Rem Yorf und Chicago.

Bir baben bie großte und befte Edale für Damen. chneiberei in ber Welt. Der Grund hierfür ift flar: Bir find bie einzige Befellichaft, Die ihren Schulern bie wun ber vol-Gefellichalt, Die ihren Schillern Sie wund ber bol. 10 Mc Dowe it Garment Drafting Wajen in e liefert fann. Diefe Majchine wendet in jedem Falle Das that, fachlich Mohan, genauer jogar als Das Bintelmas, und erfordert nur ein Zehntel der Zeit jum Lernen nud ein Funftel der Zeit um ein gutes Mofter aus midneiden. nanersen. Das Minfelmaß arbeitet gu langjam, gu ichwierig n Gebachtniß zu behalten und im Gangen gu fome plistet. Taufende von Aleibermacherinnen haben ihr Win-telmaß aufgegeben und unfere Drafting Majdine eingeführt, welche jo einfach und leigt zu verfleben ift; sie übertrifft alle Methoden in Facon, Grafe und Scholbeit, und bat auf der Meftansftellung wie auch iberall, wo sie ausgestellt war, den ersten Preis

en. er Bebeplan ift am bollftarbigften; er untaht firt von Taillen, Röden, Acemein, Manteln, 8 und Befah in allen Departements. Zehr ift ift auf pab Fribjabrsgeichaft ober auf eine Stellung vorgubreiten. — Rufter irgend eines eines Bellung vorgebreiten. gute Stellung vorzubreiten. — Mufter irgend einer Art nach Maß zugeichnitten. mmia\* Die McDowell Co., 78 State Str.

Rordfeite Schule für Schneibern Damen fonnen Rleiber, Unterwäsche, Rinderfleis ber, Mantel etc. hier auschneiben und aufertigen lernen. Rluffen, breimal bie Woche. Nachmittags ober Morgens. \$5.00 monation. Referenzen bei beutschen Familien. Rluffen für Schulmadden, Samftags. \$2.00 monatich. 20m., mig., im 919 R. Clarf Str.

Botters frangof. Bujdneibe-Atabemie, 182 State Str. tehrt bie gange Runft bes Buidneibens und Anfertigens von Aleibern. Richtiges Schneibers-Spiten; nur \$10; bas fleinfte, billigfte, einfachfte, bollommente: heften, Bildbein einfegen, garnts vollfommenfte; Soften, Gijdbein einichen, garnts ren, ausftatten. Schuler machen Rleiber für fich felbft, mabrent fie ternen. Unterjucht es.

Ille gan bers Gebei mpo'i gein genetur, 33 und 95 Fifth Ave., Jimmer heingt en gene etwas in Erlodenng auf privarem Bege, und etwas in Erlodenng auf privarem Bege, und etwas in Erlodenng auf privarem Bege, und etwas für gene und in erloden Erneite. Diehthe, Ranbsfälle u. f. w. und jammelt Erweite. Diehthe, fr. Ranbereien und Schwindelein werden unterjucht und die Schwingen aux Archinfact gezogen. And private und Schwenerien für Berletzungen. Ungliedsfälle u. bgl. mit Erfolg geltend genucht. Freter Nath in Nechtsfachen. Wir fünd die einzige deutsche Polizeisfägentur in Chicago. Sonntags offen die 12 Uhr Mittags.

Nobne, Roten, Micthe, Board.
Bills und ale Urtheitsipritche fefort fofictite. Schiccht gablende Miether binausgeicht. Beim fem Erfolg, feine Auften. English und Lentich gesproden, Jösschied Behandlung, Sprecht vor in Rr. 76-78 sifth Aber, Jimmer S, wischen Andbeith und Baibington Etr. Sprechtunde 8 ihr Morgens dis 7 ihr Abends. Sonntags 8 ilbr Morgens bis 7 ihr Abends. Sonntags 8 ilbr Morgens bis 10 ihr Abends. But an Rechtsauwit; Ortho Reet's Konfabier. Highlim

Dibne, Roten, Miethen und Sou is ben aller Art ichnell und sicher folleftiet. Reine Ge-bibt wenn erfolglos. Offen bis Gilbe Abends und Countags bis 12 Uhr Mittags. Deutsch und Eng-lich gesprochen.

Burcan of Law and Collection.
Jimmer 15, 167-169 Basbington Str., nache 5. Abe.
B. Joung, Abbolat. Fris Schmitt, Conftable. Rieiber gereinigt, gefärbt und repariet. Anguge \$1, Hofen 40 Cts. Dreffes \$1, nicht abgebolte Mans neranguge ju vertaufen. — French Steam Dbe Morts, 110 Monroe Str. (Columbia Theater). 26m1m

Pau-Bernieffungen, Stadt und Camb. Atturateffe garantirt. Ban Baltenburg, Landmeffer, 160 Baibs ington Str. 17jnlm Architeftur- und Maidinen-Zeichnen, Gutwurfe, Geberzeichnungen, Mathematif, faufmannicher Un-terricht, vernachläffigte Erziehung und Stenogra-

phie. The Columbian, 241 Babaib Ave. Sanftein & Silvers. 29m, imi-14jl 3ch bin für feine Schulden verantwortlich, bie von William, Arthur ober Ebnund Bottcher ges macht werben. — Wilhelm Bottcher.

Michaels Grove in Riverbale, 34. C. R. R., ift für Pifnit an Logen und Bereine ju vermiethen. Batente erwirft. Patentanwalt Ginger, 56 5. No.

# (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Denen Deift, Rechtsanwalt. Früher bouticher Richter. — Sprzialität: Erbicaftsfachen und Untersuchung von Abstratten. Rel. Main 397.

Senry M. Cobn, Rechtsanwalt Simmer 46, 125 LaSalle Str. Braftigirt in allen Gerichten. Rolleftionen eine Spezialität. Wenn nicht folleftirt, feine Begablung. Anleiben auf Grundseigenthum bewerftelligt. Freies Mustunfts . Buredu.

Lohne toftenfrei tollettier; Rechtsfacen aller Art prompt ausgeführt. 93 Sa Salle Str., gimmer 41. 4mje Greb. Diette, Rechtsanwalt.

Mie Rechtsfachen brompt beforgt. — Guite 844-818 Unith Builbing, 79 Dearborn Str. 28noli Jufius Goldzier. 3ohn & Rodgers, gulius Goldzier. 3obn 2. Rodgers, Gold bgier & Robgers, Rechtsaundlte, Guite 200 Chamber of Commerce. Stooft-Ede Melifington und La Salle Str., Telephon 2100.

Arzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Geichtette, Saut- und Blutfrantheiten, jowie alle anderen dronifden Leiben ichnell, ficher und bauernd geheilt. Gatissetion garantiet. Dr. Cho-leeg, 108 Belle Etr., nabe Obie Etr.

#### Grundeigenthum und Baufer. Angeigen unter Diefer Rubrit. 2 Cents bus Wort

- Garmland! - Garmitab! -

Cartholylanb!

In bem berühmten Marathon und füblichen Theile bon Lincoln Connty, Bisconfin. Buniden Cie Arbeit und ein eigenes Beim?

Benn Sie bas wünichen und ein eigenes geime nab freibamer Menich find, der nicht vor gesunder Arbeit zurudichtedt, jo wird Ihnen und vielen andes ren Mannern biermit ein Beg gezigt, wie Sie mit vonig Mitreln anfangen fonnen, ein eigenes gern ju gefinden, auf welches man fich in ichlechte Zeis-ten und im Atter purudigieben und frei und unad-pängig seben fann. ten und im Atrez purüdziehn und fei und unaddangig leben karn.

Tie Bis. Balken Land Co. von Waufau, Warasthon County, Wis.", welche bereits an 3000 Jarmer Land Bis. Balken Land Go. von Waufau, Waraskond zur Erindung joder Heime verfauft dar, ist jest noch im Britze von 45.000 Marc guten kruckten Waldland, welches sie zu den blitzen Verien von 35 dis Sp er Marc. unter iehr leichten Zahlungsbedingungen zum Berkauf anbietet.

Tas polz, welches nan gut verfausen kann, in die erfte Ernte von diesem Lande, und nachem es vom Holze geschet, ist, trägt es allerhand Früchte, Weizen, wafer, Angagen, Criden. Gerite, Artrossfein, Korn und alle Sorten Wurzelpstanzen sind die Jamptrodoutse, und Klee, Timorbeum und hies hauptvodutse, und Klee, Timorbeum und hiese für Hen.

panpinoburte, und bereits gut bewohnt und gwar bon Die Gegend ift bereits gut bewohnt und gwar bon Die Gegend ift bereits gut bewohnt und zwar von meiftens deutschen Leuten. Gutes Paffer, jehr gesiundes Klima, auter Warft für golg und harwprodufte. Krichen und Schulen überall zu finden.
Im weitere Tuskunft, Landbaren, innkeitets Bicher, welche die Gegend genat veihreiben, wenden von in den die "Abisconfin", oder bester sprecht vor der freie Aufter Germ geobgeworden ist und baber auch genau Ausfunft geden finn, und er in der Gegend auf einer Germ geobgeworden ist und baber auch genau Ausfunft geden finn, und er ist dereit jeden Donnerstag mit Raufunktigen binaus an fabren, mu ihren des Raub festeurert zu geigen. G. North Wer. Cefe Darn Err und Globourn Wer Geschäftsstunden des Rontags, Dienkags und Wittwoods, von 2 lier Nachmittags bis 9 Upp Abenden. 31 berfaufen: Gin Bargain. Gehr icone, burd-

Ju berfaufen: Ein Bargain. Sehr icone, burchens moberne Steinfront-ukeftbeng, 2 Stodwerte und Bajement, 10 Zimmer, in einem ber feinfen Rods ber Sübieite. Das hand ist nem — im vorigen aber egebaut, bat Barfor, Lefezimmer, Epcifeinmer, Riche und Diensbotenzimmer im erfen Stod; vier große Schlefzimmer und Tile Babezimmer oben, is wie ein elegantes Bilardzimmer im Bafement. Alle neueften Berbefferungen — nidelplatirite Plumsbing, Dampbleizung, Gas und eleftrigies Licht, beiges und faltes Baffer, Gastamine, Barigfiche, Spiegelglads-Fenker in beiben Stodwerfen, Gartsbolz-Einrichtung, Rarquet-Fukboben; in Wirflickeit alles, was zu einem bocheinen, mobernen Wohns gedaube gedort. Da der Eigentbiner nach Reinfyort ziedt, jo muß biefes haus jahrell verfauft werden, Wartschalb, er ber Gigentbiner nach Reinfyort ziedt, jo muß biefes haus jahrell verfauft werden, Wartschalb, er ber Gigentbiner nach Reinfyort ziedt, fo muß biefes haus jahrell verfauft werden, wand wer es befowmt, erhalt einen wandervollen. Bargain, Ratenzahlung nach lebereintunft. B. A. Conne, c. o. The Dub, Glate und Jadion Str. Freie Egturfion, Conntag, um 2 Uhr Rachm.

Um meine \$200 Rotten gut feben bie jest für \$25 perfauft werben. Sots. Lots. \$25. \$25.

Sprecht in meiner Office bor und nehmt Freistidets in Empfang, um Donnerstag und Sonntag berauszufahren. Diese Lotten find bochgelegen und schatig, und \$250 werth Berkaufe nur noch wenige Lotten weiter für biesen Reis. habe borige Woche beredust. Ronnmi beraus und überzeugt Guch. Office offen Abends bis 7 ltp. Sonntags bis 12 Uhr Mitrags. 2 p t 3.

hr Mittags. C. 3. Billiams, 218 LaGalle Str., Bimmer 527. Die Wisconfin Gentral Eisenbahngesellichaft bat prachtvolles Farme-Land in Taylor, Brice und Albsfand County Wisconfin, in vertaufen zu niedrigem Breis, zu leichten Bedingungen. Schulen und Kirchen in der Rabe. Guies Wasser, Westwolle wollden der Beld unzufen. Gesunds Klima. Jegt ift Eure Golegenbeit, gort auf für Ansbere zu arbeiten, mocht Ench frei und unabhängig. Billige Exturfinen am 15. Juni und anderem Tagen in der Aufunft. Grecht word oder ichreibt weden Billige Erinenonen am Anger ober jehreibt wegen in ber Bufunft. Sprecht vor ober jehreibt wegen Gingelheiten an G. 29. Fofter, 204 Clart Str., Chis-20ap, imbi\*

Gingelheiten an G. 20. 20ap, imbicago.

Billig! Billig! Billig!
Berfaufe neine 9 Zimmer Saufer mit Babesimmer und 10 Fuß Bajement, nabe Effton Abr. elettr.
Gar und Maplewood Lepot filt \$1700. \$100 Anjahlung, \$15 monatith. Office Sonntags offen. —
G. Relms, Ede Milmaufee und California Abe.,
an ber Metropolitan Elevated Station.
2dapfabot?

3n verfaufen: Jons und Lot, billig. 5551 Afh-fand Ave. iia In verfaufen: Lette Gelegenheit, nur eine Lot noch übrig, 471 harding Ave., für \$385: nahe Chis cago Ave.; seht auch 30ii Lalondale Ave. Lett \$600, und 428 Kanondale Ave., \$500. harry Greens baum, 84 Washington Str. 18302w Bu berkaufen: Ausgezeichnete Geschäfts-Ede an Wilmaufee und R. Ridgeway Moc., sowie innere Lotton, Sewer und Baffer fomplet. Sprecht vor

beim Gigenthumer bajelbft. 1713 R. Ribgeman Mo: Molt 3br Euch ein geim grunden? Bollt 3br Erunbeigenthum billig faufen? In Aufin jub Def Part in es icon. Liebergeugt fuch. Sprecht bor ober ichreibt. Lamena & Thiele, 5735 Chicago Ave., unte, in ju, mig, lm

Wer Saus ober lot zu taufen jucht, fein Propesty berfaufen ober zu bertaufen, ober Gelb auf erfle Spporbet borgen ober aufleichen will fann bet uns auf ichnelle und reelle Bedienung rechnen. Far-nen zu bertaufden. Schmidt & Elfer, 222 Linesla Abe., Ede Bebfter Ave. Abergd offen, mabeel-

3it verfaufen: Arid-Cottage mit großer Lot, fibr 8760 ju baben. Muß verfaufen. Sabe beshalb den Areis gleich jo niedrig angelicht. Muß \$200 Baar baben. Reft auf leichte Bedingungen. Sprecht von gangenommen Sonntags, in 3302 Redzie We. Archer Abe. Brighton Car bringt Gud bis bor Die Thur

Bu vertaufen: 4 Bimmer Cottage, mit 7 find Bafement. 1 Blod von Lincoln Mbe., für \$1400. 1216 Bellington Str., 1. Flat. 3n berfaufen ober ju bertauschen für biefiget Broperty, 70 Ader Land, mit Gebauben, ungefähr 17 Meilen bom Gbicago Courthans. Jand hoch und troden, Radynfengen beim Eigenthümer, 719 A. Salfied Str., unten, born. Abends von 6 bis 8 Uhr und Sonntag Pormittag.

Bu vertaufen: Bargain, feine gute Ediet mit Stiddigem Bridbaus und Stall, gute Lage für Erge cerb C. F. Schubmacher, 25d Bine Island Ave. Bu vertaufen: 3weiftodiges Bridbaus mit Bafe-ment, 24 3immer mir Bot, an Blue Island Moe. ober ju vertaufden für ein fleineres Broperto und etwas Baar. C. F. Schubmacher jun., 256 Blue 3 sland Wee. Bu vertaufen: 3meiftodiges Bahnhaus und Lot, febr billig. 6005 Bincennes Road.

Bu vertaufen: 2 Flat Beichaus. 7 und 8 gims mer, mit 20t. 25/125, an 42. Blate, anderthalb Plod offlich von Grand Bouleaut. Breit \$4000. Rleint Anjahlung. Nor. B. 316 Abendpoft. Umftanbebalber muß ich mein aus 4 Zimmern und Babezimmer bestehendes Bridbaus billig ber-taufen. 972, 21. Blace, nabe Leabitt est. 3m verfaufen: 3meiftödiges Saus und Cot. 59% 125, in Monbale, alle Berbefferungen, Strate ge-pflaftert, \$2000 theilmeife baar. 1653 R. Alband the.

Bu vertaufen: Eine Farm, 75 und Ffinf Sechstel Ader, alles wellige Brairie und unter Auffant, gute Gedürde jeder Art. 75 Meilen öftlich von Gr. Louis. Areis \$35 per Ader. Lein Taufden: Scheibt in Englisch. Abr. 28. R. Bradborn Offiega, Martion County, II.

Bu bertaufen: 2 Lotten an harbing und Chicago Ave., Sous und Lot, billig. 565, 15. Str. Bu vertaufen: Billig, ober ju vertaufden, ein Beidafte: Roperty an Blue Island Moe, für ein grobes Brivat-Abopett an ber Beffeite. Differen baare Abjahlung. Charles Dufret, 724 29. 19. Sie. Bu verfaufen :2ftodiges Bridbaus und Bot, Preis wie bagemofen. 531, 13. Place. Bu verfaufen: 2fodiges Golgbaus, 21 3immer, Mienbe \$360 bas 3abr. \$2300. Burling Str., nabe Rorth Ave. S. Maher, 220 Rorth Ave.

Ju verlaufein: 3weiftödiges Holzhaus, 10 3 mer. Bauftelle 50×160 200 Bug von Mobilon Str., werth \$2000, wegen Krantbeit bes Eigen:hümers, fir \$230, \$300 Baar, Rek su 6 Prozent. E. Maper, 220 E. Korth Ave. Bu bertaufden : Schone Farmen in Indiana, für verbeffertes Stadt-Gigenchum. Jennings & Wittefind, 105 Bafbington Str. Mus fofort bertauft werben, weil fonft foreilofed wird, 2ftddiges Bridbaus. 4 Glais, febes 4 3immer, an Lincoln nabe Chicago Wee., \$1200, unter bem Preis. Abr. Dt. 100 Abendooft.

In verfaufen: Schones großes Lfodiges Beichaus, 5 und 6 Zimmer, beiges Waffer, Bab, nebft mobrens fter Einrichtung, Stroke gepflaftert, nur \$200 fatt. 310 monatlich. Rehme fleine Cottage und Sot ober Lotten als erfte Zablung. John heim, 748 Belmont Abe. Be. verfaufen: Rur \$2750, icones grobes 2ftodt-ges Bridbaus mit Lot. Jeber Stod 4 Jimmer, Bab, Caf Trimming. Strate geblistert. I Blod wan eieftrifder Car. Rur \$300 Bacr, Mcft \$15 monat-lich. John heim, 748 Belmaut Abe.

Bu berfaufen: Lot, Rix125, an R. Campb II Wie., ein balber Blod vom Fullerion Wes. Alle Berbeferungen. Gehr billig, Eigenbumer 1544 R. Boftemow Toe.

Billige Frühjahribur. Aneippiche Bafferbeila falt und Mineralquelleubeb (376 Maer prache), Donfemalter Springs, Spencer, Du. 3nb.

1601 Wattis Anton 1105 Coch & Arof 1002 Anman Jatob 1107 Loite Char 1003 Anderston Carpine 1107 Loite Char 1003 Anderston Carpine 1103 Loopusa Carl 1004 Anderston Cappie 1109 Anderston Cappie 1109 Anderston Mathiba 1001 Bauer Gottrieb 1111 Madyler Klara 1107 Bayer Antonia 122 Bechnatur Angus 113 Majdod Mathias 1003 Bechnatur Angus 113 Majdod Mathias

1008 Beckmann Angus 11.13 Maripat Ma 1009 Beiptg Scima Mis 1914 Beard Ma 1019 Beiptg Scima Mis 1914 Beard Ma 1019 Beiptg Scima Mis 1914 Beard Ma 1011 British Ignas 1116 Mayerit Ja 1012 Benjat Louis 1116 Mayer Miss 102 Benjat Louis 1117 Maurer Miss 103 Beranden John 104 Branden Jacob 105 Branden Jacob 107 Browiss Britorich 107 Browiss Accolors 1122 Misser Mary 1018 Becam May 1018 Branden Jacob 1122 Misser Mary 1023 Mortes Britan 113 Mayer Miss 114 Mayer Miss 114 Marier Mary 115 Mayer Angus 116 Mayer Louis 117 Maurer Miss 118 Maylander Miss 119 Marter Miss 110 Marter Miss 110 Marter Miss 110 Marter Miss 111 Marter Miss 112 Misser Mary 112 Misser Mary 113 Marter Miss 114 Marter Mary 115 Marter Miss 116 Mayer Misser 117 Marter Miss 118 Maylander Wiss 118 Maylander Wiss 119 Marter Miss 110 Marter Miss 111 Marter Miss 111 Marter Miss 112 Misser 112 Misser 112 Misser 112 Misser 113 Marter Miss 114 Marter Miss 115 Marter Miss 116 Marter Miss 117 Marter Miss 117 Marter Miss 118 Marter Miss 119 Marter Miss 110 Marter Miss 110 Marter Miss 110 Marter Miss 110 Marter Misser 111 Marter Misser 111 Marter Miss 111 Marter Misser 112 Misser 112 Misser 113 Marter Misser 114 Marter Misser 115 Marter Misser 116 Marter Misser 117 Marter Misser 117 Marter Misser 118 Marter Misser 118 Marter Misser 119 Marter Misser 119 Misser 110 Marter Misser 111 Marter Misser 110 Marter Misser 111 Marter Misser 111

Biliow Beinrich

1023 Claedefo Jan 1024 Chenicef Joseja 1025 Cajen Francesca 1026 Chemielicusti A 1027 Chudziefa P Wirs 1023 Cohn C

023 Cohn & 029 Cortinsto M

Eniof Blagy Dalton Gligabeth

1034 Töpril Wittwe
1035 Dornbos Z
1036 Toppett Hi
1037 Tunfer Mary Mib 1
1038 Dwordshijft Alex 1

141 Suche Louis 141 Suchs Marfus

phine phine 1651 Goldberg A 1052 Goldberg S 1053 Grunberg S 1053 Grunberg S 1055 Grinter 15 m-

64 Senming Buftap

1065 Serrmann Helene 1066 Sofer Annie Mes

1007 Potunann A 1068 Popiner Baul 1009 Pujeby D 1070 Jünfam Jjaac 1071 Jafroezpusti K 1072 Johnifa Anton 1074 Kasi Baciav

1075 Ragmiersty Wia=

1077 Reffner Beter

1078 Renbriod Anton 1079 Reibler 3 1080 Rlein Morris

1081 Riffowyce Ignaz 1082 Riffowyce Ignaz 1083 Ruwbien Antos 1084 Rigel Julius 1085 Robler Henry 1086 Roberudi Peter 1086 Roberudi Peter 1087 Roberudi Peter

088 Rotlan Maten

1089 Romezumas &

1000 Aufel Frant 1210 Withman Johan 1100 Apaablaf arfinsti 1202 Wolf Ludwig 1101 Laohn Laborat 1202 Wolf Athara 1102 Ludwig 1204 Wolf Athara 1103 Ludwig 1204 Wolfford Angarth 1204 Wolfford Angarth 1204 Wirdshind Angarth 1204 Wirdshind Angarth 1204 Edurationid Angarth Laborat 1204 Eduration 1204 Eduration

Beirathe-Ligenfen.

Die folgenben Beiraths. Ligenfen wurden in bei Office bes Countyclerfs ausgestellt:

Bau-Grlaubnificheine

wurden ausgeftellt an:

B. A. Banfien, 4ftod. und Bajement Brid Aport-ntent Gebaure, 3835 und 3537 Ellis Ave., \$25,000. M. Hofmaren, 2ftod. und Bajement Brid Flats, 5834 & Rocqan Ett. \$2,500. Charles Niemann, 3ftod. und Bajement Brid Flats,

Grand Croffing Tad Co., 2fiod. und Bafement Prid Fabrit, 7232 bis 7230 S. Chicago Moc., \$7,500.

Marttbericht.

Oreife gelten nur für ben Grabbanbe

Rohf, \$1.00-\$2.00 per Jah.
Eillerte, The She per Anab
Eilerte, She John She Bak.
Hinder, eiler, 60-45e per Juhet.
Rübert, eiler, 60-45e per Juhet.
Rattoffeln, 15-24e per Juhet.
Reue Kartoffeln, \$2.15-\$2.25 per Juhet.
Reue Kartoffeln, \$2.15-\$2.25 per Juhet.
Gutfen, 60-75e per Fah.
Gutfen, 60-75e per Fah.
Gutfen, 60-75e per Kob.
Grinte Erbien, Tennesse, 30-81 od per Kike.
Spinat, 50-60e per Kob.
Grinte Erbien, Tennesse, 100-\$1.35 marke.
Spinate, 25-35e per Duhend Bürdchen.
Rehtrabt, 10e per Bund.

gebenbes Befifigel.

23 mtter.

2 mals.

diadtrieb.

Buhner, 7-7ic per Bfund. Trurbubger, 6c per Bfund. Enten, 71-Se per Bfund. Ganje, \$4.00 \$4.50 per Dugend.

Bulternuts, 35-40c per Buibel. Didorn, 60-75c per Bufbel. Ballnuffe, 30-40c per Buibel.

Griiche Gier, Sie per Dutenb.

Echaic. \$1.40 - \$5.00. Schweine, \$3.36-\$3.50.

mmer . 28 ei sen. Juni 72ge; Juli 71fc.

Rr. 2. gelb, 244-25c.

9e u. Rr. 1, Timothy, \$8.50 -\$10.00. Rr. 2, Timothy, \$7.31-\$3.00.

Rr. 2, 321-33fc.

Roggen.

3 er ft e. 261 34c.

Befte Rabmbutter, 14ge per Pfunb.

Comaly, \$3.54-\$4.25 per 100 3tuna

ldte.
Ricfchen, 50-80e per Rifte.
Banaten, \$1.00-\$1.50 per Bund.
Erbberren, 4-6e per Quart.
Appleffinen, \$2.00-\$4.400 per Rifte.
Ainancs, \$2.50-\$3.00 per Guart.
Appleff, \$1.50-\$3.50 per Fich.
Zitronen, \$2.25-\$2.50 per Rifte.
Prickles, \$2.50-\$3.50 per Rifte.

Rr. 2, hart, 76c; Rr. 2, roth 725-793c

Rr.2, weiß, 221-281c; Rr.3, weiß, 201-221

LAMSON BROS. & CO.

EFFEKTEN, BAUMWOLLE

CHICAGO. SPEZIAL DRAHT

GETREIDE PRODUKTE

Befte Stiere von 1300-1700 Bf., \$4.30-\$5.15 Rübe. von 400-400 Bfund, \$3.60-\$4.40 Rälber, von 100-400 Bfund \$3.00-\$5.85.

1ftod. Frame Cottage, 933 R. 42.

Chicago, ben 25. Juni 1897.

045 Sinczewisti Rajde 046 Glafer Mr 047 Glafer Mr 049 Glogmann A

dann Emil

0 Haas Mrs
7 Haas Hobert Mrs
8 Paumel Jojef
9 Pauif Pener Mrs
1164
9 Pauif Pener Mrs
1164
1 Hoffsorn Wooff
1 Hoffs
2 Definemann Charte
13 Definemann Charte
13 Definemann Charte

048 Gloimann M 153 Rojenberg S 049 Glowszewsth B 1133 Rojenberg S 1000 Gniardouseft Jojes 1133 Rojenberg S 1133 Rojenberg S 1135 Rojen

Chicago, ben 26. Buni 1897.

is free Majet Jan
1116 Majonit Jan
1116 Majonit Jan
1116 Maget Alvis
1117 Maurer Wilhelm
1118 Maylander Alfred
1119 Medie Karol
1120 Menetius d A
1121 Miller Kary Mig
1122 Miller Mary Mig
1124 Mortod Ch
1125 Morganeter Duces Worden

1126 Mojetter Charles 1127 Mojeterich G 1128 Renmann Alex 1129 Mentec Lubinia

1836 Bacela Annie Mit 1837 Petraaslis, Jojest 1838 Picta Tāgajisjest 1839 Picta Jojest 1840 Picta Jojest 1840 Picta Jojest 1840 Picta Jojest 1842 Vadol Fret 1843 Käher Wilh 1844 Rafowski John 1845 Rafowski John 1845 Rafowski John 1845 Rajovet Wrs 1145 Kajdo Sofie Mrs 1147 Residinastonat B

1148 Richter Lui 1149 Richt Mari Mig 1150 Robebuber Roja

1462 Ztalifd Lewe 1463 Znilifd Lewe 1463 Znilifd Lewe 1464 Znilifd Avolph 1465 Zort W. 1466 Zerthal E Mig 1467 Zeribbel Kand Mes 1467 Zeribbel Kand Mes 1467 Zerib Kand Pean 1467 Zerib Kand 1

1172 Sagher Edward 1173 Sagher Edward 1173 Samunistas Mid 1174 Spovis Ascael 1175 Symanski Andron 1177 Tomanski Andro 1177 Tomanski Jando

1177 Tomanski Jando 1178 Tonie Dora Mts 1179 Turt Jojeph 1180 Tybicmski Leon 1181 Urbinike Acha 1182 Urbinike Acha 1183 Urbinike Copped

1184 Bogl Moifteo 1185 Bosburgh & M Dig

116 Wagner E. 1187 Walther Ferdinand 1:83 Warpift Anton 1180 Warpift Anton 1190 Waftingsti B

Seibner Chuard Stalifd Leme

Noga Josts Normowski Fr Citerman M D MD Ertem A Miß Halfavice Wor Nawckyal Jojef Hacesta Annie Mis

# gebraucht an jedem Wochentag, bringt Ruhe am Sonntag.

Bum Grabfteinreinigen. Rum Meffer poliren. Bum Huffrischen von Deltuch. Rum Scheuern von Böben. Bum Weißmachen von Marmor.

Rum Befdirrwafden.

Jeder braudit's ju 'was Anderem. Bum Muffrifchen bes Delanftriche Rum Auswaschen bon "Sints." Um Metall glanzend zu machen. Rum Schenern bon Babemannen. Bum Reffelfcheuern. Bur Befeitigung bes Roft's.

# Kantors' Frit.

Roman von Geder von Bobeltig.

(Fortsetzung.) Fünftes Rapitel.

"Liefe!" riefe ber Baftor ben Saus= flur binab. "Liefe - tomm' einmal ber! - Guftel, Line, Fannn, Barbden - Rinber, tommt einmal alle ber! Rölpin, will Stallknecht werden -ich bente, ich habe nicht recht gebort, aber ber Starrtopf befteht auf feinem Entischluß Rommt einmal her!..."

Und fie famen - alle miteinander. Buerft Frau Liefe, bas war bie Pafto= rin. Gie fam birett aus ber Ruche. bas gutmuthige Gesicht vom Herdfeuer geröiget, fast athemlos bor Erstaunen. Un ihrem Rieide hing Barbchen, und ihr gur Geite fchritt ihr erfter Abjutant, bas Buftel. Line fturmte aus bem Sintergarten berbei, mo fie Baiche aufgehangen batte, und Fanny war in ihrem Manfarbenitlibchen in ber Letture eines schauerlich schönen Dra= mas bon einem Stürmer und Dränger unterbrochen worben.

Sie eilten alle berbei --- erwartungs= boll und vermundert. Im feiner Umts= ftube ftand inmitten mallender Rauchwolfen, wie Beus im Olymp, ber Baftor, und bor ihm mit trogigem Beficht Frig Fiedler. Er hatte fich nicht lange befonnen. Dag er fort mußte, mußte er nach ber letten Aussprache mit bem Paftor - und er wollte auch fort. Was follte er noch langer in Rlein=Bufe= bow? Gelernt hatte er genug - nach feiner eignen Meinung - und im Pfarrhaufe mar er nur ein fünftes Rab am Wagen. Rein, er wollte nicht langer bleiben. Er mollte aber auch nicht in ben Gifenbahndienft treten, wie es ber Paftor ihm borgeschlagen batte. Er tanmte bie Beschwerben biefes Be= oufes. Gin Bruber feines Baters mar Lotomotivführer gemefen - Ontelisbe hieß er - und Ontel Gibe batte in fei= ner Urlaubszeit, Die er öfters bei bem Rantor in Rlein-Bufebow berbracht. recht bitter über bie Unftrengungen bes Dienstes, über bas targe Gehalt und bie ermübenbe Ginformigfeit bes Lebens auf ber Bahnftrede getlagt. Jahr und Zag immer bie gleichen Touren, und Commer und Winter immer auf bemfelben Blage - bas mochte ein Cretin aushalten, tein vermunftiger Menfch! Schlieflich war Ontel Gbe in Mustibung feines Berufs geftorben: ein Metallftud bon einem überheigten und plagenden Bafferteffel war ibm an die Stirn geflogen und hatte ihn im

Augenblid getöbtet. Die Erinnerung an Ontel Gbe mar gang ploglich frifch geworben im Bebachinif Frigens, als ber Baffor ihm gefagt hatte, er wolle an feinen Better, ben Bahnhofsinspelior in Polnisch= Grottfau, fchreiben. Frit hatte nicht3 barauf ermibert, aber bag er um feinen Preis in ben Gifenbahnbienst treten murbe - bas fland feft bei ibm. Gher Rnecht bei Magenthien - ba gab cs wenigstend Abwechstung, und nichts haßte ber Junge fo febr, wie Ginfor=

migfeit und Langeweile. Run mar es auf einmal anders aes tommen. Das tede Reitertunftflud auf bem Dorfanger hatte eine unbanbige Luft gum wilben Erproben feiner Rraft in ihm gewedt. Mun wußte er erft, wie fart er war. Graf Rolpin hatte es ihm gefagt, und bas Muge ber jungen Grafin war mit Bewunderung feinem Banbigungswerfuche gefolgt. Das hatte ihn ftolg gemacht. Er follte reiten lernen - marum nicht? Es gab ficher ausfichtsreichere Karrieren als bie, welche mit bem Reitburschen anfing - aber feine buntte Frigen einen Augenblick fo luftig und fo magehalfig und fo intereffant als biefe. Er wollte Reitenecht werden und in ben Dienft bes Grafen Rolpin treten - er wollte es! Und bamit mar's aut.

3m Pfarrhaufe mar gufallig Riemand Beuge ber nachmittaglichen Er= eigniffe auf bem Dorfplage gewefen, und fomit war benn bas Erstaunen groß, ale Frig fein Abenteuer ergabite und feinen Enifchluß fund gab.

Der Baftor war febr ergrimmt. Er armen Rantorsjungen für ein befferes Look? Gelernt hatte er herglich wenig - an den Besuch des Seminars war nicht gu benten - und in ben Diensten bes jungen Deefenhoffner Grafen tonn= te er wenigstens feine forperliche Bemanbtbeit ausmitten! -

Guftel stimmte bei und auch Line nicite zu ben Worien ber Mama ernfthaft mit bem blondgopfigen Röpfchen. Rur Fanny fagte gar nichts. Ihre buntlen Traumeraugen hafteten mit faft entfettem Musbrude auf Frig. Sie war aus allen ihren Mealen gefturgt. Ihr ftarter Ritter follte Reitenecht werben - bas war entwirbigenb, fie fchamte fich Frigens! Reitfnecht - Du lieber Gott! Die Ritterfnappen im Mittelalter hatten gwar manche Selbenthaten verübt, und oft genug mar ibr heimichmud mit grunem Lorbeer umfrangt worben - fie wußte bas aus Robebues Dramen und aus ben Ritterfagen Beit Bebers - aber mas fonnte fo ein moberner Anappe fich für Rarbeeren erwingem? Gim Trintgelb war ber gewöhnliche Dank auch für eine

Ehren reiche Belohnung war ein Trint= gelid boch ficher nicht!

Rein - Fanny war burchaus nicht mit bem plöglichen Entschluffe Frigens einverstanden. Sie sprach tein Wort und zudte nur mit ben Achfein, als bie Paftorin fich mit ber birekten Frage: "Was fagft Du benn bagu, Fannchen?" an fie mandte. Als aber auch ber Paflor, burch feine prattifdere Battin halb und halb übergeugt, bag es gar Der Frit will fort, will gum Grafen nicht fo thoricht fei, wenn ber Frit ben Borichlag bes Grafen Rolpin anneh= me, fich gu ber Unficht ber Pastorin be= fehrte und Frig ein noch eiwas ärger= lich blingendes: "Na, bann ihu' mas Du willit!" gurief, ba verließ Fanny entruftet bas Zimmer und schlich fich binauf in ihr fleines Manfarbenflibchen, wo neben bem angefangenen Stridftrumpf für Barbchen eine Rittergeschichte Veit Webers aufgeschlagen auf bem Tisch lag. Und feufzend fette bie bubiche Fanny fich nieber und frugte bas mit romantischem Wuft über= füllte Röpfchen in die rechte Sand, ließ Die rathfelhaften Traumeraugen burch bas schmale Fenster weit binaus über Wiesen und Feider schweifen und überlegte, wie jammerschabe es boch fei, baß fie nicht ein paar Sabrbumberte früher auf bie Welt getommen fei. Und bei Diesen thörichten Gebanten war ibr blaffes, schones Geficht fo ernft, als handele es fich um eine Angelegenheit bon äußerst folgenschwerer Bebeutung. und in ihren prachtbollen Augen lag fo viel Rummer, daß ein heimlicher Be= obachter hatte bermeinen fonnen, ein fcimeres Leid habe fie betroffen.

Frit ahnte nichts bon ben Bergensbedrängniffen bes romantischen Ba= Stortochterchems. Seine Seele mar gang erfüllt mit luftigen Butunftshoffnungen, bie freilich immer noch recht be= Scheibener Art maron. Die Frembe, bom Schultische fort und aus bem langweiligen Dorfe hinausgutommen, beherrschite ihn völlig. Wie fich bas weitere gestalten würde - baran bach-

te en faum. Um Nachmittage bes folgenden Za= ges machte er fich zu Fuß auf ben Weg nach Deefenhoff. Er schritt ruftig für= baß, erft ein Stud bie nach Frantfurt 

Dinter dem Schlosse behnte ein mächtiger Park mit wundervollen alten Bäumen, sich aus. Der Vorgarten war ziemlich schmal. Nur ein Bhumenparteterre tremnte auf dieser Seite das Schlos den der Porfstraße, doch wuschlos den Schlossen der Vorstraße, doch wuschlossen dem Schlossen der Vorstraße.

Fugwege ein, Die burch bas Birthschaftegehöft nach bem Schloffe führ= ten. Vor bem großen maffiben Pferbeftall, ber Trig felbft icon wie eine Ant Schloß erfchien, fah er ben jungen Grafen in eifrigem Gejprace mit ei= nem Manne in weißen Leberhofen, Stulpenfliefeln und rother Jade fteben. Gin gweiter, abnlich gefleibeter Dann hielt ben Bappelphilipp, ber nur mit eis ner Baffertrenfe gegaumt war, am Burel, mabrend ein britter bas rechte Sinterbein bes Thieres aus einem Stalleimer fühlte.

Graf Wendelin flemmte fich bas Monocle ein, als er Frit erblicte, und ließ ben weißblonben, ausgebrebien Schwurrbart burch die Finger gleiten. "Ift bas nicht unfer helb bon ge= ftern?" rief er bem Rantorsjungen

entgegen. "Ift bas nicht unfer herr Frit Fiebler aus Rlein=Bufebow?" In Diefem Augenbilid ftief ber Babpelphilipp ein schmetternbes Wiehern aus und scharrte mit ben Borberhufen Die Erbe, mahrend er gleichzeitig ben fcmaben Ropf hob und bie Ohren

fpitte. "Uha," lachie Graf Wenbelin, "-er fennt Dich wieder, Frit Fiedler! Ja, ja, mein guter Zappeiphilipp, bas var hatte einen höheren Flug bon feinem | ein bofer Tang für Dich, aber ich bente, Pflegling erhofft. Besonnener sprach | Du wirft Dich mit Deinem Banbiger Die Paftorin. Bas blubte benn bem ausfähnen und ihr werbet noch einmal gute Freunde fein! Ja, ja, mein herr Frit Fiedler, ber Zappelphilipp hat's remaltig übel vermertt, bag Du ibn fo icharf trattirt haft! Er bat eine unrubige Racht gehabt und mit bem rechten hinterknochen über ber Rette ge= legen und sich das zarte Fell ganz gehörig burchgescheuert. Aber bas schaibet ihm nidits .... Run quten Zag, Ran= torsifingling! Bas hat Bater gefagt? War er einverstanden und bist Du es

auch - ?" Frit hatte bie buntelblaue Tuchmüge bom Ropfe geriffen und bebielt fie in ber Sand, mabrend ber Graf mit ihm fprach. Er enigegnete in befcheibe= nem Tone, bag er feine Eltern mehr habe und bag ber Paftor Sartwig fich bisher feiner angenommen, bag er aber num Quft berfpure, fich auf irgend eine Art felbstständig zu machen und des halb gern in den Dienst bes gnäbigen herrn Grafen treten molle. Der herr Baftor fei auch bamit einwerstanden.

und um andre Lewte babe er fich nicht za fümmern. Graf Wenbelin borie bem Burichen

ungewöhnlichere Leiftung, und eine an I fopfnidend zu, während er mit ber I

Schleifenfpige ber Reitgerte bieSpriklede bon feinen Knieftefeln abschmells

-Ra fcbin," fagte er bann, "bas war' also abgemacht. Um fiebenund= zwangigsten fahren wir nach Berlin zurück — ba kannst Du gleich mittom= men. An Lohn will ich Dir vorläufig 3wangia Mart monatlich bewilligen, aber Du follst avangiren - je nach Deinen Leistungen.... Das weitere tannft Du Dir bon hempel fagen laffen — bem herrn ba! Abjes, mein Yumae."

Bei ben Worten: "bem Berrn ba!" beutete ber Graf auf ten alteven Mann in Reithofen und rother Jade, ber bas Kühlen des Zappelphilipp beauffichtigt hatte und dem Fritz nunmehr, als ter Graf außer Sicht gekommen mar, eine respettvolle Verbeugung machte.

Bempel mar ein bermittertes fleines Rerlden mit einem gelben rungligen Gesicht, freundlichen Augen und großer Hatenmafe. Er hatte vor fünfzehn Jahren einen guten Ruf als Trainer und Joden genoffen und war stolz ba= rauf, sich einundzwanzigmal irgend et= was an feinem hageren, ausgeborrben Körper gebrochen zu haben. Jeber eingelne, auf ber Rennbatm empfangene Anochenbruch war für ihn eine Glabia= torwunde, beren er fich brüftete. Run freilich waren bie Jahre iber ihn getommen, Mustein und Sehnen verfagten ihre Dienste und auch die überan= strengte Lunge konnte die scharfen Ritte nicht mehr vertragen. Erfpart hatte fich hempel trot feiner zeitweilig glangeniden Einnahmen nichts: er war, wie fast alle seine Kollegen von der niede= ren Sportswelt, ein leibenichaftlicher Spieler, ber fein Gehalt und feine Bramien im Umfeben zu verjeuen pflegte. So war er benn froh gewesen, auf fei= ne alten Tage eine bequeme Unftellung bei bem Bremier=Lieutenant Grafen Rölpin zu finden: er führte bie Mufficht über ben Stall bes Grafen und ließ fich beshalb bom Gefinde "Herr Stallmeifter" tituliren.

hempel mufterte unfern Frig mit eis nem fcarfen Blid aus feinen grauen, lebhaften Augen.

(Fortfetung folgt.)

# Lotalbericht.

Der Grundeigenthumemartt. Die folgenden Grundeigenthums-lebertragungen

ber Sobe bon \$1000 und barüber wurden amtlich ingetragen: Union Mwe., 100 Fuß nordl. von 125. Str., 100×

Union Kvc., 100 Fuß nördl, von 125. Str., 100×
125, M. Magvarz an A. Polynn, \$2,000.
Bircopvood Avc., 150 Juß öftl. von Apple Kvc., 50×
150, D. D. Pathria an C. B. Thompson, \$2,000.
Tasfelbe Grunofild C. S. Thompson an S. D. Bathria, \$2,000.
Pathria, \$2,000.
Pafferson Str., 195 Juß nördl, von 118. Str., 100×
123, T. Scantan an C. L. Mann, \$1,200.
Chool Str., 216 Huß weltl, von Pantlina Str., \$45×(25), 3. M. Piffon an B. Rruse, \$3,250.
R. 41. Court, 150 Juß nördl, von Bionringdate Mvc., 25×125, E. Treedjon an G. W. M. Albracht, \$2300. 82 300. Betven Ave., 80 Just wehl, von R. Clart Str., 25×121, M. J. Lundorry an M. J. Millar

Schloß don der Dorfftraße, doch idule cherke hinter dem Gitter eine so dickte Taxushede, daß man dom Dorfe auß faum einen Bick in den Gartem werfen konnte.

Friß schrift bescheiden an dem Hauptseingang dorüber und daß Mirthspreise von 5.5. Er., 263×183, D. L. Frant an L. Obendorf, 212.000.

Kimbart Awe., 250 guß nören den 5.5. Er., 263×183, D. L. Frant an C. Obendorf, 212.000.

Kimbart Awe., 250 guß nören an T. C. Besti. \$14,000.

Ed. Angles an E. T. C. Boole, \$1,000.

E. Songer an T. C. Goole, \$1,000.

T. Blace, 98 Fuh öltl. von Rimbart Awe., 50×125, und antere Generalistick, \$2, Willer an W. Veanuter, \$3,000.

22. glace, 19 feit oli von Krimaer wor, 30×223, und andere Genardhiide, I. Riffer an M. Peannette, \$7,300.

23. Str., 198 Fuß welft, von Union Ave., 48×114
M. in C. an die Chicago Permanent B. and L. Affin., \$2,472.

24 Mfin., \$2,472.

25 ontfion Wor., 48 Fuß jüdl. von 82. Str., 25×125, iR. in C. an die Great B. and L. Affin., \$3,334.

103. Str., Roetofickefe C., A. I. & B. N., 100×

150. M. in C. an G. B. M. Murray, \$10,083.

28. 17. Place. 130 Puß öftl. von Palkted Er. 20×

105. B. Minnede an C. Sandre, \$4,000.

Poron Noc., 38 Fuß welft. von B. Kavenstvood Pact., 35×253.

Bertean Noc., Roetowelt-Che B. Kavenstvood Pact., 50×025, I. F. Poette an die Chicago & R. B.

M. K. Co., \$4,900.

Montrole Boulevard, Sidveck-Erde B. Ravenstvood Pact., 50×025, I. F. Avens an die Chicago & R. B.

R. N. Co., \$5,502.

Santh Chicago Ave., Roedwelt-Erde B. Avenstvood Pact., 50×025, I. F. Avens an die Chicago & R. B.

333×712×105, T. E. Frun an S. T. Slavton, \$5,000.

Qaftey Wve., SidotteCde Ainstie Ave., 450×165, W. A. Harden an S. Arovon. \$5,000.

Popansoning due., spiciforn Cortisod Etr. und Ploomingdale Ave., 27×177, A. Harden an A. Green \$1,800.

Eleveland Ave., 264 Huh fübl. von WisconfinStr., 24×169, M. Kehter an R. Hago. \$5,000.

Eleveland Ave., 264 Huh fübl. von Plachand Etr., 24×124, E. Willer an R. Harden, \$5,000.

Trop Exc., SidoutteCde 26. Str., 24×125, R. Pertif an R. Troffe, \$1,400.

21×124, C. Miller an J. Imboff, \$5.300.
Trop Ste., Südwifter an J. Imboff, \$5.300.
Trop Ste., Südwiftesche 26. Ste., 21×125, J. Beetrif an J. Troife, \$1.450.
State St., 217 Fuß jüdl. von A. Ste., 25×122,
M. E. Stone an M. Gurean, \$12,000.
Prairie Ave., 297 Fuß jüdl. von 44. Str., 25×160. A. J. Eronin an M. M. Morrifon, \$14 0:0.
Prairie Ave., 125 Fuß wird. von Torood Ste., 25×244, W. M. H. H. W. M. Morrifon, \$1.00.
M. 70. Place, 250 Fuß vill. von Torood Ste., 25×124, W. R. H. H. W. M. Marier \$1.800.
Weftern Ave., 125 Fuß wird. von Saundhoe Ave., 25 Suß vill. von Rober Str., 25×125, R. G. Leebert an R. Vend, 43, 200.
State Ste., 250 Fuß well. von Rober Str., 25×125, R. Lud an S. C. Leebert, \$3, 200.
R. Clarf Str., 19 Fuß well. von Rober Str., 25×125, R. Vud an S. C. Leebert, \$3, 200.
M. D. Schfiner an G. Leebert, \$3, 200.
M. D. Schfiner an G. B. Schaffner, \$1, 100.
Wethern Ave., 125 Fuß wird. von Bolter Str., 21×30.
M. M. S. Schfiner an G. B. Schaffner, \$1, 100.
Wethern Ave., 125 Fuß wird. von S2. Str., 49×191, R. Gurtan an R. L. Stone, \$15,000.
Wethern Ave., 125 Fuß wird. von S2. Str., 25×124. M. M. Green an G. B. Schaffner, \$1, 200.
Wethern Ave., 126 Fuß wird. von S2. Str., 25×124. M. in G. an Die Gorn Egdange Banf of G. Str., 230 Fuß füß von G. B. Schaffner, 2124. M. in G. an Die Gorn Egdange Banf of G. Str., 250 Fuß von Gus Str., 25×125, M. 3. Grap an G. M. Bartlett, \$3, 300.
Str., 48 Fuß welt, von Butler Str., 214×215, M. 3. Grap an G. M. Bartlett, \$3, 300.
Str., 48 Fuß welt, von Mutler Str., 20×124, M. in G. an D. G. Sub. von Galboulla Str., 197, 315, S. Growless Sub. von Galboulla Str., 197, 315, S. Growless Sub. von Galboulla Str., 197, 315, S. Growless Sub. von Galboulla Str., 197, 315, S. G. Weden an B. 3. Schult, Learn Learn Robert Bunderen an S. D. M. Gartle, \$8,500.
Sobbien Str., 250 Fuß ößt. von Garbbulla Str., 197, 315, S. G. Weden an B. 3. Schults, 40×1200. Sobniton Wor., 327 gun un.
levard 25×100, 3. Becha an B. 3. Connent levard 25×100, 3. Becha an B. 3. Connent bi. 200.
Sobbie Etr., 50 Fuß öfil. von Crasby Str., 40× 50, mehr ober weniger, M. in C. an 3. G. Weiß. 50, mehr ober berniger, M. in C. an J. A. Ustik.
L. 2244.
Fulton Etr., 80 Juk Ht. von Sacramento Ger.,
24(20), Rat. A. and B. Affin. an F. P. Bucchardo. M. 200.
Walnut Str., 300 Fuk Affi. von Aedric Ave., 25×
50, 2. G. Cropicy an D. A. Aurdbard \$4,600.
70. Str., 182 Hub woll. von Arincelon Ave., 21×
138. A. Cummerfield an A. G. Cammerfield.
L. 2000.

\$2,000. Gwing Ave., 75 Fuß fildt, von 97. Str. 25×1212. Q. Rurnberger an Q. 2. Billon, \$2,000.

Grei für ichwache Manner. Jo werde jedem Mann foftenfret eine Brob: der Ceilmittel senden, die mir die dolle Manneskraft wiederdyckelt baden, nachdem alles andere fehle geschäugen datte. Diese Nedigni beilte mie vollschnig von Bertund der Lebenskraft, Rangel an geschechtlichee Schreie, neredser Schmäcke und nächtlichen Ergüssen und wird die ebenso beilen. Sie Ponam al durch eine Arzage erlangen. Senden Sie wir den Ergüssen und Abresse beite, die dies nicht wieder erscheinen mag. Ran schließ eine Briefmart bet. Abrest: Carl I. Walter, 143 Rasonie Temple. Kalamagos, Rich.

### Bodentithe Briefliffe. Was macht Männer krästig? Nachfolgend veröffentlichen wir bie Bife ber in Radjoigend veroffentingen fot der Beiefe. Benn biefgen Boffegen Boffante eingelaufenen Briefe. Benn biefelben nicht innerhalb zwei Wochen, bom beutigen Datum an gerechnet, abgebolt werden, fo werden biefelben nach ber "Dead Letter Cffice" in Bajbeington gejandt.

Eleftrigitat. - Die Quelle emiger Jugend und Energie, welche bas gange Beben aufrecht balt. Bon ihr fpringt ber le bensfrohe Duth ber Junglinge; fie giebt bas Lebenselement, welches Mannern bie no thige Berbentraft bis gum bochften Alter bericafft. Dit bem richtigen Quantum bon Gleftrigitat muß ber Rorper fraftig fein, Dann bligt Gelbftvertrauen aus ben Mugen und ber Schritt ift elaftifc. Bedoch ohne bem - nun, wie fieht es mit Ihnen? Sind Gie ichwach, niedergebrudt; brauchen Sie torperliche ober geiftige Stärfung? In Die fem Falle follten Sie fofort ben berühmten Apparat für ichwade Manner anwenden.



Diefer Apparat ift bas Rejultat gma ngigjahrigen Forfchens und hat alle neueften wiffenichaftlichen Berbefferungen. Die boll tommenfte Rorperbatterie in Gurtelform, welche ber Patient mabrend ber Schlafftund en benugen fann.

# Sind Sie der fortwährenden, nutslosen Medizinen müde?

Breifellos haben auch Sie Droguen ohne Erfolg benütt. Warum nicht bas eins sig natürliche Seilmittel auf Diefem einfachen, bequemen Bege anwenden? Dein berbeffertes eleftriiches Suspenforium frei mit allen Gurteln.

# Es heilt mährend des Schlafes.

Der elettrijche Strom biefes Gurtels ift jofort fühlbar. Wir garantiren baffit, ober bermirten \$5000. Man tann ben Ste om mabrend bes Tragens nach Belieben fart ober ichmad maden.



# "Drei Klassen von Männern"

ift ber Titel eines netten, illuftrirten Buches in Zafdenformat, foeben berausgegeben und ausichliefe lich für Danner befrimmt. Es beidreibt in leicht perftanblicher Sprache Die ichredlichen Rolgen in gendlicher Indistretionen und fpaterer Musichweifun. gen, wie Camenichwache, Impoteng, Berlufte, Sobens bruch u. f. m., und weift auf eine leichte, fichere Selbftbehanblung und heilung obne Droguen ober Debiginen bin. Diefes Bildelden befdreibt mabrheitsgetreu meine breigigjabrigen, munbervollen Erfolge mit meinem patentirten wirt. lich elettrifden Gurteln in folden gallen, und jeber junge, altere ober alte Dann, welcher an ber geringften Schwäche leibet, follte es lefen, um genau ju wiffen, woran er ift. Es wird frei vers theilt, ober auf Berlangen verfiegelt und toftenfrei ber Boft berfantt.

Dr. SANDEN, 183 Clark Str., Chicago.

Office-Stunden 9 bis 6. Conntags 11 bis 1.

#### Edeidungeflagen murben eingereicht bon:

Mab gegen Albert eingereigt von: Mab gegen Albert Deleichneiber, wegen Berlassung nub graufamer Bebawdlung; George F. gegen Lotzie Gorbett alias Zwift alias Mwcl, wegen Berlassung; Blilliam gegen Lennie Rech, wegen Berlassung; Ebarles gegen Mary Larjon, wegen Ebebruchs; Mary gegen Frank B. Geern, wegen Trunkfuch; Annie L. gegen Gbarles Austin Elayton, wegen graufamer Behandlung; Mary & ges gen Hertassung.

# Zodesfälle.

Office des Countyclerfs ausgestellt:
Jonnes O'Mallo, Mary Gill, 26, 24.
Aroderid & Keller, Martha E. Egaleston, 39, 27.
Frank A. Kiefer, Annie Modfan 28, 25.
Carl Sippman, Mary Beber, 35, 32.
Donty Bake, Minnie Rhobe, 36, 32.
Donty Bake, Minnie Loston, 29, 22.
Stanislaus Platstenich, Josefa Rygusta, 23, 20.
John Cargill, Ratherine A. McPain, 35, 26.
Detre J. Franzen, Marb Gultusskop, 35, 26.
Stebben O'Grode Marb A. Berchan, 33, 37.
Josef Daffers, Momie Cong, 21, 18.
Sarth E. Brod, Aucelia A. Merchand, 24, 18.
Platter E. Penn, Smuna Geller, 22, 21.
George G. Jadhon, Clijobeth Cammings, 35, 30.
Urchbatd G. Sinclair, Bierdria Jandrain, 2, 73.
John Phymarski, Franziska Magiera, 36, 28.
John A. Tavis, Carolin Mediter, 21, 18.
Middel Poquidi, Urinda Bilgewska, 34, 32.
George Lang, Minnie Pürgin, 28, 23.
Gustan T. Bauer, Marion B. Dahn, 25, 23. Rachfolgend veröffentlichen wir die Lifte ber Dentsichen, über beren Tob bem Gejundheitsante gwisichen gestern und beute Melbung juging: Johann Lindemann 844 Allbort Str., 54 3. Beter Jobuson, 486 W. Chicago Ave., 69 3. Georg Tobileben, 377 Ward Str., 18 3. Michael Bartelme, 774 Varraber Str., 54 3. Contad Wegener, 154 E. Superior Str., 37 3.

# Männlichkeit! Weiblichkeit!

Chen, Che-Sinberniffe, Gefdlechtstrantbeiten, Spen. Ehe-dindernisse. Geschlechtskrantseiten, Samenlöwäche, Sphilits, Impoceus, Folgen vom Jugendländen, Frauentrantheiten, u. s. w., deschareibt der "Retungs-Anter" (45. Auslage. 250 Seiten mit vielen tehrreichen Bitdern) in meisterdaften Weise und zeigt allen Kranten den einzig zuwerläsignen Weg zu Weiderschangung ihrer Gesinnsbeit. Anziende von Geheitten empfehlen das Buch der leidenden Menschleiten Eidenden Menschleiten der State der Leidenden Menschleiten der Spiang von 25 Cits, gutverpack, portojrei versandt. Abreise:

Deutsches Heil-Institut.

wdresse:
Deutsches Heil-Institut,
11 Clinton Place, New York, N. Y. Der "Retungs-Anker" ift and 310 haben in Chicaga, Ju., bei Chas. Salger, 1866 R. Halked Str.

Bidtig für Danner und Grauen ! Keine Bezahlung, wo wir nicht furiren! Jugend welche Art von Geschlechistrantveiten beider Geschlecher; Camenfing; Blutvergiftung jeder Art; Monatsiftbeung, sowie dertorene Mannestraft und jede Geldhechter; Camenfing, Mintergittung jeder Art; Monatsfrötzung, iowie verforen Mannesfrotz ind jedegebeine Kranfheit. Alle unfere Präparationen find den Klangse entnommen. Wo andert aufgubören gu turkren, garantiren wir eine Heilung. Freie Konfulkation mindlich oder brieffich. Obrechtunden Mit Worgens die 9 libr Abendd. Brivate Sprechtunger; forechen Die 10 libr Abendd. Brivate Sprechtunger; forechen Die 10 libr Abendd. Brivate Sprechtinger ibreche eine Kunreddis deutsiche Kupschefe, 441 S. State Str., Ede Ped Court, Chicago. 28malj

Arupp's allheilender Cream eilt positiv Eczema, Salzstuß, Ausschlag und alle antfrantheiten. Preis 50c. Brupp's fofortige Linderung Seifengapichen heilen absolut zudende und blutende Hamorchoiden. Krubo's ichnergibole Seifengspischen übe Frauen heilen Unregelmäßigkeit und andere weibliche Krantheiten. Broben frei. Si die Schachtel per Post oder beim Apotheter. Jagenten verlangt. löhrlm KRUPP REMEDY CO. Dearborn Str., Chicago.



Benn Andere fehlichlagen, The Royal King Blood Cure Co. beit vostit Strophela Bint-vergiffung. Sänorfhoiden. Rheumatismus, alte und fau-lende Wunden und alle Aus-dige der daut. 669 und 671 halfted Str., Ede North Ave. Deilung ga-canturt.

Frei für Frauen!

Nach jahrelangem Leiben am weißen Fluß, ichmerzater Menstruation und anderen Mutterleiben und Etalenbeschweiben sand ich ein einfaches, sicheres Seitenbeschweiben sand ich ein einfaches, sicheres Seitenttel, das mich vollständig heilte ohne ärzliche Hille. Ich könnt End in Eurem eigenen Dezin behandeln und große Doltorrechnungen poarn. Es fosten tuckis. End von der Borginglichkeit dieses Mittels zu überzeingen, denn ich seinde si mentgelilich mit vollständiger Gebraudsanweisung an jede leidende Frau. Man addreffire: Rrs. Emily Baffett, Box E. South Bend. Indiana Dr. J. KUEHN.

(früher Affikens-Argt in Berlin). Spezial-Argt für Saut: und Geschlechts-Arand beiten. Strifturen mit Gleftrigität geheilt. Office: 78 State Str. Room 29 — Sprecht unden: 10—12, 1—5, 6—7; Countags 10—11.

WATRY 99 E. Randoinh Str. 99 E. Randoinh Str. Brillen und Mugenglafer eine Svejialität. Unterjudung für paffende Glafer fret.

Umgezogen! Bon 133 Clarf Str. nach Zimmer 1013 Za-coma, 10. Pieor, Dr. Julius Dittmann,

Dr. ALEX. BEHRENDT. Spezialarzt für Magen-Rrankheiten, Office: 100 State-Straße, Room 900.
Sprechstunden: 2-4 Uhr. junlun, dojo

# Blutvergiftung.

Die Rur fdriftlid garantirt, ober das Geld guruderftattet.

Unfere Kur ift eine dauernde und nicht theilweite. Hälle venericher Blutbergiftung, dan uns von zehn Jade ven gegeilt, sind nie mehr ausgebrochen. Wir turren auch drieflich unter der ausgebrochen. Wir turren auch drieflich unter der ausgebrochen. Wir turren zie, wenn unts eine genau Beidreibung des Kales eins gefohlt wird. Wer aber nach Ehicago aur Wehandlung tommen will, dessen dreie und Kreischen werden wir, im Kalle wir ihn nicht heilen follten, dezhlen. Schreibt um Beweife, wenn ihr unfere Höhigete bezweifelt, eine Krantheit gründlich au heilen, für die die besper uter vorübergebende Erleicherum gehen versiehen wert vorübergebende Erleicherum gehen versiehen uns den gegen, den unfer wuns derhaen. Wie so der habe der den kannten im Hale des Kiljerfolges iben Ent Tonnen. Sein Leidender ann um sein Gelt kommen. Wir gekantiren im Hale des Kligerfolges iben Ent aurückgegeben. Auch ein Kapital von eines halben Killion Dollard gesichert. Mibere daben weder gebeilt noch Gelb aurüchgegeben. Mite. dennisch werd in Alle. dennisch werd in Alle. dennisch werden in zu Andere daben weder geheilt noch Geld gurückgegeben. Alie, dromische, tiefeingewurzelte Hälle werden im 30 die W Tagen geheilt. Schreibt uns um die Abreffen von Leuten, die wir geheilt, und vir werden selbe mit deren Erlaubnig einsenden. Dus foste ja nur eine Brief-narfe und wird einschen Auflicksein und Seidengualen ers koren. Sind die Abrittenus Auflicksein Abelden marre und wird eing Schnerzen und Seelenqualen erfagren. Sind die Symptome Ausschäftige im Gelichte, Blädschen in Munt und hals, rheumatische Schnerzen in Knochen und Belenken, ausgebendes haar, Ausschäftige am Körper, Riebergedrückteit, Schnerzen um Kopje, dann soll man wabrich keine Zeit mehr verlieren. Wer Ausschläftige von Bert Ausgelieber oder Volasse gebraucht, gebe es spiort auf, da dieses nur Wunden und Esignwise bringt. Schreibt sofort. Krompte Verschwiegenheit garantirk.

Cook Remedy Co. 307 Majonic Temple, Chicago, 311.



für ein jeden Bruch zu beilen das deste. Keine fallche Berbrechungen, feine Einfprisungen, feine fallche Berbrechungen, feine Einfprisungen, feine felftre zitäl, feine flutebrechung vom Geschäft; Auferluchung ist frei. Ferner alle anderen Sorten Bruchbander, Bandagen jur Asdebriche, Leibbinden für Chadebriche, Leibbinden für Schöebriche, Butterleich Mutterleich Dutterlähden, dangeband und fette Leite, Gummittimble, Grades halter und alle Abparate für Bertrümmungen des Rücherschafter Ausschaft zu sich zu für fahren fich für fich beite, nade Randolub Str. Svezialift für Brücke und Verwachungen des Körpers. In zedem Holle dufft der Gellung. Auch Sountags offen dies 12 Nor. Damer werden von einer Dame bebient.

WORLD'S MEDICAL

### INSTITUTE, 56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211.

Die Arzte biefer Anftalf find erfahrene deutige Spe-jialisten und betrachten es als eine Ehre, ihre feideichen Mitmenichen so ihnest als möglich von ihren Sebrechen zu beiten. Sie heiten gründlich unter Gerantie, alle geheimen Arantheiten der Männer, Francus-leichen und Wenstruntionsstörungen ohne Dereation, Sautkrantheiten, Felgen von Selbstbestedung, verlorene Nannbarkeit ze. Dereationen von erker Alasse Dereaturen. für radie Derationen von eifer Klaffe Orenteiteren, für rabi-fale Heilung von Brüchen. Areds. Tumoren. Bari-cocle Godenfrantheiten ze. Konfultirt uns bevor Ihr beirarbet. Wenn nöthig, blactren wir Patienten in unier Privathopistal. Frünen werden dem Fraueri-arzt (Dame) behandelt. Behandlung, infl. Medizinen,

nur Drei Dollars ben Monat. - Educidet bies aus. - Stun. ben: 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Abends; Sonntags







Spezialist.

# Leidet 3hr ?



Improved Elastic Truss Co., 822 Broadwan, Nem Dort. Deutsches Geschäft.

を引張

gibt

Braft.

# Beachtet.

daß wir untere Barlors vergrößert haben, und baß wir während der nächften paar Tage jahn-dryfliche Arbeit erfter Rlaffe jur Sälfte der re-gulären Preife liefern wollen. Sommt zeitig und fichert Guch Euren Bedarf.

Mir geben eine farifitige Garantie fur erfer Rlaffe Arbeit, Die wir für gebn Jahre garantiren. Alle Operationen volltommen ichmerglos, wie

Alle Operationen vollsommen schnerzies, wie gabnischen. Stillen, Kronen und Prüsenardet z. Die Rafiue wirke erieft durch unsere vollsommen passenen Platten. Toeben 10,000 importive Gebisse erhalten. Kommt und seht sie Erhalten kommt und seht sie die dicht durch die Annoncen unserer Kach und die Annoncen unserer Kach und die Annoncen unserer Kach und die Erhalten werden und die Erhalten der Andere Lergest und, das die Kendynstelle Kultzen und die Kommen und kach wir sich eine Kultzen der Andere Seinerseit und die Angele und die Kommen und die Angele und die Kommen die K

New York Dental Parlors,

182 State Str. Tel. Main 2895. Erfle Thur nordlich ber "Fair". 9m3, bbfa, bw Gegenüber bem Palmer House.

# \$15 Gebiß unenigeltlich,

Rur für turge Beit.

Wir machen obige generofe Offerte gu bem 3med, um

Befuden Gie und, und Gie merben aufriebengestellt ein. Bringen Gie Ihre Freunde mit. Mule Arbeit fret. Gerifiger Preis für bas Material.

Mile Arbeit guf gebn Jahre garantirt.

European Dental Parlors. 148 State Str., 4. Floor. 23aphts Unter Mufficht eines beu',den Mrgtes.

\$5 den Monat. Ginicht. Medigin. Medical

Dispens'y, 371 Milwaukee Av., Chicago, Ill. Blut-Bergiftung, Santrantbeiten Bunben, foliag, Beuten, Strofeln, Geidmure, Fleden, Erzema, Dicren-Grantheiten, Impoteng Spermator-Darnruhr, Brights Krantheit, bergrofertes Bruftate, Entgundung ber Blafe.

Bruch bei Mannern, Frauen u. Rindern bauernd ge-Bruch heilt in 30 Tagen ohne Schnerg od. Overation. Bruchband für immer entbehrlich.

Chicagos fervorragendfte Spezialifien. Ronfultation frei. Sprecht bor ober ichreibt. Sprechtunden: 9 bis 8:30; Conntags 10 bis 2. 2 3eder Fall garantirt. mmfabm

XIRK MEDICAL DISPENSARY. 371 Milwaukee Ave., Chicago.

# Mannestraft

leicht, ichnell und bauernd wieder hergestellt.

Schräde, Rervoftiat, Rrafteverfall und alle Folgen on Jugenbfünben, Ausschweifungen, Heberarbeitung u. f. m. ganglich end grundlich befeitigt. Bebem Or guruderftattet. Ginfaches, natürliches Berfahren, teine agenmebigin. Gin Fehlichlag ift unmöglich. Bud mit Beugniffen und Gebrandsanweifung gra

# Dr. g. Trestow,

497-6. Ave., nahe 30. Str., Dem Port.

editat den Gewisenschiffen, Salasististeit oder ichledten Traumen, Gliederreiten, Aliasen und Kobschein Traumen, Gliederreiten, Aliasen und Kobschein Traumen, Gliederreiten, Aliasen und Kobschein Stitten, derzeildeine Auflichteit, Unentschlossenden und beit ind erfahren und erschiffen und erfahrenden Ausfüllen, erfahren aus dem "Ingendreund", wie einfah und blie Gleichteiterunden und Volgen der Ingendfünden gründlich gebeilt und die volle Gefundheit und der Arahiun diebekertangt werden fonnen. — Gangneues Seilvertahren. Jeder sein eigener Argit. Schieft die Genetz im Eramps und Jur besonmen das Buch verlügglich und ber "Arivate Klinif und Dispektiany," 23 West II. Six., Kem Bort. R. D. THE REPORT OF THE PARTY OF THE

### Dr. Karl Buiched, Somöovathifder Arat.

Behandelt alle Aranfheiten und besonders ichwierige mit dem allerbestem Erfolge. Sprechtung ben 8 Uhr a. m. bis 6 Uhr p. m., außer Conno u. Beier tagen. Diensings bis 9 Uhr Bends. Ausfunftreit, Kram-tenbesuche werden prompt besorgt. Telephon, Sord 196. tenbefuche merden prompt beforgt. Telephon, ford 190,

Der größte Segen bes weibliden Gefaledist Rapuginer Mutter-Balfam. Robereitet nach einem Rezeht ber Andugines Mönche, entrommen and alten Schriften und Dolumenten der felben. Ein sicheres delimittet für alle Aranfaeiten wir wieblichen Seichtecht, bie Senkung der Gebärmitter, Entzindung der Gebärmitter, Entzindung der Gebärmitter, Entzindung der Medickelbeite Kracht. Weieffing. Bluffing, Schwiebel. Revenichunden Anden indemergan, Kodiwch der Aflowsen, i. h.w. Breid 81. Aubereitet von CARL SPICHE, deutscher Apoliech. 350 W. North Ave.

Reches ober Schmerger, Reine Roffen jur Uniersindung. Reine Berech nung, bis ber Rrebs befeitigt ift. Toinfutindie

JULIAN BERRY INSTITUTE. 46-48 Van Buren Str., Chicago, Ill.



159 G. Clart Gir ..... Chicage. Lefet die Countagsbeilage berAbendpoft.

# West Grossdale.



# Großen Gelegenheits=Verkauf

Bei diefem großartigen Berkauf tommen 400 ber feinsten Borftadt=Bauftellen in ber Nachbarichaft von Chicago zum Bertauf, absolut ohne jeden Borbehalt und gu Preifen und Bedingungen, welche mir nachzumachen ich jeden Grundeigen= thumshändler herausfordere, wobei Lage, Berbesserungen und angenehme Um-gebung in Betracht zu ziehen sind. West Großdale hat in diesen Beziehungen feinen Rivalen. Gin Antauf jest hier wird Guch große Bortheile fichern. Rleine Baar-Angahlung. Reft auf leichte monatliche Abzahlungen.

### SONNTAG, den 27. JUNI.

Frei : Erturfions : Jug fahrt ab vom Union Bahnhof, Ede Canal und Adams Str., um 2 Uhr Rachmittage. Salt an 16. Str., Blue Beland Ave. und Weftern Alve.

Sahrfarten werben am Bahnhofsgitter ausgegeben.

S. E. GROSS, 602, 603, 604, 605, 606 und 607 Masonic Temple, Ecke State und Randolph Str., Chicago.

# **ILLINOIS TRUST & SAVINGS BANK**

La Salle und Jackson Str.



Kapital und Ueberschuß \$4,000,000.00.

Zinsen

auf Depositen im Bank- und Spar-Departement bezahlt.

### Kreditbriefe

für Reisende, zahlbar in allen Theilen der Welt, in der Müngforte der betreffenden Sander. Tratten, Checks und Wechsel ausgestellt nach den hauptsächlichsten inländischen und ausländischen Pläten. Geldanweisungen per Post und Telearaph. fremde Beldforten gefauft und verkauft. 15miali

\$60 Chicagos beliebte- \$60



bas leichtefte - bas ichnellfte - bas ftarfite. 1897 Renestes Woodl. 860 1897 Thiste Tandems. 815 1896 Wodel Thiste. 849 1896 Thiste Tandems. 890 490X Wadel Thiste 835

Das Cactus, 

Das Latota .... 835 Das Excelfior... 840 Das größte Lager und die niedrigsten Breife, niedriger als in irgend einem Geschäft in der Stadt. Wir verfanfen auf Zeit, wodet wir einen geringen Beit a juffchagen. Sto Angablung. 810 monatlich.
Wir garantiren jedes Rad, das wir vertaufen, für ein Jadr. Die Hadrikanten des Thitte find praftifig, forgaftig und fortschrittlich, und fie opfern die Qualität nie für den Preis.

Offen Freitag Albenbe. Excelsior Supply Co., 278 Wabash Avenue.

# Straus & Schram,

136 und 138 W. Madison Str.

Wir führen ein bollftanbiges Lager bon Möbeln, Teppichen, Gefen und Haushaltungs-Gegenständen,

bie wir auf Abzahlungen von \$1 per Boche ober \$4 per Monat ohne Binfen auf Roten verfaufen. Gin Befuch wird Guch übers zeugen, bag unfere Breife fo niebrig als bie

\$550 und aufwärts für Rotten in der Subdivission, mit Front an Alfhland Ave. und Garfield Blvd. (55. Str.) 

MEYER BALLIN, 168 BANDOLPH STR., nahe La Salle

Warum Mielhe zahlen, wenn Gie für baffelbe Gelb ein Seim taufen

Wir bertaufen geschmadvolle 6 Zimmer Cottages, welche wie febr toftbare Saufer ausfehen, aber unfer Breid für biefelben ift billig. 3br tonnt eine biefer Sotiages Euer eigen nennen, gez u eine kleine Boarzahlung und monalliche Abzahlungen zu etwa bemzehlen Betrage, ben Ihr jeht als Miethe bezahlt. Unr 6 Meilen dom Courthaufe. 5 Gents Habrgeld nach State und Kandolph Straße ohne Umsteigen. Sprecht an irgent einem Bochentag in unferer Bweig-Office, 2214 Gifton Ave., Ede Redgie Aivenne, bor. bbfaisim

> C. H. TREGO. Zimmer 91, 240 La Salle Str.

# S.H.SMITH&CO.

279 & 281 W. Madison St. Abbel, Teppiche, Defen und haushaltungs-genklände zu den dilligiten Baare Preife auf redit. 85 Angahlung und al der Moche, faufen Al-keit Waaren. Keins Egtrafosten für Ausstellung



Bar Fixtures. Drain Boards jomie Jinn, Jint, Meffing, Aupfer und allen Richen: und blatfirten Gerathen, Glas, Bolg, Marmor, Borgellan u.f., w. Bertauft in allen Apothefen gu 25 Cis. 1 Aft). Bog Chicago Cfice: 220bbit

119 Oft Madifon St., 3immer 9. Der größte Verkauf . . von . .

auf Beftellung angefertigten

Beinfleidern ber jemals ftatifand.

Wir haben eine Partie nicht abgeholter Beinfleiber, Die wir auf Beftellung anfertig: ten, und auf welche wir eine Angahlung er hielten, bie von ben betr. Runben aber nicht abgeholt murben. Wir wollen bem Bublifum Die gemachte Angahlung zu Gute kommen laffen und offeriren baber biefe Beintleiber

ju bem außerorbentlich niebrigen Breife von \$2.50 das Baar.

Bir bringen biefes ungeheure Opfer, um fie ichnell auszuräumen. Wenn Ihr außer= halb ber Stadt wohnt, ichidt uns Guer Tail= len- und Beinmaß, und wir ichiden Guch Proben von folden Sofen aus unferem La-

ger, bie Guch paffen merben. **APOLLO** Beinkleider: Wabrikanten, SOLMS MARCUS & SOK, Gigenthumer,

161 Fifth Avenue, Chicago.

Joseph J. Roetter, Arundeigenthum, Bermiethen, Beuers, Lebens Berficherung

1206 MILWAUKEE AVE. ... Deffentlicher Motar....

In Berbinbung mit ben Wicker Vark Sicherheils-Aewölben. Giderheits : Gewölbe 83.00 per Jahr und aufwarts. 23in,mmfo,3m Offen bon 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.



Bett : Federn. Chas. Emmerich & Co.

167 und 169 FIFTH AVE. Beim Cintauf von Febern außerhalb unferes Saufell bitten wir auf die Marte C. E. & Co. zu achten, welche die von uns kommenden Schicken tragen.

Befet Die Conntagsbeilage ber Abendpost. (Original-Rorrefpondens ber "Mbenbpoft.") Rem Porter-Plaudereien.

Mart Twain, der banterotte Sumorift. - Mis er Geichaftsmann fein wollte, berlor er fein Bers mogen. — 3est wied für ihn gesammelt. — Ein Sanwalchen im "Liebertrang". — Mie ber Bers ein bie "Pflege bes Deutschrhums" betreibt. — Go viel Ramm um einen Morettil

New York, 24. Juni 1897. Bir eutobäifiren uns immer mehr: jest find wir gludlich bei ben beliebten Sammlungen für schiffbrüchige Grögen ber Runftwelt angefommen. In Umerita mar bas bisher eine außer= ordentliche feltene Erscheinung, einmal weil die Erwerbs-Berhältniffe für Junger ber Runft bier gunftiger find als brüben, und bann, weil ber Ameri= taner gewöhnlich auch die Kunft höchft geschäftsmäßig und praktisch zu ver= werthen weiß. Es fam baber giem= lich überraschend, als ber "Heralb" biefer Tage mit einem großen Artitel heraustam, in welchem er auf vie Noth= lage Mart Twains aufmertsam mach= te und zu einer Sammlung für ben berühmten Sumoriften aufrief. Papa Bennett felber eröffnete bie Sammlung fofort mit \$1000 und Andrew Carnegie folgte unmittelbar barauf mit ber gleichen Summe. Bei ber befannten Nobelkeit bes Amerikaners in folchen Dingen fteht gu erwarten, bag bie Sammlung in turzer Zeit eine ftatt= liche Höhe erreichen und Mart Twain einen forgenfreien und behaglichen Le= bensabend berichaffen wirb. Das Gefchick bes ausgezeichneten

Rollegen — Gott, thut das wohl, fich fo eine Mann gegenüber Rollege nennen zu tonnen! - hat etwas Tra-Mart Twain, ober Samuel Clemens, wie er eigentlich beißt, mar nach gar nicht fo langen Jahren ein schne Schrifteller gewesen. Seine Schriften gingen ab wie beiße Semmeln und brachten ihm Taufenbe bon Dollars ein. Der englifch fchrei= benbe Schriftsteller ift ja in biefer Beziehung gludlicher baran als jeber an= bere, weil er für bas größte Lefepubli= tum fchreibt, bas es giebt. Gein Buch wird in England, Schottland, Irland, Amerika, Canada, Auftralien, Indien, Ufrita und weiß ber Simmel mo fonft noch gelesen. Jebenfalls überall, wo Engländer sitzen und wo sitzen diese Länderdiebe nicht! Da hatte Mark Twain ben unglüdfeligen Ginfall ber einzige feines Lebens, ber abfolut nichts Spaghaftes hatte - hier in Rem Dort ein Berlags = Gefchaft gu gründen. Das mare für irgend einen Anderen schließlich gar nicht so übel gewesen, aberTwain ist Alles, nur kein Geschäftsmann. Das Unternehmen erwies fich als Fehlschlag, welcher bem großen Sumoriften fein Bermögen to= Er berfuchte burch Borlefun= gen und neue literarifche Erzeugniffe feinen Finangen wieber aufzuhelfen, boch weber bie Borlefungen noch feine neuen Schöpfungen hatten ben ge= wünschten Erfolg. Seine über alle Gebühr angeftrengten Nerven tonnten bie Last nicht länger tragen und er weilt jest als franker und arbeitsun=

fähiger Mann in London. Bei biefer Gelegenheit hat fich übrigens ergeben, baß bie bisber allgemein als authentisch angenommene Geschichte ber Entstehung Des weltberühmten Bleubonnms Mart Twain nicht richtig Man hatte immer geglaubt, baß Imain ben Namen feiner eigenen Thatigfeit als Lootse auf bem Diffiffippi entlehnt habe, wenn er bie Tiefe nahm und, fobalb er zwei Faben Tiefe fanb, Jest ftellt fich aber heraus, bak Imain icon bamals unter bem Namen "Jofh" fleine Ergählungen fchrieb. Der Name gefiel ihm aber burchaus nicht und er bachte Tage lang über einen befferen nach, ohne ihn gu finben. Da traf es fich ,bag ein Miffiffippi = Boot porüberfuhr mit einem fcwargen Lootfen, welcher Die Tiefe nahm und plöglich ausrief,, Mart twain!" und fofort tam bem angeben= ben Literaten bie 3bee, bag er biefen Ausruf als "nom de plume" adopti=

ren tonne, was er auch that. Soffentlich helfen nun bie Samm= lungen für ben großen Umeritaner nicht bloß ihm felber, fonbern auch feinem foftlichen Sumor auf Die Beine. Bir haben augenblidlich niemanben, ber fich ihm als humorift gur Geite ftellen fonnte, ausgenommen vielleicht Lewis, ben berühmten Erfinder Des "Arizona Rider" und bes "Cotton Bloffom Club". Doch er reicht an

Mart Twain nicht heran. Bon unfern Deutschen bort man bei ben Sammlungen für Twain natürlich Nichts. Gie haben unenblich wichti= gere Dinge gu thun, wie g. B. bie Lie= berfrängler. In bem murbevollen "Liebertrang", bem hort bes Deutschthums, ober was beißt mich ba, tobt aur Beit ein entfeglicherRampf um ben fpriichwörtlichen Giertuchen. Der Rame biefes Giertuchens ift Moretti. Bon Beruf ift er Bilbhauer und von Nation Italiener. Was thut Saul unter ben Propheten? Ja, bas ift eben die große Frage, um bie gefampft wird. Bor einiger Zeit beschentten bie Damen bes Bereins, bie einen Berein im Berein bilben (um einem bringenben Beburfniß abzuhelfen - you know) ben "Lieberfrang" burch ihre Brafibentin Frau Schneiber mit einer Statue. Diefelbe ftellte fo Etwas wie eine Allegorie ber Mufit ober bes Gefangs bar unb war bon bem ermähnten italienischen Bilbhauer Moretti berbrochen, ber hier in New York bilbhaut. Die Statue warf infolge ihrer allgemeinen Scheufis lichfeit ein merkwürdiges Licht auf bas Runfiverftanbnig ber betreffenben Da= men und wurde benn auch mit füßfaurer Berbeugung feitens ber mannlichen Lieberfrangler angenommen. Schon bamals fragten gewiffe neugierige Lieberfrangler, neugierig wie bie Manner nun 'mal fcon find, warum benn tein beutscher Bilbhauer ben "Job" befom= men hatte, fintemalen es boch eine gange Reihe ausgezeichneter beutscherBilb= hauer in New York giebt, welche als Tonfneter bon weit befferen Eltern finb

wiffen Damen und herren gemuntelt | fum, bem eben noch ftreng bas Rauund bie Sache ichlief wieber ein. Aber fie ichlief nicht lange.

Gegentheil, fie hatte ein außerorbent= lich unfanftes Erwachen, als es fich ba= rum hanbelte, für ben berftorbenen William Steinman eine Bufte gu befcaffen, bie im "Lieberfrang" Aufftel= lung finden follte. Das betreffende Romite erließ biesmal, gewigigt burch bie erfte Moretti-Uffare, ein Preisausschreiben. Doch die gur Betheiligung an bemfelben eingelabenen beutschen Bilbhauer lehnten mit Dant und Ener= gie ab, als fie erfuhren, bag ber famofe Moretti ebenfalls um ben Preis ton= fneten würde. Rur Bilbhauer Fuchs fnetete mit, berfelbe Fuchs, nebenbei erwähnt, welcher feiner Zeit fo haufen= meife Staub aufwirbelte, als er er= flärte, bie 3bee gum McMonies=Brunnen auf ber Welt = Ausstellung in Chi= cago fei ihm, Fuchs, geftohlen worben. 3ch fchrieb fcon bamals über bie Geichichte mit ber mir eigenen icherghaf= ten Gewiffenhaftigfeit. Fuchs muß wohl aber fo Etwas läuten gehört ha= ben, baß feine Musfichten gegenüber Morett, bem Michel Angelo bes "Lieberfrang", gleich Rull waren und fo jog er feine Steinwah=Bufte in ber elften Stunde — in Wahrheit mar es ungefähr 9 Uhr Abends - gurud und Moretti erhielt, nachbem er fomit fammtliche Ronturrenten in Grund und Boben gefnetet hatte, ben Breis. Die braben Teutonen im "Lieberfrang" fchreien jest Beter und Morbio gegen biefes Attentat auf die "berühmteBfle= ge bes Deutschihums", auf welche ber "Lieberfrang" befanntlich ein Patent hat, und felbft bie Maffenvertilgung bon Carbellen = Brobchen mit Impor= tirtem bermag ben "Furor Teutonicus fprochen "gut beutsch allerwegen" war ftets bie Sand auf bem rechten Flede hatte, nämlich ber Gelbtasche, fein ein möglichft gunftiges Urtheil fie nicht zu Sause, wenn's wirklich was gu pflegen gibt. Sagen Sie bas aber gefest haben. um Gotteswillen nicht weiter.

S. Urban.

### Schidfal eines Grfinders.

Berlin, 15. Juni. Mit einer furchtbaren Rataftrophe endete (wie bereits telegraphisch ge= melbet) bie Probefahrt, welche ber befannte und fubne Luftichiffer Dr. Wölfert mit feinem lentbaren Ballon in Begleitung feines Uffiftenten, bes Monteurs Anabe aus Friedenau, bon bem Sofe bes Gebäubes ber Raiferl. Luftschiffer-Abtheilung in Tempelhof aus unternahm. In Sohe bon etwa 1000 Metern ging bas Luftschiff in Flammen auf, fturgte ab, und Dr. Bolfert fowie fein Begleiter Anabe,

fanden ben Tob burch Berbrennen. Die Rataftrophe murbe augenschein= lich burch ein falsches Funttioniren bes Benginmotors, ber bie Lentbarteit bes Luftichiffes bewirten follte, herbeige= führt. Ob nun ber im Motor befind= liche Benginvorrath explodirte, ober ob bie Funten aus ber Mafchine bis gu ber ziemlich bicht über bem Motor befeftigten Ballonfülle emporfchlugen und ausrief: "Mart twain!" für "Mart | biefe in Brand festen, wird fich mobil nicht mit Sicherheit enticheiben laffen. da der Apparat vollständig zerstört ift.

Ingenieur Dr. Wölfert, ber fich feit Jahren mit der Erfindung eines lent= baren Luftschiffes beschäftigt, war burch ein Ronfortium mit Berrn b. Tucholfa an ber Spige, pefuniar in bie Lage verfett worben, verschiedene Ber= befferungen an feinem Lenkapparat an= aubringen und einen neuen Brobe-Aufftieg feines Ballons gu veranftal= ten. Dr. Wölfert fette fich gu biefem 3med mit ber Luftichiffer=Abtheilung in Schöneberg in Berbindung, welche nach längeren Berhandlungen fich auch bereit erflärte, gegen ein Entgelb bon 850 Mart bie Füllung bes Ballons, bie etwa 1000 Rubifmeter an Bafferftoff= gas erforberte, zu übernehmen und ben=

felben gur Auffahrt fertig gu ftellen. Die Erfindung bes Dr. Wölfert beftanb gunächst in einer eigenartigen Ballonfonftruttion, woburch bem Bal-Ion die Form eines fallenben Regen= tropfens, nämlich länglich born abge= runbet, binten faft fpit auslaufenb, ge= geben murbe. Andererfeits hatte Wöl= fert einen theilweife aus Alumin ge= arbeiteten Benginmotor bergeftellt, ber bicht unter bem Ballon in einer bieredigen Bambusrohr-Gonbel ftanb unb born eine große Schraube aus Alumi= nium bewegte. Diefe follte bie Luft gemiffermaßen einfaugen, bamit ber Ballon auch gegen ben Wind getrieben werben konnte. Die Richtung wurde burch ein zwei Meter im Geviert gro-Bes, hinten an ber Gonbel angebrach= tes Steuer, bas aus Bambusftaben und Leinwand angefertigt mar, gegeben. Der Ballon war icon fünf Mal bom Sofe ber Luffdiffertaferne aufgeftiegen, und alles mar ftets gut gegan= gen. Die Geschwindigfeit, mit ber ber Ballon gegen ben Wind steuerte, war schon erheblich größer (wie 8:5 in ber Setunde) als bie ber frangofischen Ballons, und in ben letten Tagen hatte man noch an bem Motor wie an ber Belle Berbefferungen angebracht, moburch bie Tourengahl von 180 auf 400 und jene Geschwindigfeit auf zwölf Meter erhöht mar. Da ber Erfolg einer erneuten Auf-

fahrt unausbleiblich schien, hatte man bie Bertreter bes Rriegsminifteriums und ber Luftschiffer-Abtheilung, fowie ber fremben Gefanbtichaften eingela=

Rurg bor fieben Uhr maren bie lets= ten Borbereitungen gur Auffahrt ges troffen, und Dr. Wölfert und ber ibn begleitende Mechanifer Robert Anabe aus Friebenau hatten in ber Gonbel als Sianor Moretti. Als Antwort Plat genommen. Großes Befremben wurde fo Allerlei von "Pull" bei ge= erregte es felbst bei bem Laienpubli=

bem in ber Mitte ber Gonbel unterge= brachten achtpferbefräftigen Bengin= motor, ber mit Bengin gefüllt mar,

chen berboten worben war, bag aus wiederholt fußhohe Flammen empor= ftiegen. Dr. Wölfert aber und bie an= wesenben Offiziere, unter benen sich auch ber Rommanbeur ber Luftfchiffer=Abtheilung Major Nieber befand, Schienen ber Sache fein Gewicht beigulegen. Puntt 7 Uhr ertonte bas Rommanbo "Los", die Schraube feste fich in Bewegung, und querft langfam. bann fcnell und fcneller ftieg ber Ballon in die Sohe. Bereits zu Beginn ber Auffahrt

zeigte fich, daß bas Steuer nicht fun= girte. Augenscheinlich war es auf ber rechten Seite gebrochen und hing flugellahm herunter. Tropbem ftieg ber Ballon bei fast bollständiger Wind= ftille, fich nach bem links gelegenen Bahnhofsgebäube Tempelhof menbenb, bon ben Bliden ber gablreichen Buichauer aufmertfam berfolgt, anschei= nend nur bis gu einer maßigen Sobe. Er brehte fich mehrmals um feine Achfe und machte, über bem Bahnhofs= damm fchwebend, ben Ginbrud, als wolle er nun bie Rudfahrt nach bem Aufftiegplat antreten, Die als Beweis für bie Lentbarteit gelten follte. Da ploklich ertonte aus ber Menge ein weithin ichallenber Schrei bes Entfegens. Mus ber oberen Geite bes Ballons schoß ein Feuerstrahl und ber Ro= loß ftand in Flammen. Er war im Nu bon oben bis unten in eine Feuer= fäule bermanbelt, und fant, mahrend bas Flügelrab rapib weiter arbeitete, gur Erbe nieber.

DasUnglud läßt fich nur fo erflären, bag Dr. Wölfert, ber aus ber Gonbel Lieberfrangius" nicht zu befanftigen. bas verabrebete Beichen gab, bag Und fie haben Recht. Daß fich für bie er bon feinem augenblidlichen, in acht Bufte Steinmans, welcher fo ausge= Minuten erreichten Standpuntt über bem Tempelhofer Bahnhof nach ber und für beutiche Runft und Rünftler Auffahrtstelle gurudtebren wolle, ben Motor zu ftart angestrengt bat, beutscher Bilbhauer finden ließ, ift feine Erfindung herbeiguführen. Da= über bie Magen lächerlich. Aber fo bei burften bie Funten, Die bei ben in find unfere lieben Germanen - fie Beigglühhite erfolgenben Benginerpflegen immer nur bas Deutschthum, plofionen entstanben, entweber eine Er= welches fich trinten läßt. Sonft find plofion bes Motors herbeigeführt ober aber bie Ballonfülle birett in Brand

Ein fchrecklicher Unblick bot fich ben an ber Ungludsftätte Antommenben bar. Unter ben wenigen rasch gelösch= ten brennenben Ballonfegen lagen in ber Bambusgondel neben ben Trüm= mern bes Motors bie gräßlich entftell= ten Leichen ber beiben Gonbelinfaffen, bie noch furz borber - bie gange Ra= taftrophe fpielte fich in acht Minuten ab - in ber Fulle ber Rraft und Ge= fundheit inmitten ber Menge geweilt hatten, bie jest ihre faft untenntli= chen, furchtbar entstellten Leichname umftanb. Die Gefichter waren total verbrannt, die Leiber aufgeriffen und ebenfo wie bie unteren Gliebmagen toloffal aufgetrieben. Gin Urm bes ei= nen Tobten mar ausgeriffen, er lag in einiger Entfernung bon bem Rorper. Eigenthumlicherweise mar bie Rleibung ber beiben Berungludten gänzlich unbeschäbigt geblieben. Auch ber Sobenmeffer war intatt; er zeigte an, daß ber Ballon bis auf 1000 Me=

ter geftiegen mar. Photographen waren erfcbienen, um Mufnahmen mabrend ber Brobefahrt gu machen; auf biefe Beife maren fie auch in ber Lage, bie abstürzenben brennenden Fegen des Ballons und die Gonbel festzuhalten.

Dit bem fo fcredlich verunglückten

Dr. Wölfert ift einer jener Manner aus bem Leben geschieben, bie ihre volle Energie, ihr nimmer raftenbes Streben an eine 3bee festen, beren Durchfüh= rung bas leuchtenbe Biel ihres gangen Dafeins mar. Gin ungludlicher Mugenblid fturgte ben mobernen Starus gleich feinem im Commer porigen Jahres mit feiner Flugmaschine tobt= lich berunglückten Erfinder=Rollegen, Ingenieur Otto Lilienthal, von ber Sohe feiner geträumten Soffnungen in ben furchtbaren Tob. Dr. Wölfert ftammte aus Thuringen und war 46 Nahre alt. Er hatte Philologie ftu= birt. Bor 17 Jahren mar er angefebener Burger bon Leipzig und befaß eine Berlags = Buchhandlung in ber Lin= ben Str. in Leipzig; er war außerbem hausbefiger und berfehrte in ber beften Gefellichaft. Da lernte er ben Ober= förfter Baumgarten tennen, ber fich mit bem Problem bes lentbaren Luft= Ballons beschäftigte und ber fpater im Brrenhaufe enbele. Diefer Baumgarten berftanb es, Dr. Bolfert für bas Problem au intereffiren und ibn ju beranlaffen, ihm feine Erfindung abzutaufen. Geit ber Zeit bernach läffigte Dr. Bolfert fein Geschäft boll= ftanbig, benn ba er immer Gelber auf Gelber für bie Berbefferungen und Berfuche opferte, fo gingen ihm fchließ= lich bie Mittel aus. Er entzweite fich beshalb mit feiner Familie, verließ bie= felbe und legte fein lettes Gelb in Luft= ballons an. Dann tam eine Beit bes Darbens, aber er erbulbete alles unb begeifterte fich für ben Erfolg. Nahre 1884 ftieg Dr. Bolfert mit ei= nem Luft-Ballon auf bem Berliner Bod auf, bann ging's nach Augsburg, London, Miesbaben und überall bin.

Tropbem er gnerfannt berborras genbe Werte über bie Luftschiffahrt geschrieben, befand er sich doch in petu= niar ziemlich bebrängter Lage und bewohnte in ber Abalbert Strafe bei ei



HURRAH!!

HURRAHII Hanson Park!!

Große freie Exkurfion mit Mufik

nach Sanfon Part jeden Conntag Rachmittag.

Berläßt Union Depot, 1 Uhr 30 Minuten, Ede Abams und Canal Str., Eingang Rordende des Bahnhofs. Der Zug hält außerdem an Indiana Str., Elybourn Place, ein Blod nördlich von Ogbens Grove, Milwaufee Ave., Ede Leavitt Str., und California Ave.: Station. Hanson Park ift unwiderruflich ber iconfte Borort Chicagos; liegt 2} Deilen

innerhalb ber Stadigrenze, in ber 27. Bard. Alle Bequemlichfeiten am Plate f. 3. B.: Stadt-Baffer, Kanalifirung (Sewer), Sei-tenwege, Bäume vor jeder Lot, Schulen, Kirchen, Fabriken und Geschäfte aller Art. Die Berbindung mit bem Bentrum ber Stadt ift eine ausgezeichnete.

Hanson Park! Hanson Park!! Hanson Park!!!

Sehet Guch biefen munbervollen, in furzer Zeit gewachsenen Stadttheil an! Kann nur Guer Bortheil fein, und gehet nicht außerhalb ber Stadtgrenzen. Rommt! Rommt Alle !! Wir berfaufen noch für bie nächften 2 Bochen

Lotten von \$300.00 aufwärts

ber neuen Abbition auf monatliche Ratengahlungen. Rleine Angahlungen verlangt,

Abstrakt liefern wir mit jeder Lot.

Bum Schluß machen wir Euch nochmals aufmerkjam, lagt Guch biefe großartige Gelegenheit nicht entgeben, es ift und muß Guer Bortheil fein. Die sicherfte und gewinns bringendite Rapitalsanlage, wo ihr Gure Ersparniffe in kurzer Zeit verdoppeln, ja fogar verdreis und vervierfachen könnt.

verberte und verviertagen fonnt. Hütet Euch aber vor unsicheren Banken und Bauvereinen! Denn früher ober später werbet Ihr in solchen Instituten Euer Geld verlieren. — Gründet Euch eine heimftätte und sparet die Rente. — Bergekt also nicht Hanson Park! Tidets vor Abgang des Zuges zu haben oder in unserer Office bei

Schwartz & Rehfeld,

nem Schuhmacher eine einfache Cham=

bre garnie. Er hoffte, bag bie an=

scheinenb gegliidte Erfinbung ihn mit

einem Schlage zu einem reichen Manne

Der mitverunglüdte 25 Nabre alte

Mechaniter Robert Anabe, ein gebore-

ner Berliner, war hier bei ber Firma

Mir und Genest in Stellung. Schon

feit Nahren bruftleibenb, erfrantte er

vor etwa fechs Wochen ernftlich, und

bie Familie gerieth bierburch in pe-

funiare Schwierigfeiten. Wiemobl

te fich Knabe, um endlich wieber Gelb

gu berbienen, am Freitag gefund unb

nahm feine Thätigfeit wieber auf, um

am folgenben Tage bereits in uner-

warteter Beife ben jahen Tob gu fin=

ben, Frau und ein zweijähriges Dab=

Finangielles.

**MILWAUKEE AVENUE** 

STATE BANK,

Ecke Milwaukee Ave. und Carpenter Str.

Betreiben ein allgemeines Bantgefchaft.

Auswärtige Wechiel, Gold- und Papiergelb gefauft

und berfauft.
Spar-Depositen angenommen und Zinsen barauf vierteljährlich bezahlt.

Bau-Anleiben eine Spezialität.

Anleihen auf berbeffertes Grunbeigenthum gemacht. Real Eftate Mortgages ju bertaufen; fichere Unlagen

Paul D. Stensland, Prafibent. F. D. Derhold, Bige-Brufibent. Chas. G. Schletern, Raffirer.

bon 9 Uhr Bormittags bis 8 Uhr Abenbs.

Foreman Bros.

Rapital . . . \$500,000

Heberichuß . \$500,000

OSCAR G. FOREMAN, Bige-Brafibent

Mugemeines Bant : Gefdaft.

Ronto mit Firmen und Brivat-

perfonen erwünfct.

Geld auf Grundeigenthum

zu verleihen.

5 Prozent Land-Credit-Bonds

\$100-\$500-\$1000

Rapital fällig am 1. Degbr. 1916

oder nach zwei Jahren, nach 28aft

des Inhabers.

Ausgestellt unter bem Snitem ber beutichen

Spothefenbanten und gesichert burch Sppo-theten, gablbar burch Amortisation. Die

Supotheten werden auf Landereien placirt,

Pearsons-Taft Land Credit Co.

Etablirt 1865.

Holinger, Schweiger Ronful. Eugene Hildebrand.

A. Holinger & Co.,

Hypothekenbank

Managers, Kneeland & Wrights Land Association

185 Washington Str.

geld zu verleihen auf Grundeigenthum in belie-

Ausgezeichnete Mortgages ju 6. 6% u. 7 Pro-

Belgelegene Bauflellen in der bilbenben Bor-an motadamifirten Strafen mit Walfer u. Gewer billigft gu vertaufen. 23mg, d, d, fa, 6m

hypothekenbank,

Rerleiben Geld auf Grundeigenthum

in ber Stadt und Umgegend ju ben niedrigften Marth-Raten. Erfte Sphotheten ju ficheren Rapitalanlagen fiels an Sand. Grundeigenihum zu verfaufen in allen

heisen ber Stadt und Umgegend. Office des Forest Some Friedhofs. farsibm E. R. Saafe, Celtrita.

HAASE&GO.

Hartford Building.

ie ben breifachen Werth haben.

GEORGE N. NEISE, Raffirer.

EDWIN G. FOREMAN, Brafibent.

Banking Co.

mit Mank.

au guten Binfen.

chen in größter Noth gurudlaffenb.

machen würbe.

92-94 La Salle Str., 3immer 50-51.

WILLIS &

FRANKENSTEIN

164 LA SALLE STR.

Geld zu verleihen.

auf Grundeigenthum ju billigften Binfen. Erfle Mortgages zum Verkauf.

#### GREENEBAUM SONS noch fehr erschöpft und schwach, melbe=

Bant=Gefdaft, 83 und 85 DEARBORN STR. Berfeihen Geld auf Grundeigenthum gu niedrigen Binfen. 14ibibli Erfte Spotheten gum Bertauf vorräthig. Bechfel und Rredit: Briefe auf Europa.

# TEMPEL, SCHILLER & CO., Anleihen

gemacht auf gute Grundeigenthums-Giderheit Erfte Sypothefen ju verfaufen. Zimmer 2-3, 36 N. Clark Str.
J. F. W. BRUENING, 472 Cleveland Ave. 6[1]

# E. G. Pauling,

Geld zu verleihen auf Brundeigenthum. Erfte Spotheten gu perfaufen.

Gifenbahn-Fahrplane.

au guten ginjen. Das einzige Bant-Geschäft auf der Rordwestseite Ein ficheres und bequentes Devositorium für die Ge schäftsteute in diesem Theile der Stadt. Minois Bentral-Gifenbahn. Allinois Aentral-Cijendah.
Me durchginkenden Jüge betolgien den Zentral-Gadruhof, 12. Str. und Bart Avw. Die Zinge nach den hof, 12. Str. und Bart Avw. Die Zinge nach den Siben Arheite Str. und State Art. Metrope der Str. und Unterstützer der Str. und Unterstützer der Str. und Unterstützer State Art. Metrope der Singe Str. und Unterstützer Arkunft Rew Oxform Detail Str. und Unterstützer Arkunft Rew Oxform der Arkunft Str. und Unterstützer der Str. der Arkunft Diemond Spaige 1. 2.55 % 12.20 Milwaukee Ave. State Bank, Epringfield & Decatur. 9,10 %
Coringfield & Decatur. 10.25 %
Coringfield & Decatur. 10.25 %
Coringfield & Decatur. 9,30 %
The Orients Bottaug. 9,10 %
Dioomination & Chatsroom
Chicago & Decatur. 9,10 % Denry 28. Dering, Gilfs-Raffirer. Sicherheits - Gewolbe in Berbindung Springfield & Decatur. 9,10 % 7.38 B
Rew Drieans Boftziag 2.50 B [12.50 B
Bloominaton & Chafsworth 2.55 B 12.20 B
Bloominaton & Chafsworth 2.55 B 12.20 B
Shitman & Rantafee. 8.60 R 7.00 B
Silman & Rantafee. 8.85 B 10.00 B
Rodford. Dubuque. Sioux Cith. & 8.50 B
Rodford. Dubuque & Sioux Cith. a11.85 R 8.50 B
Rodford Dubuque & Sioux Cith. a11.85 R 8.50 B
Rodford Dubuque 110.30 B 11.00 B
Rodford Dubuque. 110.30 B 11.00 B
Rodford & Greebort Expres. 15.00 R
Dubuque & Rodford Expres. 5.00 R
Dubuque & Rodford Expres. 7.30 R
aSamftag Racht nur bis Dubuque. 3.30 R
17.30 R
aSamftag Racht nur bis Dubuque. 3.30 R Office-Stunden: 9 Uhr Morgens bis 4 Uhr Rach mittags und Montag und Samftag Abends von 7 dis 8 Uhr. — Spar-Departement offen Montags und Samftags von 9 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends und an anderen Tagen von 9 Uhr Morgens dis 4 Uhr Rachmittags. Sicherheits-Gewölbe offen jeden Tag

> Burlington:Linie.
>
> Ticago., Burlington: und Quinch-Ciendahn. Ticket-Offices. 211 Clart Etr. und Union Baffagier-Bahn-hof, Canal Str., swissen Maddion und Noams.
>
> Rüge Modrot nud Herreton. + 8.06 B + 6.15 %
> Rocklounte, Jilinois u. Jowa. - 11.30 B + 2.15 %
> Rocklounte, Jilinois u. Jowa. - 11.30 B + 2.15 %
> Rocklounte, Jilinois u. Jowa. - 11.30 B + 2.15 %
> Rocklounte, Jilinois u. Jowa. - 11.30 B + 10.20 B
> Treator und Ottown
>
> Renglassith, St. Joe u. Leadenworth + 4.30 R + 10.20 B
> Ruslassith, St. Joe u. Leadenworth + 5.55 R + 9.20 B
> Ruslassith, St. Joe u. Leadenworth + 5.55 R + 9.20 B
> Cincala. C. Bluffs a. Reb. Buntte. - 6.25 R + 8.20 B
> St. Baul und Ninneapolis. - 6.55 R + 9.00 B
> Ranjassith, St. Joe u. Leadenworth + 10.30 R + 8.20 B
> Black Sith, St. Joe u. Leadenworth + 10.30 R + 8.20 B
> Black Sith, St. Joe u. Leadenworth + 10.30 R + 8.20 B
> Stad Sith, Stoutana, Bortland. - 10.30 R + 8.20 B
> Stad Sith, Stoutana, Bortland. - 10.30 R + 8.20 B
> St. Haul und Winneapolis. - 11.20 R + 10.30 B Burlington: Linie.

### CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route."

Baltimore & Chio. Baltimere & Chio.
Bahnhöfe: Grand Jentral Paffagier-Station; Stads.
Office: 198 Clarf Str.
Reine extra Fahrpreife derlangt auf
den B. & D. Limited Jügen.
Office: 196 Clarf Anfantic
Office: 16.05 B + 0.40 R
New Port und Washington Belti.
Duled Expres. 20.15 B \* 9.00 R
New Port. Washington und Bittsdurg Refibuled. 3.30 R \* 9.00 B
Dittsdurg. Cleveland. Wheeling und
Golumbis Expres. 7.00 R \* 7.00 B
Columbis Cypres. 7.00 R \* 7.00 B
Taglich. 7 Ausgenommen Gonntags.

MONAN ROUTE Debot: Dearborn-Station. Lidet-Offices: 222 Clarf 3. unb Anbitorium Detal. Anfahrt Anfahrt Anfahrt Mile Büge täglich. Shrelling für Indianapolis und Gineilung für Indianapolis und Gineinnati Washington und Baltimore. Kasapette und Konisbille. Judianapolis und Cincinnati. Lasapette Accommodation.

Chicago & GrierGifenbahn. Aidet-Offices:
242 S. Clarf, Auditorium Hotel und Dearborn-Station, Polf u. Dearborn, Abfahrt. Anfunf